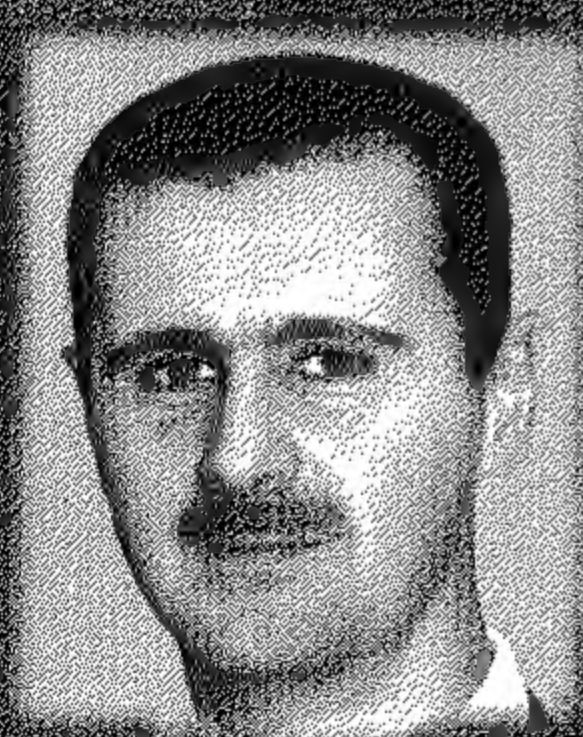


# العرب وإيران

## نداء التاريخ والحضارة

زيارة الرئيس سيد محمد خاتمي الى لبنان وسوريا  
١٢، ١٣، ١٤، ١٥، أيار (مايو) ٢٠٠٣ (نموذجاً)



توثيق واعداد وتحرير

مازن يوسف صباغ

كتب المقدمة

المحامي ميشال إدّه

دار السوسن



## اهداءات ٢٠٠٤

الأستاذ/ مازن يوسف الصباغ  
مستشار وزير الإعلام السوري  
سوريا

إهداء المؤلف مازن يوسف صباغ

إلى

مع خالص المودة و التقدير

في

١ / ١ / ١٤٢٥

العرب وايران

نداء التاريخ والحضارة

\* الإعداد والتوثيق والتحرير: مازن يوسف صباغ  
\* الطبعة الأولى عام 2003  
\* جميع الحقوق محفوظة للمؤلف

\* دار السوسن للنشر والتوزيع والطباعة  
سورية - دمشق - المزة  
صندوق بريد: 9063  
هاتف: 6619334 - 6623027

\* تنضيد وإخراج بسام شَمّا

\* توزيع: دار الحصاد للنشر والتوزيع  
سورية - دمشق - برامكة  
ها/فا: 2126326 ص. ب: 4490

\* موافقة وزارة الإعلام على الطباعة:  
رقم 74958 تاريخ 2003/7/1



توثيق واعداد وتحرير  
مازن يوسف صباغ

# العرب وايران

## نداء التاريخ والحضارة

زيارة الرئيس سيد محمد خاتمي الى لبنان وسوريا  
١٢، ١٣، ١٤، ١٥، أيار (مايو) ٢٠٠٣ (نموذجاً)

تقديم المحامي  
ميشال إده







# [المقدمة]

بقلم المحامي ميشال إدّه



## المقدمة

في الرابع عشر من أيار ٢٠٠٣ ، ومن على منبر المجلس النيابي اللبناني، توجه رئيس الجمهورية الإسلامية الإيرانية السيد محمد خاتمي إلى اللبنانيين بالقول :

((.. إنَّ بَلَدَيْنَا يرثان الفهم المشترك والألم المشترك بالإضافة إلى التعاون المشترك في سبيل استتباب السلام وتعزيز التعايش والمضي في الحوار قدماً ..)).

هذه العبارة لا تشير فقط إلى أساس الألم المشترك الذي قامت عليه علاقات التعاون بين لبنان وإيران بعدما كانت قد بدأت أصلاً وتعززت بين سوريا وإيران ، بل هي تكثف موضوعياً كذلك أمل بلدان المنطقة بأسرها بالسلام المستتب الدائم ، والذي تواصل هذه الدول الثلاث تحديداً ومعاً تحمّل مسؤولياتها في السعي الصادق المخلص من أجل إقامته عادلاً وشاملاً كي يكون بمقدوره أن يستتب وأن يدوم .

أمّا عن ذلك الألم المشترك ذاته الذي على قاعدته استوى ذلك الفهم المشترك وآل إلى التعاون المشترك ، فالمسألة تُردُّ ، بجانب أساسي منها ، إلى استنكار الظروف التي تحيط بالصراع العربي



الإسرائيلي منذ خمسة وعشرين عاماً تقريباً ، أي حين اندلاع الثورة الإسلامية الإيرانية بقيادة الإمام الخميني ، والتي لم يكن اندلاعها بالأصل بمقطوع الصلة عن هذا الصراع ، ولا بمنعهم الانتباه إلى ما يشكّله من خطر ملموس على إيران أيضاً ذلك الطابع التوسعي العدواني للمشروع الصهيوني المتطرف الذي يتطلّع منذ البدء ، وأبداً ، إلى فرض سيطرته لا على فلسطين وحسب ، ولا على الوطن العربي فقط ، بل على بلدان المنطقة بأسرها ، وإخضاع سائر بلدان العالم الإسلامي كذلك .

يومها ، كانت إسرائيل قد تمكّنت من الخروج من موقع التراجع والجزر الذي وضعتها فيه حرب تشرين التحريرية ١٩٧٣ ، بعدما نجحت في تحييد مصر وإخراجها رسمياً من دائرة الصراع العربي الإسرائيلي ، من خلال حملها على التوقيع على أول اتفاق سلام منفرد مع إسرائيل .

بإزاء ذلك ، بادر الرئيس الراحل حافظ الأسد إلى إقامة وتعزيز علاقات تحالف استراتيجية راسخة مع الجمهورية الإسلامية الإيرانية . ولقد شكّلت هذه المبادرة رداً بالغ الأهمية على تحييد مصر من جهة ، ومتابعة متّسقة ، من جهة أخرى ، لسياسة تعزيز التوازن الاستراتيجي في مواجهة العدوان الصهيوني المستمر ، والتي كان اختطها هذا القائد التاريخي وواصل العمل بها منذ الحركة



التصحيحية التي قادها ، وكانت حرب تشرين أصلاً واحدة من أولى وأنضج ثمارها .

لكن الطابع الاستراتيجي لهذه العلاقات التي بادر إلى نسجها وتعزيزها الرئيس السوري الراحل مع الجمهورية الإسلامية الإيرانية يتعدى ، في وعي ذلك القائد التاريخي ورؤيته الاستشرافية ، مجرد الاستجابة إلى ضرورات تكتيكية وتحديات مؤقتة . فهذه العلاقات رأى إليها ضرورة تاريخية الأبعاد . تتصل جوهرياً بالمواجهة المصرية مع المشروع الصهيوني في الصميم .

فالرئيس حافظ الأسد كان راسخ الاقتناع بأن العدوان الصهيوني يتهدد موضوعاً كل البلدان العربية وكل البلدان الإسلامية في المنطقة . وعلى هذا ، فإنّ جوهر نهج الصمود الوطني والقومي الذي أرساه سورياً وعربياً ، وسعى إلى تثبيته على المستوى الإقليمي كذلك ، إنّما قام فعلاً على الوعي الحاسم بأنّ أي بلد عربي أو إسلامي إقليمي سوف يظلّ مهدداً باستقلاله وسيادته واقتصاده وثرواته وتطوّره وكرامته ، أياً كانت طبيعة نظامه ، مادامت إسرائيل لا يُفرض عليها الانكفاء والتراجع ، والتخلي عن الطابع التوسعي العدواني العنصري الإرهابي للمشروع الصهيوني المتطرّف .



انطلاقاً من هذه النظرة ، ارتسمت العلاقات مع الجمهورية الإسلامية الإيرانية بالنسبة لسوريا ، في سياق هذه الاستراتيجية البعيدة الأفق ، والساعية إلى تعطيل المشروع الصهيوني بإيقاف تمدده . وهو المشروع الذي لا بقاء له قيد الحياة - بحكم طبيعته التوسعية - إلا إذا ظلّ قيد التمدد . ففي توقّفه مواته .

وفعلاً ، فإن العلاقات العربية الإيرانية ، لبنانياً ، وفلسطينياً ، وسعودياً ، وخليجياً بعامة ، ومشرقاً ومغرباً ، إنما نمت وتطورت لصالح الأطراف جميعها ، من البوابة التي انفتحت بين دمشق وطهران في مجرى المواجهة العربية للعدوان الصهيوني المستمر . ولقد صمدت هذه العلاقات وتعززت في خضم مرحلة معقدة من التبدلات والمتغيرات النوعية التي كانت رياحها قد أخذت تعصف بغير ما تشتهي تطلعات شعوبنا وشعوب العالم الأخرى إلى سيادة قيم الحرية والديموقراطية والعدالة والسلام في هذه المنطقة بخاصة ، وفي العالم بأسره . ولقد كان لتطور هذه العلاقات السورية - اللبنانية - الإيرانية بخاصة ، تأثيرها الإيجابي الملموس الفاعل في صنع الإنجازات التي تحققت في مواجهة المشروع الصهيوني المتطرف ، وفي التحول النوعي الذي أحدثه نهج الصمود السوري اللبناني ، وصمود الشعب الفلسطيني ومقاومته البطلة . فكان هذا الانعطاف النوعي بالصراع العربي الإسرائيلي ، بحيث باتت إسرائيل تجد نفسها في خضمه ووسط



تأزم متصاعد فمتفاقم تتخبط فيه دون أن تجد مخرجاً ، بعدما كانت مجريات هذا الصراع تعكس من قبل رجحاناً لها بصورة شبه كاسحة . وهكذا ، فالمبادرة إلى وضع هذا الكتاب المكرّس للعلاقات السورية اللبنانية الإيرانية ، تقدم ، في الآن معاً ، قراءة ضرورية لتاريخ هذه العلاقات ، ولآفاق تطورها المستقبلي ، أي ليس فقط بالنظر لما أنجزته، إنّما بالنظر لما يعول عليها وما ينتظر منها أن تنجزه في الآتي . ولذلك ، فهي علاقات يضعها التطرف الصهيوني هدفاً دائماً لسعاره وحقده وعدوانيته ، ولنيران ترسانة أسلحته ونفوذه المتعدد الأشكال والهائل القدرات ، سياسياً وإعلامياً ، واقتصادياً وعسكرياً . فهذه العلاقات الوثيقة قد أسهمت عميقاً بتعزيز صمود الشعب والدولة والمقاومة في لبنان في مواجهة الاحتلال الإسرائيلي ، حتى دحره وإلحاق الهزيمة التاريخية بالجيش الإسرائيلي المحتل وإسرائيل ذاتها في ٢٥ أيار ٢٠٠٠ . وهذه العلاقات ما تزال تتمسك بالدفاع عن المقاومة وعن استمرارها حتى إنهاء الاحتلال الناجز عن كامل ترابنا، باعتبارها حقاً مشروعاً للشعب اللبناني .

ولقد أسهمت هذه العلاقات ، على صعيد لبنان بخاصة ، بإنقاذه من الوقوع فريسة الإرهاب ، والتطرف ، ومشاريع الأحادية الطائفية أيضاً كانت ، أو السياسية الفئوية أياً كانت . وهي كلها ما كان لها أن



تؤول إلاّ إلى تقسيم لبنان وتمزيقه بكانتونات متنازعة متناحرة ، وإزالته  
كياناً وشعباً وصيغة مجتمعية ودولة .

فعندما كان الرئيس حافظ الأسد قد أقدم على اتخاذ قراره  
التاريخي في ٢٠ تموز ١٩٧٦ للتدخل في لبنان ، إنما فعل ذلك على  
قاعدة وجوب المحافظة على طابع ((الوفاق والتوازن)) الذي يقوم  
عليه لبنان ، والذي على أساسه تحديداً استعيدت وحدته ووحدة  
مؤسساته الشرعية .

وبهذه الروحية ذاتها ، ورغم أقصى الضغوطات التي تستثيرها الدوائر  
الصهيونية ضد سوريا اليوم ، فإنّ الرئيس بشّار الأسد يتابع  
بالمسؤولية الأخوية ذاتها ، حرصاً على لبنان وسوريا معاً ، تعزيز  
العلاقة مع لبنان ، مؤكداً في الممارسة الملموسة رسوخ الاقتناع  
لديه بأنّه لا وجود للبنان ولا استمرار له إلاّ على أساس الاعتدال  
والتوازن والعيش المشترك ونظامه البرلماني الديمقراطي .

في هذا الإطار ذاته ، اعتبر الرئيس محمد خاتمي ، في خطابه أمام  
المجلس النيابي اللبناني ، أنّه ((فضلاً عن النزعة التوسعية  
الصهيونية، فإنني شخصياً أرى أنّ السبب الرئيسي في تعرّض لبنان  
للعزو العسكري هو الثمن الذي كان على الشعب اللبناني أن  
يدفعه لا شيء إلاّ لتمسكه بتقاليد الديمقراطية والتعايش المتّسم

بالحجة والوداد .. فلبنان لا مكان فيه للتمايز العرقي ولا للعصبية  
المذهبية النابعة من الجهل ، ولم يقبل يوماً الديكتاتورية) .

فكيف للصهيونية المتطرفة العنصرية الإرهابية أن تسكت عن هذه  
العلاقات السورية اللبنانية الإيرانية ، فيما هي تجد رئيس الجمهورية  
الإسلامية الإيرانية يؤكد في البرلمان اللبناني أن هدف إسرائيل إسقاط  
صيغة التعايش النموذجية اللبنانية القائمة على التنوع الديني ، لأنها  
بطبيعتها تفضح الأحادية العرقية الدينية العنصرية التي يقوم عليها  
الكيان الصهيوني ؟

وهذه العلاقات الوثيقة قد أسهمت وما تزال تسهم بالدفاع عن  
حقوق الشعب الفلسطيني الوطنية المشروعة في مقاومة الاحتلال  
الإسرائيلي لأراضيه المحتلة ، وفي حقه بتقرير مصيره بنفسه ، وفي حق  
عودة اللاجئين الفلسطينيين ، وفي إنشاء الدولة الفلسطينية المستقلة  
وعاصمتها القدس .

أمّا اليوم ، فلقد تمكّن اللوبي الصهيوني من فرض طروحاته ومواقفه  
على قسم فاعل في الإدارة الأميركية القائمة ، في ظل تفاقم أزمة  
إسرائيل الوجودية بعد هزيمتها في لبنان وبفعل الانتفاضة الفلسطينية  
بخاصة ، وبعد عملية ١١ أيلول الإرهابية الموصوفة . وفعلاً ، فلقد  
تمكّنت إسرائيل ، تبعاً لذلك ، من حمل الإدارة الأميركية على أن  
تدمغ مقاومة الشعب الفلسطيني المشروعة بالإرهاب المسدان . وأن



تعتبر عدم الانصياع السوري والإيراني لإملاءات إسرائيل وشروطها عملاً يستوجب التحذيرات العالية النبرة والشديدة اللهجة .

ولقد بات الإرهاب في القاموس الإسرائيلي المُتَبَنَّى أميركياً ، مهمة يدمغ بها كل بلد وكل تيار سياسي يرفض تبني المفهوم الإسرائيلي للإرهاب .

إنَّ لصمود العلاقات السورية اللبنانية الإيرانية ، في هذا الصدد ، دوراً بالغ الأهمية في إدانة وإسقاط هذا الاستبداد والتزوير الفاضح ، والذي يُعتبر هو الإرهاب بعينه ، والإرهاب بامتياز .

غلاة التطرف الصهيوني يسعون إلى النيل من هذه العلاقات لأنَّها تمكَّنت في السابق من حمل العالم على الانتباه إلى التمييز بين الإرهاب والمقاومة . والمثال الأسطع على ذلك ، الولايات المتحدة الأميركية ذاتها التي لم تكتف فقط بالموافقة على شرعية المقاومة التي كان يقودها حزب الله ضد الجيش الإسرائيلي في الأراضي اللبنانية المحتلة ، بحسب ما عرف بـ((تفاهم نيسان)) عام ١٩٩٦ ، إثر مذبحه قانا التي ارتكبتها الجيش الإسرائيلي بحق النساء والأطفال الذين كانوا قد احتموا بمخيم قوات الأمم المتحدة في الجنوب اللبناني .

بل إنَّ الولايات المتحدة تعدَّت ذلك إلى إبداء موافقتها ، وحسبما نصَّ ذلك ((التفاهم)) ، على دخول سوريا مقابل إسرائيل في اللجنة

المكلّفة بالإشراف على تنفيذ بنود التفاهم المذكور ، إلى جانب لبنان والولايات المتحدة نفسها وفرنسا .

وليست الهستيريا الصهيونية الفالّثة من عقاها اليوم ، وبمحاولاتها المحمومة لاستنفار الولايات المتحدة والعالم ضد سوريا ولبنان وإيران ، والبلدان العربية والإسلامية بعامة ، سوى تعبیر ، في الآن معاً ، عن المدى الذي بلغه العجز الإسرائيلي ، وعن عمق المأزق الذي دفع بإسرائيل إلى التخبّط في لجّته صمود سوريا ولبنان واستمرار الانتفاضة في الأراضي الفلسطينية المحتلة .

أبرز هذه الضغوطات مشروع قانون محاسبة سوريا الذي صاغه مؤيّدو إسرائيل ، والذي يدعو الرئيس الأميركي بوش إلى عزل سوريا وفرض عقوبات عليها ما لم تلتزم بما يسميه المشروع التوقّف عن دعم المنظمات الإرهابية ، وعدم خرق القوانين الدولية ، وسحب قواتها من لبنان ، وتوقيع سلام مع إسرائيل ، وسوى ذلك من مطالب إسرائيلية بامتياز .

فإسرائيل التي فشلت إلى الآن في كسر حلقة الصمود السوري اللبناني ، وفي إسقاط إيران وتجريدها من أقلّ مناعة تحصّنها ضد مخططات السيطرة الصهيونية عليها ، في ساحة المعركة الأصلية في المنطقة ، تجرّب اليوم كسرها والإجهاز على سوريا ، في قلب



الولايات المتحدة من خلال هذا الاستنفار الجنوني لدمغ كل من سوريا وإيران بالدولة المولدة للإرهاب والحاضنة له ولتنظيماته .  
غير أن الرئيس بشار الأسد بادر أصلاً إلى مواجهة هذه الحملة وإفراغها من مضمونها ، عندما ردّ بتمسك سوريا الدائم بالشرعية والقوانين الدولية ، وبمحاربة سوريا للإرهاب نهجاً ثابتاً مستمراً في سياستها منذ البدء ، وقبل أحداث ١١ أيلول وبعدها .

وأكد الرئيس بشار الأسد من جهة أخرى ، دعم سوريا حقّ الشعب الفلسطيني المشروع في مقاومة الاحتلال الإسرائيلي وتحرير أرضه في الضفة والقطاع ، وأعلن بكل وضوح احترام سوريا لكل ما يقرّره الشعب الفلسطيني من سياسات ومواقف تتصل بنضاله من أجل انتزاع حقوقه الوطنية المشروعة .

أتى لأحد أن يصدّق ((رعاية)) سوريا المزعومة للإرهاب فيما هي نفسها ضحية هذا الإرهاب الموصوف بالذات ؟ فالكل يعلم حقّ العلم أن المعركة التي ما انفكت سوريا تخوضها وتتابعها إنما هي معركة تحررية الطابع . وهي تخوضها ليس فقط ضد إرهاب دولة إسرائيل وتوسيعيتها وعنصريتها ، بل ضد الإرهاب بعامة ، والذي تعتبره سوريا عدوها الدائم وعدو العرب جميعهم ، وعدو الإسلام ، وعدو كل الشعوب التي تناضل من أجل تحررها . إذ ليس من شأن

الإرهاب ومن طبيعته إلا أن يشوّه طبيعة المعركة التحررية التي تخوضها هذه الشعوب ، وينال من عدالتها ومشروعيتها في الصميم . إن سوريا ضدّ الإرهاب قطعاً ، لأنّها لا ترى إليه إلاّ حليف إسرائيل الأوّل . وهو الأمر الذي ما انفكّ الرئيس بشار الأسد يؤكّده مراراً وتكراراً في مواقفه اللافتة التي حرص على اتخاذها منذ أن كان أوّل من بادر إلى إعلان إدانته القاطعة لعملية ١١ أيلول الإرهابية يوم وقوعها بالذات . مثلما حرص على تعاون سوريا ومشاركتها الفعّالة والمستمرّة في الحرب على الإرهاب . والجميع أشاد بهذا الموقف والدور السوري الحاسم على هذا الصعيد .

الرئيس محمد خاتمي ، من جهته ، ومن خلال البيان اللبناني الإيراني المشترك الذي صدر في نهاية زيارته للبنان ، أكّد على معارضة الجمهورية الإسلامية الإيرانية لكل أشكال الإرهاب ، بما فيه إرهاب الدولة ، وضرورة التمييز بين المقاومة المشروعة للشعوب ضد الاحتلال .

وكان قد توقف في خطابه في المجلس النيابي عند تحليل ظاهرة الإرهاب والتطرّف ، مشيراً إلى أن ((عملية تحويل العالم إلى مساحة هامشية لقوة مهيمنة تؤدي حكماً إلى خلق محاور للمقاومة ، وتحد للسلطة الأحادية على صعيد العالم . وهو الأمر الذي يعني إيجاد حالات من التطرف المتقابل وفتح الطريق أمام



الانطباعات الأصولية المتعصبة حتى تترجم وتدخل إلى حيّز الواقع .. مع إطلالة هذا التوجه ، جاء التطرف في كل من العالمين الإسلامي والمسيحي واليهودي ليعرّض العلاقات الحضارية الكونية والأمن العالمي للخطر)) .

إنّ أشدّ ما يغيظ الدوائر الصهيونية المتطرفة وغلاّتها داخل إسرائيل وخارجها إنّما هو هذا التمسّك السوري اللبناني الإيراني بهذا الرفض القاطع للإرهاب فعلاً ، والمترادف بصورة عضوية بإرادة السلام الحقيقي وإقامته في المنطقة . وهو السلام الذي لا تريده هذه الأوساط الصهيونية أصلاً . وتدفع بإسرائيل إلى مواصلة التهرّب منه والتنصّل من موجباته .

فالرئيس خاتمي في مؤتمره الصحافي الذي عقده أثناء زيارته الأخيرة للبنان ، أكّد أنّ ((هذه المنطقة أحوج ما تكون إلى الأمن والسلام والاستقرار (..) وطبعاً السلام والأمن على أساس الحقوق المشروعة للشعوب واستقرار العدالة والحق .. وبالنسبة للسلام في الساحة الدولية أو الساحة الإيرانية ، كنت دائماً أدعو إلى الاعتدال . فالتطرف يضرّ بالبشرية في مجالات كثيرة)) .

أمّا سوريا ، من جهتها ، فخيّارها بالسلام العادل والشامل خيار استراتيجي ثابت منذ مؤتمر مدريد الذي ما كان له لينعقد أصلاً لولا

مشاركة سوريا فيه على أساس قرارات الشرعية الدولية ومبدأ الأرض مقابل السلام .

هذا الخيار الأساس في النهج الذي أرساه القائد الراحل حافظ الأسد، يستمرّ اليوم ويتعزّز في السياسة الحكيمة الشجاعة التي يحرص الرئيس بشار الأسد على انتهاجها في صموده ، في خضمّ هذه الوقائع والمعادلات النوعية المختلفة . فالعقلانية التي يواجه بها هذه المستجدات ، والتي يحافظ من خلالها على تراث سوريا الأسد بنبذ كل تطرف ، تضمن لسوريا الماضي في صمودها ، وتعزيز قدرتها على صدّ كل المحاولات المستجدة من أجل تهميشها وعزلها وضربها . مثلما تؤكد من جهة ملازمة أخرى على خيار سوريا الاستراتيجية الدائم بالسلام العادل والشامل ، حلاً وحيداً لدوامه الحروب والعنف التي لا تتسبب بها إلا نزعته الهيمنة والسيطرة والعنصرية الصهيونية .

وإذ ما تزال سوريا تعرب اليوم عن تمسّكها الحاسم بهذا الخيار ، فليس هذا من موقع الوفاء وحسب لتراث الرئيس الراحل الذي ظلّ يعتبر مرجعية مدريد هي أساس العملية السلمية . بل لأنّ الخروج على مرجعية مدريد هذه لم ينته في الماضي ، مثلما لن ينتهي راهناً ولا مستقبلاً ، بأي مسار سلمي إلا إلى الفشل .



إنّ السلام الوحيد ، السلام الممكن الوحيد القابل للحياة والاستمرار ، ليس سوى السلام العادل والشامل ، الذي من شأنه أن يوفر للشعب الفلسطيني حقوقه الوطنية المشروعة وأن يوفر لإسرائيل الأمن والاستقرار والعيش المطمئن مع البلدان العربية إذا ما تخلّت إسرائيل فعلاً عن الطابع التوسعي العدواني العنصري الإرهابي لسياساتها ، فاقنعت بتطبيق مبدأ الأرض مقابل السلام .

لقد أكّد الرئيس الإيراني في بيروت ، إن الذي يعتبر تهديداً في منطقتنا يتمثل في العدوان والاحتلال الإسرائيلي المستمرّ ، وفي ترسانتها التي تتكدّس فيها أسلحة الدمار الشامل ، وفي تنكرها لقرارات الأمم المتحدة ، وتسفيها وإسقاطها لدورها وللشرعية الدولية التي تمثّل .

وفي هذا السياق ، فإنّ العلاقات السورية اللبنانية الإيرانية ، تشكّل عامل استقرار سياسي وأمني يعزّز السير باتجاه العملية السلمية في المنطقة ، وتشكّل في الوقت نفسه عاملاً مؤثيّاً هاماً لإحياء دور الأمم المتحدة المركزي في اتخاذ القرارات الدولية وتطبيقها .

غير أنّ هذه العلاقات تتقدّم كذلك دعوة ملموسة راسخة لحوار الثقافات والحضارات من أجل خير العالم وأمنه وسلامه ورفاهه ، بديلاً من ((صدام الحضارات)) المزعموم الذي ليست أصابع

الصهيونية المتطرفة بغربية عن استنفار العالم على أساسه ، وزجّه في أتون حروب دينية لا تبقي ولا تذر .

غلاة هذا التطرف الصهيوني يدفعون إلى إحراق العالم بأسره من أجل تمكين إسرائيل من فرض الاستسلام على بلدان المنطقة بديلاً من السلام . فكانت زيارة الرئيس محمد خاتمي إلى لبنان تعبيراً بالغ الأهمية عن اقتناعه الراسخ بمشروع حوار الحضارات الذي كان قد طرحه من على منبر الأمم المتحدة ذاتها . ولقد أكد الرئيس الإيراني، من خلال البيان اللبناني الإيراني المشترك عن المحادثات بين البلدين ، ((على التنسيق والتفاهم القائمين في هذا المجال وضرورة تعزيز هذا المشروع على الصعيد الدولي)) . وأشار البيان إلى أن ((الجمهورية الإسلامية الإيرانية قد تطرّقت ، في هذا الصدد ، إلى صيغة العيش المشترك في لبنان وتنوّع طوائفه ، معتبرة أنّه نموذج لتجسيد مثل هذا الحوار وطرحه)) .

وعندما ينوّه الرئيس خاتمي بهذه التجربة التي اعتبر تجسيدها في المجلس النيابي اللبناني مثلاً حياً وفعالاً يحتذى به على الديمقراطية وممارستها، فهو يصدر بذلك عن إيمانه الخالص الحاسم بضرورة الديمقراطية في حياة المجتمعات . بل إنّ حرصه على ممارستها في المجتمع الإيراني ، وعلى حمايتها ، مقترن فعلاً بالمضي في تعزيزها . إنّ ظاهرة الانتخابات الحرّة ، والإصرار على ترسيخها ، ولاسيما في ظل وجود



التباينات والاختلافات السياسية الداخلية ، في إيران ، هو دليل ساطع على حيوية المجتمع الإيراني ، وعلى اقتناع الرئيس خاتمي الحاسم بأن ((الاختلافات دليل تطور المجتمع)) -على حد قوله- ومن علامات صحته وعافيته . ومن هنا تمسّكه الراسخ بالديموقراطية باعتبارها خير أساس وخير مناخ للسير بالاحتكام إلى الشعب دائماً وأبداً . وكل هذا من موقع الحفاظ على روحية التراث وانفتاحه على العصر ، ودونما أي تخلّ عن إنجازات الثورة الإسلامية الإيرانية ، ولا أدنى تنكّر لجوهر التبدّلات النوعية التي أحدثتها على مستوى التحرّر والاستقلال والسيادة والمستقبل الكريم . ومن موقع الحرص أيضاً الذي يديه الرئيس خاتمي كذلك على التأكيد بأنّ الديمقراطية لايمكن أن تكون مستوردة .

إنّهُ الحرص ذاته الذي عبّر عنه الرئيس بشار الأسد في خطابه البرنامجي النوعي الذي توجّه به إلى سوريا فور إجماع شعبها بالانتخاب على اختياره رئيساً لها . وفي هذا الخطاب ، لم يؤكّد وحسب الرئيس الشاب على الديمقراطية خياراً أساسياً في تطوير حياة سوريا السياسية ، بل أكّد كذلك على أنّ هذا الخيار عملية سيروية ، لا يمكن إسقاطها كالقالب الجاهز ، ولا يمكن نقلها واستيرادها كأى سلعة أخرى . فالديموقراطية ليست بضاعة ولا نموذجاً مصنوعاً جاهزاً ينتظر من يتناعه ويقتنيه . ذلك أنّ

الديموقراطية عملية جماعية ومجتمعية ، لا يسعها إلا أن تكون وثيقة الصلة بثقافة هذا المجتمع ، وتقاليده . إنها الرؤية ذاتها التي صدر عنها الرئيس بشار الأسد كذلك في وعيه لمتابعة الحركة التصحيحية بروحيته وبجوهر ديناميته التي تحفظ الإنجازات بأن تسعى إلى تطويرها ، وترى إلى المتغيرات في الوقائع وتسعى إلى التغيير والتجديد في النهج على أساس الثبات على المبادئ .

لم تر سوريا يوما ، ولا لبنان ، ولا الشعب الفلسطيني ، ولا العالم العربي بأسره ، ولا الجمهورية الإسلامية الإيرانية ، أن الصراع الذي استثارته الصهيونية المتطرفة والحروب التي شنتها ، هو صراع ديني وحروب دينية بين الإسلام واليهودية ، كما حاولت ، وما تزال تحاول إسرائيل أن تصور عدوانها الصهيوني المستمر .

((والواقع -على حد قول الرئيس محمد خاتمي- أنه لا فرق بين المسيحية والإسلام واليهودية من حيث الجوهر . ومن الأوجه المميزة للإسلام المفتوح أنه يقبل الآخر ويتحمل الاختلاف)) (في مؤتمره الصحافي ببيروت) .

وعلى كل حال ، فالتاريخ اليهودي ذاته يعتبر الفترة التي عاش فيها اليهود في الأندلس العربية الإسلامية إلى جانب المسلمين وفي كنفهم، ((العصر الذهبي لليهودية)) .

ويعرف اليهود تمام المعرفة أنّهم ، بعدما تعرّضوا للاضطهاد في بلدان أوروبا وفي إسبانيا القشتالية ، لم يجدوا من ملاذ يحميهم ويفتح لهم ذراعيه غير البلدان العربية والإسلامية .

لم يكن العرب ولا المسلمون يوماً عنصريين ، معادين لليهود واليهودية . ولم يعتبروا يوماً واحداً أنّ اليهود أعداء لهم . إنّ العدو المعاصر للعرب والمسلمين وللمسيحيين ، ولليهود أنفسهم كذلك ، ليس غير المشروع الصهيوني السياسي الأيديولوجي المتطرّف .

يكفي هذا الكتاب فضلاً أنّه يسهم بإظهار الغنى المتعدّد الأوجه للعلاقات التي تربط ما بين سوريا ولبنان والجمهورية الإسلامية الإيرانية ، والتي تقدّم تجربة متميّزة في تضافر جهود الدول ، على تنوّع أنظمتها السياسية ، من أجل العدالة والحرية والسلام والديموقراطية في منطقة أفهكتها الحروب والتوترات التي ما انفكّت تشعلها نزعات الصهيونية المتطرّفة إلى السيطرة والهيمنة والقهر .

بيروت - لبنان ٣/أب ((أغسطس)) / ٢٠٠٣

الحامي ميشال إدّه



أول الكلام :

## أول الكلام :

إيران واحدة من دول الجوار التاريخي الكبرى للأمة العربية ،  
والعلاقات العربية الإيرانية علاقات تاريخية وقديمة .

وثمة روابط مشتركة حضارية وثقافية تجمع بين الشعب العربي  
والشعب الإيراني تجعل من الطبيعي إذا أضيفت إلى الجوار  
الجغرافي أن تؤسس لعلاقات خاصة ومميزة بين الشعبين ، فإيران  
بلد نفطي هام من جهة وقوة بشرية كبرى تملك أبعاداً اقتصادية  
(تسويقية واستثمارية) وثقافية (الثقافة والتاريخ الفارسي) واستراتيجية  
(صلة وصل بين الخليج والمحيط الهندي جنوباً ، وآسيا الوسطى  
شمالاً ، المعروفة بمنطقة بحر قزوين - والشرق الأدنى أو المشرق  
العربي غرباً وشبه القارة الهندية شرقاً) .

ورغم ذلك كله فإن اكتشاف العرب لإيران من الناحية  
الجيو استراتيجية جاء متأخراً جداً ولا يتناسب مع حجم الروابط  
التاريخية التي تجمعها مع العرب ولا مع الأهمية الاستراتيجية التي  
تحتلها إيران على الحدود الشرقية للوطن العربي .

وربما كان لذلك أسباب موضوعية أعاقَتْ وأخسرت هذا التواصل التاريخي ومنعت اكتشاف المصالح الكبرى المتحققة من حالة اللقاء والتعاون وحتى التحالف بين الشعبين .

ومع قيام الثورة الإيرانية عام ١٩٧٩ انفتحت آفاق جديدة واسعة لقيام علاقات قوية تجمعها مع العالم العربي ، لكن الحرب العنيفة (التي قام بها نظام صدام حسين ضد إيران أواخر ١٩٨٠ وجر وراءه خلالها بعض الدول العربية لمقاطعة إيران الثورة) عطلت إلى حين هذا التوجه .

لكن انتهاء تلك الحرب في أواخر الثمانينات وجهود سورية المكثفة لإزالة الهواجس العربية من ناحية إيران وظهور توجهات جديدة عند القيادة الإيرانية وخاصة الرئيس سيد خاتمي للانفتاح على العالم العربي وتمتين الروابط معه ، كل ذلك ساهم في الإعلان عن حقبة جديدة في العلاقات العربية الإيرانية في أواسط التسعينات ولا زالت مستمرة بزخم أكبر .

وبقيت ثمة عناوين ثلاثة أساسية للمصالح والقضايا المشتركة وهي :

- أمن منطقة الخليج واستقرارها .

- التوافق داخل منظمة أوبك حول إنتاج وأسعار البترول .

- تطورات الصراع العربي الصهيوني وفي القلب منها قضية فلسطين ،

وواقع ومستقبل مدينة القدس الشريف .



والآن مع حصول المتغيرات الأخيرة في المنطقة والتي أفضت إلى احتلال العراق من قبل الولايات المتحدة الأمريكية أضيف عنوان رابع للقضايا المشتركة وهو مستقبل العراق .

هذه العناوين الرئيسية الأربعة التي تلخص أهم المحاور المشتركة في علاقات العرب مع إيران في هذه الآونة هي من الأهمية بحيث تدفعنا إلى المزيد من الاهتمام والعمل على توثيق حركية ووقائع العلاقة مع دولة جارة للعالم العربي بثقل إيران ووزنها الجيو سياسي .

وفي إيران اليوم وهي دولة المؤسسات المتوازنة والديموقراطية الإسلامية الناجحة قيادة متميزة عقلانية ومستنيرة ومؤمنة بالانفتاح على العالم العربي وبضرورة تدعيم التعاون وتفعيله مع هذه المنطقة التي تمثل المجال الحيوي الأهم للدور الإقليمي النموذجي الذي تطمح إليه إيران .

وفي هذا السياق تحتل زيارة الرئيس خاتمي الأخيرة إلى أربع دول عربية (لبنان وسورية واليمن والبحرين) أهمية خاصة في زيارات وجولات خاتمي الكثيرة إلى الدول العربية ،  
لسببين :

الأول: يتمحور حول التوقيت الذي تمت فيه الزيارة (حيث جاءت بعد حدث كبير هز المنطقة وهو احتلال الولايات المتحدة للعراق) .

والثاني: أن جدول الزيارة تضمن بلداً هو لبنان (سجل فيه الرئيس خاتمي) أول زيارة لرئيس إيراني إلى هذا البلد منذ قيام الثورة عام ١٩٧٩ رغم ما يربط بينهما من وشائج ومصالح وتداخلات .

إن التوثيق لهذه الزيارة التاريخية للرئيس خاتمي لكل من لبنان وسورية وردود الأفعال عليها وما أثارته من توقعات واحتمالات، تأتي من أهمية المرحلة التي تمر بها المنطقة ودقتها . ونستطيع بهذا النمط من التوثيق أن نؤسس مرجعية ومنهجاً علمياً في رصد آفاق تطور العلاقات العربية الإيرانية .

فهذه المرحلة التي شهدت تغيراً استراتيجياً خطيراً في سياسة الولايات المتحدة نحو الشرق الأوسط بأكمله (وإيران جزء منه) تحتاج إلى متابعة وتحليل عميقين والتوصل بعد ذلك إلى استنتاجات ومحددات تقويمية تساهم في بناء فهم أفضل لما يحدث ومواكبته بالفعل السياسي والشعبي المطلوب والمناسب .

لقد افتتحت الولايات المتحدة الأمريكية في الأشهر الأخيرة منهجاً جديداً في التعامل مع المنطقة يقوم على مبدأين هما : الحرب الرادعة الاستباقية مع الأنظمة والدول التي تصنفها في خانة المشاكسين والمعارضين والمعطلين لسياساتها ومصالحها .

وتحييد مبدأ المحافظة على استقرار الأنظمة في الشرق الأوسط وخاصة الحليفة منها لصالح مبدأ جديد هو التغيير النوعي لهذه الأنظمة من صديقة وغير صديقة وفق مقتضيات رؤية شاملة للشرق الأوسط يصيغها منظرو (المحافظون الجدد) .

لعلنا بهذه المحاولة الجديدة لتوثيق الحركة السياسية في المنطقة العربية وهي تمر بأحرج أوقاتها - نضيف لبنة أخرى لعملنا البحثي والتوثيقي الذي بدأناه منذ عدة سنوات . متمنين أن يتحول على يد المخلصين والمهتمين من ميدان الجهود الفردية إلى ميدان العمل الجماعي المؤسسي ، عن طريق مراكز أبحاث متخصصة ترصد النواحي المختلفة لحركة النشاط السياسي والاقتصادي للمنطقة العربية (البيني والإقليمي والدولي) توثيقاً وتحليلاً .

ونحن بإصرارنا على المتابعة في هذا الخط التوثيقي نظن بأننا نؤسس تقليداً جديداً في فن المتابعة السياسية الأرشيفية-نتمنى أن يتوسع في بلدنا سوريا ودول عربية أخرى .

والله من وراء القصد

دمشق في ٢٣/٧/٢٠٠٣

مازن يوسف صباغ



[المدخل]

## إيران والعالم العربي

### علاقة تحكمها الضرورة الاستراتيجية

بين إيران والعالم العربي علاقات جوار وتفاعّل استمرت عبر مراحل مختلفة واتخذت مظاهر سياسية وثقافية واقتصادية وحضارية وشكلت إيران قوة إقليمية ذات وزن كبير وعمق حضاري في إطار الوضع الجيو بوليتيكي للمنطقة .

والعلاقات الإيرانية العربية شكلت وتشكل حالة مهمة شديدة الخصوصية وتزداد أهميتها نتيجة ما تشهده المنطقة والعالم من تسارع في المتغيرات والأحداث التي تحمل في إطارها مخططات واسعة ومتعددة واحتمالات مختلفة تحدد حاضر المنطقة وتخطط لمستقبلها .

وإذا كانت العلاقات الدولية بشكل عام تحددها المصالح القومية العليا للدول والشعوب فالعلاقات العربية الإيرانية بما تملكه من خصوصية (المشاركة التاريخية والحضارية والجوار الإقليمي) محكومة وجوباً إلى أسس عقلانية تصاغ على أساسها وتنطلق من المصالح القومية العليا لكلا الطرفين .

لقد تحكمت في العلاقات الإيرانية العربية عوامل خارجية في المراحل السابقة ارتبطت بالمخططات والممارسات المستمرة للسيطرة على

المنطقة والهيمنة على ثرواتها وموقعها المتميز وتوجيه التحولات الداخلية في معظم دولها بما يلي هذه الأهداف وينسجم مع مخططات الدول الاستعمارية .

وقد شكلت الثورة الإيرانية منعطفاً تاريخياً هاماً في حياة إيران انعكس تأثيره على المنطقة بشكل عام لأنه حمل تغييراً في الاستراتيجية الإيرانية وفي توجهاتها الخارجية وعلاقاتها الإقليمية وغير من الاتجاهات الأساسية للسياسة الإيرانية وتحالفاتها ومواقفها إزاء الأحداث والتطورات القائمة ، وحول إيران إلى صديقة للعرب وقضاياهم العادلة وخاصة قضية فلسطين التي اتخذت (إيران) موقفاً مبدئياً وصريحاً منها وبلورت سياستها الخارجية لدعم نضال الشعب الفلسطيني من أجل استعادة حقوقه المشروعة .

لقد أنهت الثورة نظام الشاه وألغت الدور الذي خطط لإيران في إطار حماية المصالح الاستعمارية في المنطقة ودعمه ومساندته لإسرائيل في عدوانها على الأمة العربية . وأعادت هذه الثورة إيران إلى وضعها الطبيعي كدولة إسلامية يربطها مع العرب روابط تاريخية ودينية مشتركة ..

باعتبار إيران بالنسبة للعالم العربي هي إحدى دول الجوار التاريخي الكبرى الهامة والمؤثرة فلا يمكن الحديث عن أمن واستقرار المنطقة وخاصة منطقة الخليج النفطية دون الأخذ بالحسبان دور



إيران كجارة كبيرة تحتل المساحة الأوسع من الحدود الشرقية للوطن العربي .

ولا يشكل النفط على أهميته عامل الربط الاستراتيجي الوحيد مع إيران فثمة عوامل أخرى اجتماعية وأيديولوجية وسياسية تجعل العلاقة على ضفتي الخليج أكثر حساسية وأهمية .

وعندما أعلنت الجمهورية الإسلامية منذ قيامها عن موقفها الحاسم من إسرائيل والصهيونية تكون قد أدخلت نفسها في ساحة الصراع التاريخي الدائر في المنطقة .

واستطاعت إيران عبر مفاعيل سياسية واجتماعية مختلفة (علاقات تحالفية ومميزة مع سوريا ولبنان) أن تنفذ إلى ميدان الفعل والتأثير في هذا الصراع .

وبذلك أصبحت قوة إيران العسكرية وموقفها من أشكال التسوية المطروحة في المنطقة عنصراً من عناصر التأثير والمشاركة مع العالم العربي وفي ميدان الصراع المحتدم لدرجة أن إسرائيل ومنذ عام ١٩٧٩ باتت تعتبر أن أمنها الاستراتيجي يقتضي أن يأخذ مواقف إيران وقوتها العسكرية المتنامية (الصاروخية والنووية) بالحسبان وبدرجة عالية من الجدية والخطورة .

وقد بات معروفاً إن العنصرين الفاعلين اللذين يعطيان البعد الاستراتيجي للمنطقة العربية دولياً ويجعلانها ضمن دائرة اهتمام

مركز من قبل الغرب والولايات المتحدة على وجه الخصوص هما:  
النفط وإسرائيل .

وإيران كجارة كبرى للعالم العربي باتت شريكة في دائرة الفعل  
الاستراتيجي في كلا هذين العاملين .

وبعد أحداث العراق الأخيرة وما انتهت إليه انفتح أمام إيران عنصر  
جديد من عناصر المشاركة الاستراتيجية مع العالم العربي لما تملكه  
من تأثير على الساحة العراقية بفعل علاقتها القوية مع القوى  
الاجتماعية فيها ، إن كان من خلال احتمالية دعم هذه القوى ضد  
الاحتلال الأمريكي أو من خلال إمكانية قيام نظام جديد في العراق  
بعد زوال الاحتلال منفتح على إيران ويستطيع إزالة كل العوائق  
التي راكمتها حرب السنوات الثماني وتجاوزها إلى مستوى  
العلاقات الاستراتيجية . وبكل الأحوال فالموقع الجيو سياسي الذي  
تمتع به إيران في هذه الأزمة يجعل أمريكا لا تستطيع الاستقرار  
بشكل نهائي واستدامة تدخلها في الشأن العراقي عسكرياً  
أو حتى اقتصادياً ، ما دامت إيران عنصر ثابت من عناصر المعادلة  
الإقليمية القائمة في المنطقة .

ولن يتغير هذا الاحتمال (الهاجس) بالنسبة للولايات المتحدة إلا في  
حالتين :

إما احتلال إيران نفسها من قبل الولايات المتحدة أو قيام مصالحية شاملة بين طهران وواشنطن . وكلاهما يصعب توقعهما على المدى القريب أو حتى استحالتهما .

إذاً إن بناء الدور الإقليمي لإيران مرتبط بشكل كبير بمحددات علاقتها بالعالم العربي والتي تلخص بـ:

- أمن واستقرار منطقة الخليج
- التعاون في السياسات النفطية
- ساحات وأدوات الصراع العربي الصهيوني
- وأخيراً مستقبل العراق

وبافتراض فشل التسوية واستمرار الصراع في المنطقة فإن إيران من خلال ارتباطها بهذا الصراع إلى جانب الطرف العربي والفلسطيني والدعم القوي الذي تقدمه لعدد من القوى المقاومة لإسرائيل تعطي المشروع لدعاواها السياسية كدولة إسلامية متميزة في العالم الإسلامي .

والعالم العربي يمكن أن يجد في إيران ظهير استراتيجي داعم في الصراع مع إسرائيل إضافة إلى كون إيران تمثل سوقاً اقتصادية واعدة وهي البلد النفطي الذي يزيد سكانه على الخمسة والستين مليون نسمة .



إن توجهات الرئيس محمد خاتمي منذ توليه السلطة عام ١٩٩٧ ومبادراته نحو علاقة إيرانية عربية فاعلة ومستقرة ساهمت في صياغة ثوابت السياسة الإيرانية بين دولها وحماية المنطقة بقواها الذاتية ورفض التدخل بشؤون الآخرين .

وتأتي الزيارة الأخيرة للرئيس الإيراني إلى أربع دول عربية لتعمق هذا الاتجاه وتدفع بالعلاقات مع العالم العربي إلى آفاق جديدة من التنسيق والتعاون في إدارة الأزمات الإقليمية والتعامل معها .

وهذه الزيارة لم يكن مرحباً بها من واشنطن التي لا ترغب في ارتفاع مستوى التعاون العربي الإيراني ، فهي تنظر إلى إيران كدولة غير منضبطة حسب قواعد السلوك الأمريكي وتمثل مصدر قلق دائم لحليفها إسرائيل .

والأثر الذي سينجم عن أي توسع في الانفتاح الإيراني على العالم العربي سيكون سلبياً على مصالح واشنطن في المنطقة وعلى نفوذها فيها .

هذا الانزعاج الأمريكي جاء من كون هذه الزيارة تمثل في توقيتها على الأقل نوعاً من التحدي لسياسات الولايات المتحدة فهي جاءت مباشرة بعد التهديدات الأمريكية العلنية لسوريا ولبنان وجاءت في وقت تسعى فيه واشنطن لفكفكة المحور الممتد من طهران إلى لبنان وسوريا عبر السيطرة على بغداد .

وواشنطن باتت بعد احتلالها للعراق تظهر رفضاً قاطعاً لسياسة التحالفات في المنطقة ومنها الحلف السوري الإيراني الذي كان يثير قلقها على الدوام . وهي تسعى أيضاً لإنهاء أي دور إقليمي لدول المنطقة العربية تتساوى في ذلك سورية مع مصر مع السعودية ومع إيران أيضاً كدولة إقليمية شرق أوسطية .

وبات واضحاً الآن أن سياسة واشنطن الحالية تقوم على إضعاف وتحطيم كل الطموحات الإقليمية لهذه الدول ، فحسب المنطق الأمريكي لم يعد مسموحاً لأحد لعب دور الدولة المحورية في المنطقة .

وهذا التغير الكبير في سياسة الردع الأمريكية حسب ما مثله في الحالة العراقية ، فرض واقعاً جديداً على المنطقة برمتها ، ولأجل مواجهته تحتاج إيران ومعها العالم العربي وخاصة سورية إلى أدوات جديدة وأسلوب جديد وهنا تكمن أهمية تحرك الرئيس خاتمي في هذا الوقت نحو بيروت ودمشق وعواصم عربية أخرى .

وبهذا تكون حركة إيران الدبلوماسية نحو المنطقة والتي بدأت برعاية وتشجيع من سورية في التسعينات وبزخم شخصي مثله جهود الرئيس الراحل حافظ الأسد في هذا الاتجاه ، قد أصبحت الآن توجهاً استراتيجياً ضرورياً لإعادة صياغة الدور الإقليمي لإيران ومن ثم مواجهة التحديات الماثلة في التهديدات الأمريكية

المتواصلة وحالة الحصار الذي تحاول واشنطن فرضه على طهران شمالاً وشرقاً وغرباً وجنوباً .

وكذلك حالة ((إسرائيل)) في المراقبة والمتابعة الدؤوبة لأنشطة إيران العسكرية ونمو قدراتها الصاروخية ((شهاب ١ و٢ و٣)) واتهامها باستمرار أنها تملك السلاح النووي ، وتوجيه العديد من التهم للإدارة الإيرانية رغم تأكيداتها أي إيران المستمرة أنها لا تملك السلاح النووي وأن استخدام الذرة هي فقط للأعمال السلمية ((توليد الكهرباء والطاقة .. الخ)) .



## العرب والإيرانيون-علاقات تاريخية

على أهمية الزيارة الأخيرة التي قام بها الرئيس خاتمي إلى أربع دول عربية وخاصة زيارته إلى سورية ولبنان في ظرف دقيق وشديد الحرج كما هو في المرحلة الراهنة بالنسبة إلى الطرفين ، فإن العلاقات العربية الإيرانية لم تكن تحتاج إلى هذه المناسبة (الزيارة) على (قوتها ورمزيتها) ، كي تعبر عن أهميتها وحيويتها ، فالعلاقة بين العرب وإيران تملك في إحدى زواياها التأسيسية بعداً تاريخياً حضارياً غاية في الأهمية .

ويعبر عن ذلك كون إيران بقيت لأكثر من تسعة قرون وبشكل مستمر جزءاً من مجتمع الدولة العربية الإسلامية الذي خضع لقيادة عاصمة مركزية عربية هي دمشق ثم بغداد(عواصم الخلافة) . وعبر هذه الحقبة كانت (بلاد فارس) ترفد المجتمع العربي الإسلامي في إطار الثقافة العربية بآلاف العلماء والفلاسفة والمجتهدين والشعراء والكتاب والنحويين وأصحاب الطرق .

وقد مثلت مدينة (نيسابور) الإيرانية عبر هذه القرون وخاصة في حقبتها الأخيرة مقلعاً خصباً للعلم والمعرفة والفلسفة والاجتهاد والفقه وغير ذلك من العلوم .

لقد مثل هذا النهر الرافد الذي كان يصب في مجرى الحضارة العربية الإسلامية والذي عبرت عنه (نيسابور) دوراً فريداً لا يقاربه سوى الدور التاريخي الذي لعبته مدينة الإسكندرية في العهدين اليوناني والروماني كمركز لمدارس العلم والفلسفة .

\* \* \*

هذه القيمة التأسيسية للعلاقات العربية الإيرانية والتي تحملها المرجعية التاريخية أعطت ولا تزال تعطي أية توجهات سياسية لبناء علاقات استراتيجية بين الطرفين أرضية أكبر في تحقيق مناخ وافر من القدرة على الفهم المشترك وانطلاق الحوار نحو آفاق المصير الإقليمي الواحد والمصالح المشتركة .

فعبّر تاريخ التراث العربي المدون يتبين بوضوح أن إقليم بلاد فارس كان أكثر الأقاليم في الدولة العربية الإسلامية واسعة الأرجاء مساهمة وإغناء وإنتاجاً في كل ميادين المعرفة الإنسانية ، ولن يستطيع أحد بسهولة تبين وعزل هذه المساهمات الحضارية بسبب اندماجها اندماجاً تاماً في سياق هذه المنظومة التراثية الحضارية الواحدة .

بعد ذلك تعرضت هذه العلاقة التاريخية لحقبة من الانقطاع والضعف بسبب المنافسة الحادة وربما العداء والتنافر الذي ساد علاقات الدولة (العثمانية) مع الدولة (الصفوية) في إيران .

لكن ظهور الاستعمار الغربي وظهور قوى نهضوية عربية وإيرانية وضع إمكانية كبيرة لعودة الجانبين إلى حلبة واحدة من التلاقي والتعاون .

ويسجل هنا نفاذ عدد من النهضويين ورجال الدين الإيرانيين إلى المشرق العربي في العقود الأولى من القرن العشرين للمشراكة في مجهودات مواجهة الصهيونية .

ويشار هنا إلى العلاقات المبكرة بين رجل الدين العلامة الإيراني البارز صاحب السماحة (آية الله خراساني) مع الحركة الوطنية الفلسطينية ومع أحد أهم رموزها وهو فضيلة الشيخ (الحاج أمين الحسيني) مفتي فلسطين منذ ثلاثينات القرن العشرين .

وكذلك المظاهرات العارمة التي شهدتها طهران العاصمة الإيرانية عام ١٩٤٧ احتجاجاً على تقسيم فلسطين والتي كان يقودها وينظمها العلامة البارز صاحب السماحة (آية الله كاشاني) .

وبالمقابل كانت المظاهرات وأساليب التأييد المتعددة تصدر في العواصم والمدن العربية تأييداً لرئيس وزراء إيران آنذاك الوطني الإيراني ((محمد مصدق)) الذي أعلن تأميم النفط وقام بانقلابه الشهير على ((شاه إيران المخلوع)) ((محمد رضا بهلوي)) الذي أعادته المخابرات الأمريكية وأعوانها إلى حكم إيران بانقلاب مضاد في ١٩/أب (أغسطس) ١٩٥٣ .



كما أن احتضان دمشق لكوادر وقيادات الثورة الإيرانية وتأمين ظهر لنشاطاتهم وأعمالهم الفكرية والعقائدية والتنظيمية في سوريا وجنوب لبنان وتأمين الحماية اللازمة لهم كان عاملاً مساعداً في نجاح الثورة الإيرانية .

وبعد قيام الثورة الإيرانية عام ١٩٧٩ انفتحت آفاق كبرى وواسعة لإعادة استئناف هذا الدور التاريخي من التواصل الفاعل بين إيران والعالم العربي فقد أكدت الثورة على التزامها بقضية فلسطين وقضية القدس كقضية إسلامية أولى ومركزية وسعت لدعم كل أشكال الكفاح ضد الصهيونية وإسرائيل ، وأصبح هذا التوجه نهجاً ثابتاً في سياسة إيران الخارجية أكدته بوضوح السنوات الأربع والعشرون الماضية من عمر الثورة .

لقد كان قائد الثورة الإيرانية الإمام الراحل آية الله العظمى الخميني يؤكد (أن هزيمة إسرائيل عنصر مكمل للنجاح النهائي للحركة الإسلامية إقليمياً وعالمياً وأن إسرائيل مظهر دخيل وغير أصيل مفروض من الخارج على المنطقة باعتبارها الابن غير الشرعي لغطرسة القوى العظمى ونزعتها إلى السيطرة) .

وكان يقول: (أنه لا بد من هزيمة إسرائيل وتحرير القدس قبل أن تأخذ الثورة مجراها الكامل) .

إن العلاقات القوية التي تربط إيران بالعالم العربي اليوم تستمد من بعدها التاريخي وأواصر الثقافة والحضارة المشتركة قوة مضافة لتعزيز هذه العلاقات وتطويرها ودفعها قدماً إلى الأمام .

وأي لقاء استراتيجي بين قوتين أو مجموعة من القوى يحتاج إلى ثوابت أو قواسم مشتركة وإلى مناخات من الثقة وعوامل نفسية وروحية أخرى .

والمعرفة التاريخية القديمة والحديثة التي تراكمت بين إيران والعالم العربي لا شك ستكون السند القوي لإرادات السياسية العربية والإيرانية لبناء علاقة من هذا المستوى .

## الخصوصية السورية واللبنانية

سورية ولبنان بالنسبة لإيران تشكلاان مدخلاً أساسياً لا غنى عنه لبناء دور إقليمي شرق أوسطي لإيران ومفتاح ذلك التعاطي مع شأن إقليمي دولي بحجم القضية الفلسطينية والصراع العربي الإسرائيلي . وهذا الدور السياسي الإقليمي اختارته إيران بعد الثورة وجعلته يتحول إلى بند رئيسي وثابت في سياستها الخارجية .

والتلاقي السوري اللبناني الإيراني الذي وصل في السنوات السابقة إلى درجة التحالف الاستراتيجي يحقق لأطرافه قدرة كبيرة لتجنب محاذير ومخاطر التدخلات والضغطات الخارجية خاصة الأمريكية التي تشكل راهناً سياسياً ثقیلاً في هذه الآونة .

والخصوصية السورية اللبنانية في العلاقات الإيرانية مع العالم العربي تنبع أيضاً من موقف ثابت ومتصل قامت به دمشق وبيروت وخاصة دمشق لدعم الثورة الإيرانية منذ قيامها وحتى الآن .

وكان ذلك في عقد الثمانينات في ظرف شديد الحرج والحساسية للعالم العربي عندما قام صدام حسين عام ١٩٨٠ بشن حرب (بدون مبررات) بالوكالة على إيران دامت ثماني سنوات استنزفت طاقات البلدين الاقتصادية والبشرية والعسكرية .

آنذاك كان للموقف السوري الذي أعلنه الرئيس الراحل حافظ الأسد بمعارضة الحرب واستنكارها والمطالبة بوقفها

والتحذير من مخاطرها وعبثتها أكبر الأثر عند الشعب الإيراني -حيث منعت تحويل هذه الحرب إلى حرب عربية إيرانية تستأنف القطيعة التاريخية بين العرب وإيران التي سادت عقوداً طويلة قبل الثورة . وأصبحت دمشق في مرحلة ما بعد الحرب (بعد ١٩٨٨) مدخلاً أساسياً لإيران على العالم العربي لإعادة بناء العلاقات العربية الإيرانية وإزالة ما علق بها من التوتر وسوء الفهم طوال سنوات الحرب وقد نجحت سورية بامتياز في ترميم هذه العلاقات ومنحها قوة الاستمرار .

وهذه الخصوصية تنبع أيضاً من علاقات قديمة وحميمة تربط لبنان مع إيران عبر التواصل التاريخي القائم بين سكان جبل عامل في الجنوب اللبناني وإيران .

وإذا كان ثمة إمكانية للحديث عن جانب آخر في هذه الخصوصية التي أبرزتها زيارة خاتمي الافتتاحية لبيروت والمتعلقة بشخص الرئيس الإيراني وهي أن خاتمي هو صهر لبنان (زوجته ابنة أخت الإمام المغيب موسى الصدر) مؤسس ورئيس المجلس الإسلامي الشيعي في لبنان ومؤسس (أفواج المقاومة اللبنانية) أمل وتربطه مع المنابر الثقافية والفكرية فيه علاقات حميمة تعود لمرحلة ما قبل الرئاسة.



إن الاهتمام السوري بإيران والاهتمام الإيراني بسورية ولبنان يعودان زمنياً إلى ما قبل سقوط الشاه ، وتعود الروابط الاجتماعية والدينية بين (جبل عامل) في جنوب لبنان وإيران الصفوية إلى القرن السادس عشر .

وثمة شبكة واسعة من الروابط العائلية والتجارية والثقافية والاجتماعية لا تزال تعزز الاتصال السياسي بين البلدين . وفي العهد الصفوي هاجر عدد كبير من العلماء المسلمين (الشيعية) من لبنان إلى إيران وقد مهدت هذه الهجرة لتحولات وإغناء كبيرين في الفقه الإسلامي واستوطن قسم منهم في إيران . كما هاجر عدد كبير من العائلات الإيرانية خلال عهود مختلفة إلى لبنان واندمجوا في النسيج الاجتماعي اللبناني .

وفي عام ١٩١٢ افتتحت أول قنصلية إيرانية في لبنان ، وفي عام ١٩٣٧ تحولت إلى قنصلية عامة لسوريا ولبنان وفلسطين ومركزها بيروت .

وقد زار الرئيس اللبناني الأسبق كميل شمعون إيران عام ١٩٥٧ ، وعام ١٩٩٧ زار طهران الرئيس اللبناني الياس الهراوي للمشاركة في القمة الإسلامية .

وفي ٢٠ نيسان ٢٠٠٠ قام الرئيس العماد اميل لحود رئيس الجمهورية اللبنانية بزيارة طهران . وكذلك زار الرئيس نبيه بري

رئيس مجلس النواب ورئيس حركة أمل إيران مرات متعددة ، بينما قام السيد رفيق الحريري بوصفه رئيساً للوزراء في لبنان بزيارة طهران أربع مرات منذ عام ١٩٩٧ .

وثمة لجنة اقتصادية مشتركة بين البلدين ، وعلاقات اقتصادية هامة رغم أن حجم التبادل التجاري لا يزال متواضعاً .

ولعل أبرز ما في هذه العلاقات هو تعاون إيران مع لبنان لبناء الجسور التي دمرتها إسرائيل وفي بناء المدارس والمستشفيات في مختلف مناطق لبنان (مشفى الشيخ راغب حرب في النبطية) وقيام الحكومة الإيرانية مؤخراً بإهداء لبنان محطتي كهرباء سيتم تركيبهما في البقاع والجنوب .

\* \* \*

في عهد الشاه رضا بهلوي اتسمت العلاقات السورية الإيرانية بالخصومة أحياناً والبرود حيناً آخر .

وقد افتتح هذه الخصومة انضمام إيران إلى حلف بغداد في أواسط الخمسينات والذي تحول عام ١٩٥٨ إلى حلف (المعاهدة المركزية) وهو حلف استعماري صنّعه وأوحت به بريطانيا للحفاظ على ماتبقى من مصالحها الاستعمارية في المنطقة . وسورية الحساسة منذ استقلالها تجاه أي نفوذ أجنبي أو هيمنة قاومت هذا الحلف بضراوة بالتحالف مع مصر عبد الناصر .

وساهمت بعد ذلك العلاقات الإيرانية القوية مع إسرائيل في دخول هذه العلاقات فترة برود طويل لم يستطع أن يكسره الانفتاح الاقتصادي الإيراني على سورية عام ١٩٧٤ وزيارة الرئيس الراحل حافظ الأسد إلى طهران أواخر ١٩٧٥ .

-بعد انتصار الثورة الإيرانية عام ١٩٧٩ بدأت العلاقات السورية الإيرانية تتعزز على قاعدة المواقف الموحدة إزاء الكثير من القضايا المصرية للأمم العربية وخاصة قضية فلسطين والمشاريع والمخططات التصفوية التي كانت تطرح لإنهاء الصراع العربي الصهيوني . وقد شكلت العلاقات السورية الإيرانية عاملاً هاماً في احتواء مظاهر التناقض والصراع بين بعض الدول العربية وإيران ، وإيجاد قاعدة واسعة لتفهم أبعاد التحولات والتطورات السياسية المتلاحقة في المنطقة .

وقد قام القائد الخالد حافظ الأسد بثلاث زيارات إلى إيران : الأولى كانت في أيلول (سبتمبر) عام ١٩٩٠ على خلفية تداعيات الغزو العراقي للكويت .

والثانية عام ١٩٩٧ .

والثالثة عام ٢٠٠٠ لحضور القمة الإسلامية .

وقام السيد الرئيس بشار الأسد بزيارتين إلى طهران بين عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٣ .

((وقام بالمقابل الزعماء الإيرانيون وبينهم الرؤساء الرئيس علي خامنئي مرشد الثورة الإسلامية في إيران حالياً والرئيس رفسنجاني رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام حالياً والذي ترأس الجمهورية لدورتين متتاليتين بزيارات عديدة إلى سورية ، وقام الرئيس خاتمي بعدة زيارات إلى سورية منذ أن كان وزيراً للثقافة والإرشاد ثم رئيساً عام ١٩٩٩) .

وقد عززت هذه الزيارات العلاقات القائمة بين البلدين وارتقت بها إلى مستوى التحالف الاستراتيجي الذي اتسم بالثبات ، ولم تستطع بعض المصاعب التي اعترت هذه العلاقة أن تحد من قوتها وفاعليتها وظلت العلاقات السورية الإيرانية تتنامى في جميع الميادين . وتأتي زيارة الرئيس خاتمي الأخيرة إلى دمشق وبيروت في لحظة مثقلة بنتائج الاحتلال الأمريكي للعراق وتداعياته المؤثرة على حاضر المنطقة ومستقبلها .

لم يأت الرئيس خاتمي لإقامة (محور محارب) لكنها زيارة تتوج علاقات من طبيعة استثنائية جمعت بين الدول الثلاث سوريا ولبنان وإيران على المستوى الرسمي كما على المستوى الشعبي على مدى ربع قرن ، علاقات حيوية مفيدة لأطرافها جميعاً حتى عند الاختلاف في التحليل والتعارض الآني في المصالح .



هذه الزيارة ستساهم في تعزيز القاعدة الصلبة لما هو مشترك في رؤية الموجبات الضرورية لحماية المنطقة ومصالح الشعوب في الدول الثلاث .

الدول الثلاث جهرت باعتراضها على احتلال العراق ولا بد أنهما ترفض أن تشارك في حماية هذا الاحتلال .

والاعتراض على الاحتلال الأمريكي للعراق هو في أبرز وجوهه دفاع مشروع عن النفس .

قبل زيارة خاتمي الأخيرة جاء كولن باول وزير خارجية أمريكا مرتين إلى المنطقة بدءاً بزيارة سورية ولبنان حاملاً رغبات واشنطن وتصوراتها لتغيير وتطوير المنطقة من خلال أجنحة طلبات تريد إملأها على سوريا ولبنان .

وقد أرسلت واشنطن عبر أمريكيين آخرين أو حلفاء لها من مؤيدي الحرب رسائل مفتوحة تتضمن جملة أوامر واجبة التنفيذ فيما يتعلق بالعراق وحزب الله وتسوية القضية الفلسطينية .

عند هذه النقطة بالذات تكتسب زيارة الرئيس خاتمي أهمية استراتيجية في هذه المرحلة .

وقد أكدت تصريحات وخطب الرئيس خاتمي في لبنان على صلابته الموقف الإيراني في دعم المقاومة اللبنانية والتأكيد على شرعيتها .

وعقلانية الخطاب الإيراني وحكمته المطلوبة في هذه الآونة اقتضت الإشارة إلى وجوب التهدئة وعدم استفزاز الولايات المتحدة أو إعطائها الفرصة كي تزيد من حجم ضغوطها على سورية ولبنان وتنحرف أكثر وراء تحقيق المصالح الإسرائيلية بضرب هذين البلدين .

لكن هذه العقلانية وهذه الحكمة بعكس ما توقع البعض لم تصل إلى حد الطلب إلى المقاومة تسليم سلاحها ولا الهمس لسورية ولبنان بالانصياع التام للطلبات الأمريكية ، على العكس من ذلك جاءت هذه الزيارة لتضع لبنة إضافية في الداخل اللبناني لصالح المقاومة ، فبعد تصريحات البطريك صفير الإيجابية وتوجهاته الأخيرة الراضية للإشارات الأمريكية حول الوجود السوري في لبنان والمقاومة وقبلها موقفه من الحرب على العراق ، جاء لقاء الرئيس خاتمي مع غبطته لتعزيز هذا التوجه الإيجابي وكذلك لقاءاته المتعددة والمتنوعة مع مختلف أطياف المجتمع اللبناني .

وهذا سيخدم المقاومة لأنه سيساهم في تخفيف الضغوطات المتوقعة عليها من خلال تحصين الصف الوطني اللبناني الإسلامي والمسيحي .

## الرئيس المثقف

((الرئيس محمد خاتمي رجل أتى من الفكر إلى السياسة)) كما قال عنه المفكر اللبناني جورج جرداق في تقديمه لأحد كتبه التي طبعها في بيروت .

صفة المثقف تسبق صفة السياسي بالنسبة إليه وفي خطابه كرجل دولة كان دائماً يبدو خاتمي (المفكر) هو الأكثر حضوراً في نصه ومعانيه .

سنوات طويلة قبل المنصب السياسي أو السلطة قضاها خاتمي في رحاب الثقافة والفكر ، هو خريج الجامعة وخريج الحوزة أيضاً وقد أتقن العلوم إتقاناً عالياً ، ورغم كونه أحد رجال الدين فقد حقق مستوى عال من التواصل مع المجتمع المدني ، والفقه عنده لم يبق جدلاً ذهنياً بل صار جدلاً واقعياً يستوعب الآخر وأسئلته .

درس في جامعة أصفهان وحوزتها العلمية .

في الجامعة درس الفلسفة ونال الدكتوراه عام ١٩٧٧ .

وفي الحوزة درس الفقه وتلمذ على يد الشهيد آية الله العلامة مرتضى مطهري والمفكر البارز الدكتور علي شريعتي صاحب الأفكار الدينية التقدمية .

وشريعتي أسس مساهمة معرفية هامة في إيران خلاصتها (أن المعرفة ليست بسيطة بل مركبة ولا طرف يملك الحقيقة كاملة ، وإذا أراد أي طرف أن يستزيد ما يمتلك من حقيقة فيجب أن يحاور الآخر ويقـرأه وليس هناك باطل مطلق وحق مطلق) .

وهذا ما يجعل شريعتي يطل على الغرب فكراً وثقافة ويفتح الفكر الديني على الحياة بشفافية أكبر ، ويكون ذاكرة جميلة غير مضخمة ويعود فيقرأ الأحداث قراءة مختلفة .

إن خاتمي كما قسم كبير من جيله تربى فكراً ووجدانياً في مناخ (شريعتي) لكنه رغم هذه التلمذة كان مستقلاً ومفكراً حراً فهو لم يعتبر معرفة (شريعتي) على أهميتها ملزمة ، بل اعتبرها فتحة في جدار المعرفة .

بقي أحد عشر عاماً وزيراً للثقافة وقبلها كان مديراً للمركز الإسلامي الإيراني في هامبورغ بألمانيا عام ١٩٧٩ الذي كان يدير الدعاية الفكرية والسياسية للثورة الإيرانية في كل أوروبا .

وبعد الوزارة وهي وزارة الثقافة عاد إلى حضن الكتاب فأصبح مديراً للمكتبة الوطنية في طهران إضافة إلى منصبين آخرين لا يتعدان عن هذا الميدان هما :



عضو المجلس الأعلى للثورة الثقافية ومستشار رئيس الجمهورية  
رفسنجاني ، وفي ذات الوقت كان أستاذاً في (جامعة إعداد المعلم)  
يدرس مواد الفكر السياسي والفلسفة والمنطق .

في المكتبة الوطنية وجد نفسه كما لم يجدها من قبل ، وقد  
استطاع أن يحول هذا المكان منبراً ثقافياً موازياً للجامعة في  
وقت كانت فيه الجامعة تتسم بالتلقين وتفصح هوامش تضيق  
وتتسع للأسئلة ، في هذا الوقت أصبحت المكتبة الوطنية مكاناً  
للأسئلة استعاد فيها خاتمي ذكرى (حسينية إرشاد) التي مثلت  
المكان الثقافي المعارض أيام الشاه .

في بيروت في هذه الزيارة في (الأونسكو) و (اليسوعية)  
(المدينة الرياضية) كما في زيارته السابقة لهذه العاصمة  
(مثقفاً وليس رئيساً) أثناء محاضراته في (ثقافة أنطلياس)  
(دار الندوة) وفي كلية الحقوق والعلوم السياسية والإدارية بالجامعة  
اللبنانية في الشهر (١٢) كانون الأول عام ١٩٩٦ أظهر خاتمي (المثقف)  
مكوناته وكثيراً من ملامح صورته المتفردة ذهنياً وسلوكاً .

هو هو المثقف خاتمي لم يتغير (كما سجل ملاحظوه) بين  
عامي ١٩٩٦ و ٢٠٠٣ ، لم تغيب السياسة والرئاسة أياً من  
جوانب تلك الصورة الآسرة التي عرفه من خلالها مثقفو لبنان  
عام ١٩٩٦ .

عندما يتحدث خاتمي في السياسة يقننها ويربطها بالأخلاق وكأنه يدعو إلى الديمقراطية الأخلاقية .

((لقد أفهمنا جالس في السلطة خطر السلطة معزولة عن الأخلاق)) .  
هذا ما قاله أحد المعجبين به والذين استمعوا إليه باهتمام كبير في لبنان ((المطران جورج خضر)) .

هو رجل يتمسك بالتعامل مع النص الإسلامي كما هي عليه إرادة النص لكنه يؤكد انفتاحه على الوقائع العالمية بما تقتضيه الأحوال المعاصرة ، وهذا اللقاء بين التمسك والانفتاح ((كما قال الدكتور أسعد علي)) من أسرار جاذبية هذه الشخصية المتزنة .

هو رجل يؤمن بسيادة القانون في المجتمع وأن الإسلام لا يتعارض مع الديمقراطية . ويؤمن حسب ما جاء في (برنامج السياسي) أن :  
بقاء النظام واستقراره وقوته رهن بتمسكه بالثوابت وتحاوبه مع المستجدات من خلال فكر مفتوح تنظمه الثورة الثقافية في تعاون بين الحوزة الدينية والجامعات .

ويؤمن بوجوب امتلاك نظرة شاملة للمجتمع وتقنين معطياته وثوابته وتحولاته وقبول واقعيته وإدراك حجم وثقل كل منها للوصول إلى الأحداث المطلوبة .

يؤمن خاتمي أن الإسلام لا يتعارض مع الديمقراطية وأن الدولة الإسلامية يجب أن تكون دولة ديمقراطية تقوم على ثلاثية الدين والحرية والقانون .

يملك وجهات نظر مهمة حول المجتمع المدني وجذوره الإسلامية .  
يؤمن بأهمية العقلانية في الجوانب الفردية والاجتماعية .  
يؤمن بعالمية القيم الإنسانية وتعدد الثقافات وضرورة الحوار بين الحضارات ويرى ذلك أرضية للسلام العالمي .  
يؤمن بالعدالة الاجتماعية ويعتبرها دافعاً لنمو المجتمع الإسلامي .

## انفتاح وحوار

الدكتور خاتمي مفكر إسلامي عقلاني منفتح ، رجل حوار من الطراز الأول ، عرف بريادته لفكرة حوار الحضارات والثقافات ، في العالم الإسلامي . وقد أطلق هذه الفكرة من بيروت أواخر عام ١٩٩٦ عند زيارته الأولى للعاصمة اللبنانية بعد ثلاث سنوات من إعلان نظرية المفكر اليميني الأمريكي صموئيل هنتجتون عن ((صدام الحضارات)) عام ١٩٩٣ .

وقبل (هنتجتون) بسنوات كان المفكر الفرنسي روجيه غارودي في إطار نقدي موجه للغرب قد أطلق عام ١٩٧٧ لأول مرة فكرة حوار الحضارات في كتاب له حمل هذا العنوان وصدر آنذاك .

أكد فيه غارودي أنه لا سبيل لخروج الغرب من أزمتة الحضارية إلا بالانفتاح على الحضارات الأخرى ، بينما جاء هنتجتون - وفي ظروف عالمية متغيرة ومضطربة بعد سقوط المعسكر الشرقي وقيام أول حرب إقليمية كبرى في مرحلة ما بعد (الحرب الباردة) وهي حرب الخليج الثانية فأعلن عام ١٩٩٣ عن نظرية صدام الحضارات التي أراد من خلالها كما عبر هو (صون الحضارة



الغريبة من المخاطر والتحديات الخارجية) حيث دعا الغرب إلى إعادة النظر بالعالم والمحافظة على فرادته ووحدانيته . ويرى هتنتجتون أن الكونية والعالمية ستكون سبباً للصدام بين الحضارات .

ورداً على هذه الطروحات يعلن الرئيس خاتمي مقولة ((حوار الثقافات والحضارات)) رسمياً عبر خطابه في الجمعية العامة للأمم المتحدة في آب ١٩٩٨ .

يؤكد فيها أن الحوار منطوق وفكر له مكانة سامية في الحضارة الإسلامية ، وأن الإسلام أثري وازدهر نتيجة الحوار بين مذاهبه وفرقه والحوار مع الثقافات الأخرى وخاصة اليونانية .

والحوار الآن بين الحضارات والثقافات ليس ضرورة في المساحات الجغرافية فقط بل ضرورة في المساحات المعرفية أيضاً والعالم اليوم متعطش للسلام والصدقة والحرية والعدالة. وقد تبنت الأمم المتحدة هذه الدعوة التي أطلقها الرئيس خاتمي عام ٢٠٠٠ وكذلك أشاد بها الفاتيكان وتبناها قداسة البابا يوحنا بولس الثاني .

وما فتئ الرئيس خاتمي يؤكد على مقولته هذه في كل عاصمة يزورها وقد خص لها جزءاً كبيراً من أحاديثه في زيارته الأخيرة لبيروت .

وهو يعتقد أن العالم بعد (حوادث ١١ أيلول سبتمبر ٢٠٠١) التي جعلت العالم في أشد حالاته انفعالاً وتوتراً واضطراباً وهيمنت

عليه مفاهيم العنف والإرهاب والقوة بات يعتبر الحوار بين الحضارات والثقافات ضرورة ملحة للعيش في عالم آمن ومستقر ، بينما مشاهد الفرع والعنف العالمية لا تبقى مكاناً لحياة إنسانية ذات معنى ، وبينما العالم يساوره القلق من الحروب والإرهاب والتمييز هو بأمس الحاجة إلى الحوار .

والرئيس خاتمي داعية الإسلام العقلاني التقدمي كما وصفه بعض مستمعيه اللبنانيين هو رجل معتدل منفتح على الثقافات والأديان الأخرى .

وهو من هذا المنطلق وكمفكر ورجل دين إسلامي بارز تحدث عن الحوار المسيحي الإسلامي في لقائه في (أنطلياس) مع الحركة الثقافية عام ١٩٩٦ بدعوة من رئيسها الدكتور أنطوان سيف ، وقال آنذاك أن شروط هذا الحوار الفضلى موجودة في لبنان أكثر من سواه ، وأكد أن المسيحيين اللبنانيين هم الأقدر على القيام به وقيادته إلى آفاقه المرجوة وعزا ذلك لسببين اثنين أولهما: أنهم يعيشون في داخل الوسط الإسلامي العربي والثاني لأنهم يتمتعون بتقدم ثقافي مرموق .

ومرة أخرى في هذه الزيارة (٢٠٠٣) يختار الرئيس خاتمي منبراً لبنانياً أكاديمياً له رمزيته على الصعيد اللبناني وهو جامعة القديس يوسف (اليسوعية) ليحاضر فيه ويعيد ما أكد عليه

عام ١٩٩٦ من أن لبنان هو نموذج للحوار المتجسد في التعايش ، وهذه الإشادة بالنموذج اللبناني كما قال د. محمد السماك (تحمّل اللبنانيين مسؤولية كبرى حيث تدفعهم إلى إدراك أكبر لدور وطنهم كحامل رسالة إنسانية) .

كلام د. خاتمي في (الأونسكو) واليسوعية والمدينة الرياضية عن لبنان النموذج للتعايش والحوار والإشادة بدوره ودور أبنائه ذكر اللبنانيين وأعاد إلى أذهانهم خطاب قداسة البابا يوحنا بولس الثاني في بيروت خلال زيارته إلى لبنان و (إرشاده الرسولي) الذي أكد فيه أن (لبنان هو أكبر من بلد هو رسالة) .

في خطابه في المدينة الرياضية قدم خاتمي إشارة لافتة عندما تحدث عن (امتزاج الحب اليسوعي مع الحكمة المحمدية) .

وفي كتبه يؤكد على حقيقة أن الإسلام والمسيحية متقاربان جداً وأن التاريخ لم يظهر هذه الحقيقة .

وأكثر من ذلك يلفت المطران الدكتور جورج خضر قول خاتمي في أحد كتبه أنه يمكن فهم التثليث المسيحي من خلال العرفان الإسلامي ويمكن إدخاله في إطار الفهم الفلسفي لحقيقة الله الخالق .

واجتماعه مع غبطة البطريرك صفير في القصر الجمهوري في بغداد بعد مواقف البطريرك صفير الأخيرة من العلاقة مع سورية والوجود السوري في لبنان وكذلك من الحرب على العراق

وكذلك بعد مواقف الكنائس الشرقية والغربية في المنطقة ومواقف الكنيسة الكاثوليكية في العالم والتي أكدت فيها أن الحرب الأمريكية على العراق ليست حرباً دينية ولا تجيزها الأديان ، وكان قداسة البابا يوحنا بولس الثاني ورداً على هرطقات بعض قادة اليمين الأمريكي (بأن وحيأ إلهياً يهدي بوش ويقود خطواته نحو الحرب) قد أكد أن هذه الحرب غير أخلاقية وغير دينية وبذلك تمكن الفاتيكان من إسقاط العناوين الزائفة للحرب التي حاولت أوساط أمريكية إلباسها إياها .

وبذلك يكون الرئيس الضيف قد دخل باباً واسعاً من أبواب الحوار المسيحي الإسلامي الذي يتعدى هذه المرة الندوات والحوارات الفكرية إلى المؤسسات الدينية والرسمية الفاعلة على ضفتي الحوار .

لقد أدهش خاتمي اللبنانيين لدرجة أن الصحافي راجح خوري في (النهار ٢٠٠٣/٥/١١) يقول: ((إن الرئيس خاتمي بعد حديثه في الأونسكو والمدينة الرياضية يكاد يكون القديس يوحنا فم الذهب ويذكر بيوحنا المعمدان)).

والمطران الدكتور جورج خضر في (النهار ٢٠٠٣/٥/١٧) يقول:

((في لبنان يأتينا الرؤساء ويذهبون غير أن كلام الرئيس خاتمي ينفعنا في آلامنا فيما يتجاوز ظرف الزيارة وكل كلمة من كلماته تستوقفنا)).

ويقول الصحفي الكاتب وليد عوض رئيس تحرير مجلة (الأفكار)  
ففي العدد الصادر يوم ٢٠٠٣/٥/١٩ :

الرئيس ((محمد خاتمي)) غادر لبنان تاركاً شعاراً آخر: ((لبنان أكثر  
من بلد . إنه وطن الحوار بين الأديان والحضارات)) .

لبنان بمفرده يد واحدة لا تصفق ..

وسورية بمفردها يد قوية واحدة ولكن لا تصفق ..

وإيران وحدها كف نظيفة وحيدة لا تصفق ..

لكن الثلاثة معاً ، وفي نظرة واحدة إلى واقع الاحتلال الإسرائيلي ،  
وضرورة وجود مقاومة ما دام هناك احتلال ، مع التفاتة مشتركة  
إلى مشروع ((خارطة الطريق)) يشكلون قوة إقليمية مرهوبة  
الجانب ، إذا أضيفت إليها الجسور المفتوحة مع السعودية والخليج  
ومصر ، وكأن المرحلة مسكونة بالشاعر الذي قال :

كونوا جميعاً يا بني إذا اعتري

خطب ولا تفرقوا أحاداً

تأبى الرماح إذا اجتمعن تكسرا

وإن افترقن تكسرت أحاداً !



وحول أهمية فكرة حوار الأديان عند الرئيس سيد محمد خاتمي يكتب الصحافي السياسي الوزير كريم بقرادوني في مجلة (الحوادث) في عددها الصادر في ٢٣/٥/٢٠٠٣ قائلاً :

هذا المشهد في نظري قمة حوار الأديان الذي هو جزء من حوار الحضارات والثقافات الذي نادى به الرئيس الإيراني في الأمم المتحدة ليرد على دعوات تصادم الحضارات التي انطلقت بمعظمها من الولايات المتحدة ، وتحديدًا من الفكر اليهودي الذي يعيش في المجتمع الأميركي .

ويكتسب حوار الأديان بعداً خاصاً في لبنان وسوريا ، أرض تعاش الأديان بامتياز ، وقد سجل الرئيس الإيراني في السجل الذهبي لرئاسة الجمهورية نظراته حين كتب ((إن لبنان هو أرض الشعر والشعور والعشق والأدب والدين والثقافة كدرة منيرة على المنطقة)) . وبرزت معالم هذه ((الدرة المنيرة)) في خطابه في المدينة الرياضية أمام حشد شعبي ضخم وفي ظل حرارة مرتفعة في الطقس والناس ، فانتبهز لحظة الحشود اللبنانية ليحدد على مسمع من العالم نظراته إلى لبنان والمسيحيين .

تغني بكلمات شاعرية بدور لبنان والصيغة اللبنانية ، ولم يقارب هذا الوطن الصغير من زاوية الصراع العربي-الإسرائيلي بل من زاوية رسالته الإنسانية وقيمه الذاتية ، فهو يشكل في نظره نموذجاً قائماً بحـد ذاته . ووصف لبنان بأنه ((جوهرة)) يريد العدوان والاحتلال تحطيمها . وشدد على رسالة لبنان في حوار الحضارات والثقافات بلهجة ذكرتني بطروحات البابا يوحنا بولس الثاني عندما زار لبنان . ولم يفت الرئيس الإيراني التركيز على أن ((الإسلام العقلاني التقدمي)) هو الذي يسقط وجه الرجعية والتطرف عن الإسلام ، وأن ((المسيحية الداعية إلى المحبة والتسامح)) هي التي تمنع قيام الأصوليات والصراعات الدينية باسم المسيحية ، وخلص إلى نتيجة أساسية ، هي أن ((الروح اللبنانية والثقافة اللبنانية)) تشكلان الأرضية الملائمة لنشوء مثل هذا الإسلام العقلاني وتلك المسيحية المتسامحة .

ومن الإشارات أيضاً مرونة إيران في التعاطي مع أحداث المنطقة خصوصاً لجهة إعطاء الاستقلالية للقرار اللبناني المتمثل بالمقاومة لاسيما وأن حزب الله هو حركة مقاومة لبنانية وإيران تدعمها كجزء من دعم الشعب اللبناني ككل والخيار يعود للشعب اللبناني في تحديد مصلحته الوطنية ، خصوصاً وأن الأحزاب

والفئات والطوائف اللبنانية حسب معرفته اعتادت أن تكون مستقلة ومعتمدة على الذات .

كما أن الزيارة تحمل رسالة تضامن مع حزب الله والمقاومة وأن التهديدات بدون وجه حق لا يمكن أن تفصل العروة الوثقى بين إيران ولبنان وسورية والكرة في الملعب الأمريكي لجهة إحقاق الحقوق في لبنان وسورية وفلسطين والعراق .

زيارة ناجحة بكل المقاييس السياسية والشعبية والاقتصادية في ظرف خطير ، وكانت أشبه بالإرشاد الإسلامي لجميع اللبنانيين على غرار الإرشاد الرسولي الذي خطه البابا بولس السادس . وجعل لبنان نقطة انطلاق حوار الأديان والحضارات بين الشرق والغرب . وما دعوة الرئيس (خاتمي) للبطريرك صفير الذي التقاه في القصر الجمهوري لزيارة إيران سوى تأكيد على الإيمان بضرورة التقاء إيران مع الكنيسة الكاثوليكية في فتح باب الحوار على أوسع مدى بدل تصادم الحضارات التي تروج له إسرائيل وتستخدم الولايات المتحدة في ترسيخه وإفساد العلاقة التاريخية بين المسلمين والمسيحيين في العالم أجمع .

هذا هو المثقف الحر الديمقراطي الذي اختار بيروت ودمشق لتشاطره أثقاله وهمومه وتطلعاته .

ولأنه يحمل رسالة العقل ورسالة الحكمة قصد الرئيس سيد خاتمي بيروت ودمشق ((ليطلق مجدداً)) دعوته للحوار بين الشعوب والحضارات والأديان في منطقة هي من أخصب مناطق العالم وأكثرها عراقاً ((بلاد الشام)) في الانصهار والانفتاح والعيش والمودة والحب وتآلف الأديان والمذاهب الإسلامية-المسيحية .

هنا أرض الشغف بالود والحرية والانفتاح والنهم للمعرفة والفكر ،  
 هنا من أرضنا الطيبة المحفورة في قلب التاريخ والمشعة على مر  
 العصور . الأرض التي أهدت البشرية أول أبجدية وأولى الشرائع  
 والقوانين ومنها انطلقت المسيحية إلى العالم ومنها انتشر الإسلام في  
 الدنيا .

((الزيارة))

اليوم الأول

الاثنين ١٢ / أيار (مايو) / ٢٠٠٣



## [١] مطار بيروت الدولي

غص محيط المطار والطرق المؤدية إليه بعشرات الآلاف من المواطنين الذين حضروا لاستقبال خاتمي من الضاحية الجنوبية ومناطق عدة . وكان العدد الأكبر من المشاركين من أنصار (حزب الله) وحركة (أمل) وحشود لا بأس بها من طلاب المدارس الرسمية والخاصة فضلاً عن الكشفيين في جمعيّتي الإمام المهدي والرسالة الإسلامية التابعتين للحزب والحركة .

وعلت أعمدة الكهرباء صور خاتمي ورئيس الجمهورية اميل لحود وسط طوفان من الأعلام التي حولت محيط المطار ومداخله حديقة اصطبغت باللونين الأصفر والأخضر مزدانة بالعلمين اللبناني والإيراني . ورفعت اللافتات المرحبة بالضيف ومنها : (كل الحب والوفاء لإيران الإمام الخميني والقائد الخامنئي والسيد خاتمي) و (الزيارة لها معنى في أيار) ، في إشارة إلى (اتفاق ١٧ أيار) وعيد التحرير في ٢٥ الجاري . وحضر المئات من أفراد الجالية الإيرانية واصطحبوا نساءهم المحجبات اللواتي رفعن صور خاتمي وعلم بلادهن وأنشدن بالفارسية وهتفن بحياته .

وقالت إحداهن باعتزاز وهي تحضن صورته :  
(هذا هو رئيسنا الذي نعتر به . أمثاله قلائل في  
العالم الإسلامي) .

وكان شاب إيراني يقرأ آيات من القرآن (ليصل الرئيس بخير إلى  
بيروت ، نحن ندعو له بالتوفيق أينما كان) .  
وحطت طائرته الخاصة في ساحة الطائرات المواجهة لقاعة كبار الزوار  
في المطار .

وعند وصولها إلى أجواء المطار رافقتها مجموعة من مروحيات الجيش ،  
وعندما شاهدها المستقبلون انفجروا بالهتاف والصراخ وأطلقت  
البالونات التي ترمز ألوانها إلى العلم الإيراني ، على وقع موسيقى  
الكشافة .

وعند نزوله من الطائرة أطلقت المدفعية إحدى وعشرين طلقة ترحيباً به  
واستقبله على سلم الطائرة الرئيس لحود ورئيس مجلس النواب  
نبيه بري ورئيس الوزراء رفيق الحريري وقدم له طفلان باقتي ورد .  
وبعد مصافحة مستقبله توجه خاتمي برفقة لحود إلى المنصة الرئاسية  
حيث عزفت الموسيقى النشيدان الإيراني واللبناني ، واستعرض الرئيسان  
حرس الشرف ومرت عناصر حرس الشرف وموسيقى الجيش في  
عرض أمام المنصة الرئاسية .

بعد ذلك ، دخل الرئيسان إلى قاعة الشرف الرئاسية في قاعة كبار  
الزوار يرافقهما الرئيسان بري والحريري وأعضاء الوفد من  
البناني والإيراني .

## [٢] الاستقبال

وكان في استقباله إلى جانب الرؤساء الثلاثة الوزراء : جان عبيد ، أسعد حردان ، فارس بويز ، طلال أرسلان ، أسعد دياب ، ميشال سماحة ، فؤاد السنيورة ، عبد الرحيم مراد ، أيوب حميد ، ميشال موسى ، كرم كرم ، نجيب ميقاتي ، سيبوه هوفنانيان ، خليل الهراوي ، غازي العريضي ، محمود حمود ، سمير الجسر ، الياس المر ، ايلي سكاف ، جان لوي قرداحي ، عاصم قانصوه ، علي حسن خليل ، عبد الله فرحات ، كريم بقرادوني ، علي حسين العبد الله وعدد من النواب .

كذلك حضر وفد من (حزب الله) برئاسة نائب الأمين العام الشيخ نعيم قاسم وأعضاء كتلة (الوفاء للمقاومة) ، قائد الجيش العماد ميشال سليمان ، وعدد من السفراء العرب والأجانب وشخصيات قضائية وعسكرية وكبار موظفي الدولة .

وبعد ٣٥ دقيقة على وصوله وانتهاء مراسم استقباله في المطار ، خرج في السيارة الرئاسية وكان جالساً إلى يمين لحود . وعندما شاهد مستقبلوه مقدم موكبه نثروا عليه الورود والأرز .

ثم ترجل واقترب من المواطنين وصافح بعضهم رغم الإجراءات  
الأمنية المشددة ، وظل طوال الوقت يلوح بيده اليمنى . وبدأت علامات  
الارتياح على وجهه الباسم .

وثبتت مكبرات للصوت كانت تحيي مواقف إيران ولبنان بالفارسية  
والعربية .

واستمر استقبال خاتمي نحو ساعة ، وسط حشود واكبته من المطار  
إلى مقر إقامته في فندق فينيسيا .



## [٣] ضريح الشهداء

وظهراً غادر خاتمي مقر إقامته يرافقه الوزير أسعد دياب إلى محلة المتحف حيث وضع عند الثانية عشرة والربع إكليلاً من الزهر على ضريح الشهداء .

وأقيم في المناسبة احتفال حضره وزير الدفاع الوطني محمود حمود ، رئيس بعثة الشرف الوزير دياب ، رئيس الأركان في الجيش اللواء الركن رمزي أبو حمزة ، محافظ بيروت يعقوب الصراف ، رئيس بلدية بيروت عبد المنعم العريس وشخصيات عسكرية . وكان برفقة خاتمي الوفد الرسمي المؤلف من وزير الخارجية الإيراني كمال خرازي ، المدير العام لدائرة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في الخارجية الإيرانية السفير محمد علي سبحاني وادريسي . وبوصولهم إلى محلة المتحف ، كان في استقبالهم حمود . ثم استعرض الرئيس الضيف حرس الشرف الجمهوري يرافقه حمود ، وصافح قائد حرس الشرف ، وتوجه والحضور إلى ساحة ضريح الجندي المجهول ، حيث وقف الرئيس الضيف أمام الضريح يحيط به حمود ودياب ووضع إكليلاً من الزهر على الضريح يعاونه جنديان من الحرس الجمهوري .

ثم عاد خاتمي إلى مكانه وعزفت موسيقى الجيش معزوفة الموت  
ولازمه نشيد الشهداء ، ولازمه النشيد الوطني اللبناني ، وبعدها قدم  
حمود إلى الضيف الشخصيات المدعوة .

وجرت على هامش الاحتفال مصافحة حارة بين حمود وخرافي  
وسبحاني .

## [٤] غداء عمل مع أركان السفارة الإيرانية

وبعد انتهاء مراسم الاحتفال عند ضريح الجندي المجهول توجه خاتمي إلى الفياضية ، حيث التقى أركان السفارة الإيرانية في غداء عمل في ((بستان الزيتون)) في الفياضية حضره الوفد المرافق له .

وألقى في المناسبة كلمة ترحيب بخاتمي الذي ألقى بدوره كلمة مختصرة رحب فيها بالإيرانيين المقيمين في لبنان من تجار وطلاب وقال : ((أنتم في وطن له علاقات وثيقة مع إيران ، وهو القدوة المثالية لوحدة القوميات في العالم)) ، مشيداً بالعلاقات اللبنانية-الإيرانية .

وشكر للدولة اللبنانية ((ما تقوم به من أجل توطيد هذه العلاقات ، وللسفيرين الإيرانيين الحالي والسابق ما قدماه من تعاون وجهد في هذا المجال)) .

وتناول الغداء مع أعضاء السلك الدبلوماسي في السفارة الإيرانية في بستان الزيتون في الفياضية .

## [٥] الرئيس رفيق الحريري

وفي الثالثة والنصف بعد الظهر ، استقبل الرئيس الإيراني في مقر إقامته الرئيس الحريري الذي قال أن ((فخامة الرئيس جاء إلى لبنان كصديق يمثل الاعتدال في العالم الإسلامي وهو مرحب به على المستوى الشعبي والرسمي . وقد تحدثنا عن شؤون المنطقة وما يتعلق بالوضع في العراق ومنطقة الشرق الأوسط والصراع العربي-الإسرائيلي ، وكانت وجهات النظر متطابقة)). .

وعن زيارة وزير الخارجية الأميركية كولن باول للبنان وسوريا ، والرد اللبناني عليه ، أجاب : ((لقد تطرقنا إلى الأوضاع في صورة عامة وحساسة المرحلة وضرورة التنسيق في هذه المرحلة بين دول المنطقة)). .

سئل : هل الرئيس خاتمي مرتاح للوضع في الجنوب ؟ وهل عرضت هذا الموضوع معه ؟

أجاب : ((لم نتكلم تحديداً عن منطقة معينة ، لكن عن المرحلة الحالية التي تمر بها المنطقة ، وضرورة التنسيق حتى نعيها بأمن وسلام)). .

## [٦] الرئيس نبيه بري

وفي الرابعة والدقيقة العاشرة استقبل الرئيس خاتمي الرئيس بري واستمر اللقاء نحو أربعين دقيقة سئل على أثره: في وقت تتزايد فيه الضغوط الأميركية-الإسرائيلية على لبنان وسوريا وإيران ، كيف تقومون بزيارة الرئيس خاتمي للبنان ؟

أجاب : ((قبل الجواب عن السؤال ، يهمني أن أقول أن بين فخامة الرئيس خاتمي ولبنان سلكاً روحياً وعائلياً وجهادياً ، وخطاً جهادياً تمثل بهذا التضامن القائم بين الجمهورية الإسلامية في إيران وسوريا ولبنان ، والذي يجب أن يتابع فعلاً في هذا الإطار . وباسم هذه الأمور جميعها نرحب برئيس الجمهورية الإسلامية في إيران في بلده لبنان ، ونقول لا يسعنا ونحن نستقبل فخامة الرئيس إلا أن نتذكر رباطاً عائلياً يربطه أيضاً بسماحة الإمام موسى الصدر ، وقد أثرنا الموضوع الذي يتطلب حلاً ، رغم أن الجمهورية الإسلامية في إيران تبذل جهوداً كبيرة في سبيل الوصول إلى حل لهذا الموضوع الذي تعاضم غيابه وألمه . وقد اتفقنا على الاستمرار في المساعي)).



سئل : هل هناك تطور في هذه القضية ؟

أجاب : ((هناك بعض التطور في الموضوع ، لكن لا يسعني أن أقول أكثر من ذلك . أما في الموضوع الآخر ، فالزيارة تأتي في مرحلة دقيقة جداً وقلقة على مستقبل العراق من جهة وعلى مستقبل المنطقة ، وخصوصاً أننا أمام مشاريع عدة بينها خريطة الطريق . وهذه الأمور يجب أن نتنبه لها ونكون حذرين كل الحذر ونتضامن)) .

وهل يحتمل في التهديدات الأميركية لسوريا ولبنان ؟  
قال : ((الموقف الإيراني من المبادئ كان دائماً ثابتاً)) .

## [٧] القصر الجمهوري ((بعدا))

الرئيس الإيراني وصل إلى قصر بعدا في الخامسة والرابع بعد الظهر ، فاستقبله الرئيس لحود عند مدخل القصر وتوجها معاً وسط صفين من حملة الرماح في لواء الحرس الجمهوري إلى صالون السفراء ، حيث عقدا خلوة استمرت حتى الساعة السادسة والرابع تبادلا في مستهلها الهدايا ، انتقل بعدها الرئيسان إلى ((حديقة الرؤساء)) حيث غرس الرئيس خاتمي شجرة أرز عربون الصداقة اللبنانية-الإيرانية .

وفيما كانت خلوة الرئيسين مستمرة ، انعقد في قاعة مجلس الوزراء اجتماع موسع ضم أعضاء الوفدين اللبناني والإيراني ، وخصص للبحث في الأوضاع الراهنة وموقف كل من البلدين منها، كما تطرق البحث إلى آلية تنفيذ اتفاقات التعاون بين البلدين .

وضم الاجتماع عن الجانب الإيراني : كمال خرازي وزير الخارجية، عبد العلي زاده وزير الإسكان وبناء المدن ، سيد علي خاتمي مدير مكتب الرئيس الإيراني ، محمد صدر مساعد وزير الخارجية ، مسعود ادريسي سفير الجمهورية الإسلامية الإيرانية في بيروت، نوربالا رئيس منظمة الهلال الأحمر في الجمهورية الإسلامية الإيرانية ، كهزادي رئيس بنك تنمية الصادرات ، أكبر زادة مساعد وزير

الإسكان وبناء المدن، السيد واله مساعد مدير مكتب رئيس الجمهورية للشؤون السياسية ، السيد خوشرو مساعد مدير مكتب رئيس الجمهورية للشؤون الإعلامية، السيد مساعد مدير دائرة المراسم والبروتوكول في رئاسة الجمهورية ، محمد علي سبحاني مدير عام دائرة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في الخارجية ، رضا قمي القائم بأعمال سفارة الجمهورية الإسلامية الإيرانية في بيروت ، السيد إيراني رئيس الدائرة الأولى للشرق الأوسط العربي وشمال أفريقيا .

وحضر عن الجانب اللبناني : وزير الخارجية والمغتربين جان عبيد ، وزير العمل أسعد حردان ، وزير البيئة فارس بوز ، وزير الصحة سليمان فرنجية ، وزير الشؤون الاجتماعية أسعد دياب ، وزير الإعلام ميشال سماحة ، وزير المال فؤاد السنيورة ، وزير الأشغال العامة والنقل نجيب ميقاتي ، وزير الشباب والرياضة سبيوه هوفنانيان ، وزير الثقافة غازي العريضي ، العميد الركن سالم أبو ضاهر المدير العام لرئاسة الجمهورية ، السفير محمد عيسى الأمين العام لوزارة الخارجية والمغتربين ، السفير ناجي أبي عاصي مدير الشؤون السياسية والقنصلية في الوزارة ، السفير عدنان منصور سفير لبنان في طهران ، السفير مسعود معلوف مدير الشؤون الاقتصادية في وزارة الخارجية والمغتربين ، رئيس مجلس الانماء والاعمار جمال عيتاني ، جورج ديب

مستشار الرئيس لحد للشؤون الدولية ، رفيق شـلالا المستشار  
الإعلامي في رئاسة الجمهورية .

## [٨] الاتفاقات

وبعد انتهاء الخلوة الرئاسية ، انضم الرئيسان لحود وخاتمي إلى اجتماع الجانبين ، وأشرفا على توقيع الاتفاقات ، وهي :

-اتفاق قرض ميسر بقيمة ٥٠ مليون دولار لتمويل بعض المشاريع في المناطق اللبنانية ، وقعه عن الجانب اللبناني الوزير السنيورة ، وعن الجانب الإيراني رئيس بنك تنمية الصادرات السيد كهزادي .

-اتفاق تعاون حول شؤون البيئة ، وقعه عن الجانب اللبناني الوزير بويز ، وعن الجانب الإيراني وزير الخارجية كمال خرازي .

-اتفاق تعاون إداري وجمركي وقعه عن الجانب اللبناني الوزير السنيورة ، وعن الجانب الإيراني وزير الإسكان وبناء المدن علي عبد العلي زاده .

-اتفاق تعاون حول أمور الشباب والرياضة وقعه عن الجانب اللبناني الوزير هوفنانيان ، وعن الجانب الإيراني وزير الخارجية .

-اتفاق تعاون صحي مع الهلال الأحمر الإيراني وقعه عن الجانب اللبناني الوزير فرنجية ، وعن الجانب الإيراني رئيس منظمة الهلال الأحمر في الجمهورية الإسلامية الإيرانية السيد نوربالا .



-تبادل مذكرات تفاهم لبدء المفاوضات التجارية بين البلدين وقعها  
عن الجانب اللبناني الوزير السنيورة وعن الجانب الإيراني وزير  
الإسكان وبناء المدن .

وحضر التوقيع ، إضافة إلى الرئيسين لحود وخاتمي رئيس الوزراء  
رفيق الحريري ، ونائب رئيس مجلس الوزراء عصام فارس .  
وعلى الأثر ، عاد الرئيسان مع أعضاء الوفدين إلى صالون السفراء ،  
حيث عقدت جلسة محادثات موسعة .

## [٩] حديث الرئيس العماد لحود

في مستهل المحادثات ، رحب الرئيس لحود بضيفه الكبير ، مشيراً إلى أن هذه الزيارة تدل على رغبة الجمهورية الإسلامية الإيرانية ، ورغبة الرئيس خاتمي أيضاً في تعزيز علاقات الصداقة والتعاون القائمة بين البلدين ، وتؤكد على إرادة مشتركة للارتقاء بهذه العلاقات إلى مصاف أعلى ، لا سيما أنها تأتي تنويعاً لمسيرة بين البلدين حفلت بالتعاون والتنسيق .

وأعرب لحود عن تقديره لمواقف خاتمي والمسؤولين الإيرانيين الداعمة للبنان وسيادته وحقه في استعادة حقوقه كاملة ، مشيراً إلى ((أن اللبنانيين لن ينسوا وقوف إيران بثبات إلى جانبهم خلال الظروف الصعبة التي مروا بها ، لا سيما إبان فترة الاحتلال الإسرائيلي للجنوب ، ثم في مرحلة ما بعد التحرير ومساهمتها في إزالة آثار الاحتلال ودعم الاقتصاد اللبناني ، وهذا الدعم يتواصل حتى يومنا ، مما يعطي دفعاً للبنان في تحركه لاستعادة ما تبقى من أرضه المحتلة في مزارع شبعا ، وحصته في مياهه وخيراته الطبيعية)) .

واعتبر أن رغبة الجانب الإيراني الأكيدة في تطوير العلاقات الثنائية تجلت من خلال التوافق على توقيع سلسلة من الاتفاقات بين

البلدين تتناول أكثر من مجال ، وأضيفت إلى اتفاقات سابقة تم التوقيع عليها في مناسبات مختلفة . وأشار إلى ((اعتزاز لبنان بصداقة الرئيس خاتمي وبمواقفه ، لا سيما الحرص الذي يبديه على ضرورة المحافظة على صيغة العيش المشترك التي يتميز بها لبنان والتي جعلته نموذجاً يحتذى ، فضلاً عن دعمه ((حوار الحضارات)) الذي يعتبر لبنان المكان الطبيعي لانطلاقته ليعم العالم بأسره ، معتبراً أن ما أعلنه الرئيس خاتمي مراراً عن لبنان يؤكد الحكمة وبعد النظر في مقاربتة لمسألة التفاعل بين الأديان السماوية والتقاء الثقافات وتجاوزها في إطار حضاري واعد .

كما أشاد الرئيس لحود بدور الرئيس خاتمي ((الريادي في جعل الجمهورية الإسلامية الإيرانية دولة لها وزنها وحضورها في المحافل الإقليمية والدولية ، إضافة إلى التقدم الذي تحقق فيها في مختلف الميادين في ظل تلاحم بين القيادة والقاعدة هو في أساس نهوض الدول وقوتها)).

وفي الشأن الإقليمي ، عرض الرئيس لحود موقف لبنان من التطورات المتسارعة التي تشهدها منطقة الشرق الأوسط فأكد أن لبنان ملتزم السلام العادل والشامل والدائم الذي يعطي كل ذي حق حقه ، والقائم على تطبيق قرارات الشرعية الدولية لأنها المرجعية الوحيدة القادرة على إحلال العدالة والمساواة والمحافظة على حقوق الدول

والشعوب كافة ، مشيراً إلى مسؤولية إسرائيل عن ضرب كل المبادرات السلمية ، ولا سيما منها المبادرة العربية للسلام التي أقرتها قمة بيروت ، وذلك من خلال شنّها الحرب المستمرة على الفلسطينيين بأوجه مختلفة ، وإطلاق التهديدات ضد لبنان وسوريا للتأثير في موقفهما الثابت الرافض لأي مساومة على الحقوق القومية .

وفي معرض حديثه عن الوضع في العراق ، أكد الرئيس لحود أهمية المحافظة على وحدة العراق واستقلاله وسيادته وحق شعبه في تقرير مصيره ومستقبله بعيداً من أي ضغط أو أي استغلال للثروات الطبيعية العراقية . وشدد على أن تحقيق الاستقرار في المنطقة يفترض إزالة كل الأسباب التي تؤثر فيها سلباً ، وفي مقدمها أسلحة الدمار الشامل التي لا تزال إسرائيل تحتفظ بكميات كبيرة منها ، متجاهلة القرارات الدولية في هذا الشأن .

وأشار إلى أن الأديان السماوية تدين الإرهاب والتطرف ، مع ضرورة التمييز بين الأعمال الإرهابية المدانة ، والمقاومة المشروعة للشعوب ضد الاحتلال .

وتمنى أن تحقق زيارة الرئيس خاتمي أهدافها ((وفي مقدمتها تطوير العلاقات الثنائية بما يعود بالخير على شعبي البلدين الصديقين)) .

## [١٠] حديث الرئيس سيد خاتمي

أما الرئيس خاتمي فأعرب عن سعادته وسروره لوجوده في لبنان مقدراً العاطفة الرسمية والشعبية التي تجلت في الاستقبال الحافل الذي لقيه والوفد المرافق قبل الظهر بعيد وصوله إلى بيروت .

كذلك أعرب عن سعادته للتقدم الذي حققه لبنان في المحافل الإقليمية والدولية ((في ظل المنجزات العظيمة التي حققتها المقاومة الوطنية اللبنانية)). وقال : ((إن موقع لبنان المتميز ثقافياً واقتصادياً ، يمكنه من أن يؤدي دوراً متميزاً على الصعيدين الإقليمي والدولي)).

وأبلغ إلى الرئيس لحود وقوف بلاده إلى جانب لبنان في سعيه إلى إحقاق حقوقه المشروعة في تحرير باقي أراضيه المحتلة في الجنوب ، مؤكداً أهمية الحفاظ على أمن لبنان ووحدته وسلامة أراضيه ، وتآلف أبناء شعبه من مختلف الطوائف والمذاهب والشرائح الاجتماعية .

كذلك أكد الرئيس الإيراني استمرار التشاور وتبادل وجهات النظر بين البلدين الصديقين ، لا سيما في الظروف الدقيقة التي تمر بها المنطقة .



وشدد على اعتبار الاتهامات والتهديدات التي يوجهها بعض المسؤولين في الإدارة الأميركية إلى بعض دول المنطقة وخصوصاً سوريا ولبنان ، باطلة ومرفوضة ، معلناً دعم بلاده للمقاومة المشروعة للشعوب كافة .

وأكد ضرورة تعميق مجالات التعاون الاقتصادي وتوسيعها بين البلدين ورفع مستوى التبادل التجاري ، معتبراً أن الاتفاقات التي سيوقعها لبنان وإيران ، تصب في إطار دعم الاقتصاد اللبناني في هذه المرحلة الدقيقة التي يمر بها .

وأعرب عن سعادته لاستقبال الرئيس لحود في ((بلده الثاني)) إيران ، موجهاً إليه دعوة رسمية إلى زيارتها من أجل تعزيز التعاون والتنسيق بين البلدين في المجالات كافة .

## [١١] كلمة الرئيس سيد خاتمي في السجل الذهبي للرئاسة

وبعد انتهاء المحادثات الموسعة ، وقع الرئيس خاتمي على السجل الذهبي لرئاسة الجمهورية اللبنانية ، وكتب ما يأتي :

((إن لبنان هو أرض الشعر والشعور والعشق والأدب والدين والثقافة، كدرة منيرة على المنطقة . لبنان هو حوار الثقافات والسعي إلى التطور ومقاومة الاحتلال .

إن العلاقات بين لبنان والجمهورية الإسلامية الإيرانية قائمة على أسس متوازية ، وفي سعي دائم إلى التطور في منطقة في حاجة ماسة إلى الصلح والثبات .

لقد سررت لزيارتي للبنان ، وبالأخص للقاء فخامة رئيس الجمهورية اللبناني المثقف العماد اميل لحود ، وأرجو للشعب اللبناني ولدولة لبنان الحرية والسلام)).

سيد محمد خاتمي

٢٠٠٣/٥/١٢

## [١٢] لقاء الرئيس خاتمي مع غبطة البطريرك الماروني صفير

وما أن انتهى الرئيس خاتمي من كتابة عبارته على السجل الذهبي ،  
حتى وصل البطريرك صفير فاستقبله الرئيس لحود ثم الرئيس خاتمي ،  
واتجهوا جميعاً إلى جناح الضيافة في القصر .

وبعدما أوصل الرئيس لحود ضيفه والبطريرك غادر الجناح ، وعقد  
اجتماع بين الرئيس خاتمي والبطريرك حضره النائب البطريركي  
العام المطران رولان أبو جودة ، والوزير خرازي والسفير الإيراني  
مسعود الادريسي كرمشاهي ، والسيد أبطحي ، وعدد من أعضاء  
الوفد الإيراني المرافق .

وبعد اللقاء ، تحدث البطريرك صفير إلى الصحفيين فقال أن  
((الاجتماع كان جيداً جداً ، فالرئيس خاتمي يحب لبنان وهو  
ذو ثقافة عالية ، وهذا ما أفضى إليه لأكثر من لبناني ، ولذلك كنا  
سعداء بهذه الزيارة)) .

وأضاف صفير أنه بحث مع الرئيس خاتمي في ((مواضيع مختلفة ،  
والمواضيع الروحانية أيضاً ، وأن الإنسان يجب أن يكون دائماً  
مشدوداً إلى ربه وإلى القيم الإنسانية والأخلاق ، وهو يقدر

لبنان من هذه الناحية من حيث العيش المشترك ، وأن الرئيس  
 الإيراني يسعى في سبيل دعوته إلى حوار الثقافات والعيش المشترك ،  
 وليس لديه خطة أو تفكير لتكريس هذه الصيغة)) .  
 ورداً على سؤال ، أوضح البطريك أنه لم يتم بحث الوضع في  
 الجنوب .

## [١٣] الرئيس خاتمي جدد دعوة

### صغير لزيارة إيران

الرئيس الإيراني محمد خاتمي جدد الدعوة إلى البطريك الماروني الكاردينال مار نصر الله بطرس صفير لزيارة إيران خلال اللقاء بينهما في قصر بعبدا . وقد وعد البطريك بتلبية الدعوة في أقرب وقت ممكن .

ويشار إلى أن البطريك صفير كان قد تلقى سابقاً دعوة مماثلة نقلها إليه السفير الإيراني في بيروت لكن التطورات حالت دون تلبيةها .



## [١٤] مأدبة العشاء

وفي الثامنة والرّبع مساءً ، انتقل الرئيس نحائي من جناح الضيافة إلى بهو القصر الجمهوري حيث وقف مع الرئيس لحود ، وصافحاً المدعوين إلى العشاء الرسمي الذي أقيم في قاعة ((٢٥ أيار)) وحضره إلى جانب الرئيسين بري والحريري ، الرئيس الياس الهراوي ، الرئيس حسين الحسيني ، الرئيس رشيد الصلح ، الرئيس سليم الحص ، نائب رئيس مجلس الوزراء عصام فارس ، الوزراء بهيج طيارة ، وأسعد حردان وفارس بوز وسليمان فرنجيّة وأسعد دياب وميشال سماحة وفؤاد السنيورة وعبد الرحيم مراد وجان عبيد وأيوب حميد وميشال موسى وكرم كرم ونجيب ميقاتي وسسيوه هوفنانيان وخليل الهراوي وغازي العريضي ومحمود حمود وسمير الجسر والياس المر وجان لوي قرداحي والياس سكاف وعاصم قانصوه وعلي حسن خليل وعبد الله فرحات وكريم بقرادوني وعلي حسين عبد الله .

وحضر أيضاً سفراء الدول العربية والآسيوية وأعضاء مكتب مجلس النواب وقادة الأجهزة الأمنية ، وأركان السلطة القضائية والموظفون الكبار .

وواكبت موسيقى المعهد الوطني العالي للموسيقى العشاء بألحان  
لبنانية وعربية وكلاسيكية .

## [١٥] ((أتباع الصدر)) يناشدون خاتمي كشف ملابسات قضية الإمام

ناشد ((أتباع الإمام موسى الصدر)) الرئيس الإيراني محمد خاتمي في كتاب وجهوه إليه ((كشف المعلومات المتعلقة بقضية إخفاء الإمام)) .

ووزع بيان حمل توقيع ((أتباع الإمام موسى الصدر)) دعا المسؤولين في لبنان أن يضعوا قضية الإمام الصدر في مقدمة المواضيع التي سوف يطرحونها مع الرئيس الإيراني محمد خاتمي .

ولفت البيان إلى أن الجمهورية الإسلامية و ((حزب الله)) يملكان من المعلومات والدلائل والإثبات الذي بإمكانه أن يزيل اللغظ حول موضوع إخفاء الإمام الصدر ، سائلاً عن الأسباب التي تحول حتى الآن من الكشف عن هذه المعلومات ، ودعا الرئيس خاتمي إلى وضع النقاط على الحروف والكشف على كل ما تملكه إيران حول ملابسات هذا الموضوع .

## ((الزيارة))

### اليوم الثاني

الثلاثاء ١٣ / أيار (مايو) / ٢٠٠٣

## [١٦] احتفال قصر الأونيسكو

منح الرئيس سيد خاتمي الدكتوراه الفخرية  
من الجامعة اللبنانية

### الثلاثاء وفي اليوم الثاني لزيارته لبنان

كان الرئيس الإيراني ضيف الجامعة اللبنانية التي كرمته بمنحه شهادة  
دكتوراه فخرية في العلوم السياسية وبالباسه ثوب الدكتوراه ، خلال  
احتفال أقامته في قصر الأونيسكو في العاشرة قبل الظهر ، شارك فيه  
رئيس الجمهورية اميل لحود ، ورئيس مجلس النواب نبيه بري ورئيس  
الوزراء رفيق الحريري وحشد من الرؤساء السابقين والوزراء والنواب  
والسفراء ، ورجال دين ومسؤولون عسكريون وأمنيون وعمداء  
ومديرون في الجامعة وشخصيات اجتماعية وأكاديمية وثقافية .



## [١٧] الافتتاح

افتتحت فرقة قوى الأمن الداخلي الاحتفال بتأدية النشيدين الإيراني واللبناني ونشيد الجامعة اللبنانية على التوالي . ثم ألقى عميد كلية الحقوق والعلوم السياسية والإدارية الدكتور جورج شرف كلمة رحب فيها بالرئيس الضيف ((الوجه المشرق الآخر لرجل الفكر الذي أثبت أن السياسة ، قبل أن تكون ممارسة عملية ، هي اقتناعات ومواقف مبدئية في خدمة الإنسان كرامة وحقوقاً وحرية)). وتوجهه إلى الرئيس الإيراني قائلاً : ((لبنان الذي عرفتموه وتعرفوناه هو مجتمع يختبر فيه تعايش الأديان ومعبر حضاري بين الشرق والغرب، والأمل المستقبلي أن يتحول هذا اللبـان بالبشرية مثـالاً يقتدى به . إن رؤياكم الفكرية كما رؤياكم السياسية تعطي هذا الأمل دفقاً ودفعاً ليتجه بالإنسانية نحو ثقافة الديمقراطية وساحات التلاقى)).

## [١٨] كلمة رئيس الجامعة اللبنانية

### د . ابراهيم قيسي

وكان المتكلم الثاني رئيس الجامعة الدكتور ابراهيم قيسي الذي رحب بالرئيس ((المعروف بطلته الهادئة وفكره المتثور وإيمانه الراسخ وابتسامته الدائمة)) . وتوجه إليه قائلاً :

((أنت معنا في هذا الوقت الحرج ، والزمن زمن صراع قيم وتصارع مصالح وحروب ودماء على أجزاء من أرضنا في العراق وفلسطين، في أقرب النقاط من بلدنا ، لبنان وإيران .إننا نواجه مرحلة يختلط فيها السياسي بالعسكري بالأيدولوجي وبالتصورات المبهمة عن مشاريع مستقبلية تبنى على تزاوج النظرية بالوهم وعدم الاعتراف بالآخر .

في جو متوتر وكثيب أدركتم ، يا فخامة الرئيس ، المعنى المزعوم لصدام حضارات يضعنا شعوباً وأدياناً في معسكرات متناحرة متصارعة ، نساق من خلاله لتأكيد نزعة ترسم لنا ، الغلبة فيها للأقوى ، بما له من آلة عسكرية ، لا بما يمتلك من حضارة نحن أصحاب شأن فيها .

من هنا أطلقتم يا فخامة الرئيس ، وعن منبر الأمم المتحدة ، شعار حوار الحضارات الذي سرعان ما تبناه أولي الرأي من المثقفين وأصحاب الشأن من الدول ، لا بدافع الرغبة في الرد أو بتفادي الصراع ، بل رغبة في تأكيد الخصوصية والحق في الاختلاف والحريّة بمعناها الأوسع ، إضافة إلى البعد الإنساني الفاعل في صنع الحضارات ظهوراً وتطوراً وحتى انحطاطاً . هذا ما أبرزتموه عياناً بقوة وبعناد بإشارتكم إلى قدرة العقل الإنساني المتطور الباحث أبداً عن إجابات)) .

وأبدى الثقة ((بأن لبلدينا ، ولما يتمتعان به من خصوصية القدرة على ممارسة دور دافع في اتجاه الحوار وإعطاء نموذج راق في حل الخلافات بين الشعوب والأمم وصولاً إلى تحديد الموقف من عولة متوحشة، أو أقله إلى الحد من الخسائر الناجمة عن نظرة لا تبدو الأسلم في عالم اليوم)) . ورأى ((أن لبنان يا فخامة الرئيس هو الأكثر أهلية لتأدية هذا الدور)) .

وختم كلمته بإعلان منح الجامعة الرئيس خاتمي شهادة دكتوراه فخريّة في العلوم السياسية .

## [١٩] كلمة الرئيس سيد خاتمي

ومع هذا الإعلان توجه الرئيس الإيراني علي وقع التصفيق إلى المسرح حيث تقدم إليه قبيسي مرحباً ومصافحاً . وبدأ خاتمي سعيداً وارتسمت على وجهه ابتسامة كبيرة. وتوالت مراسم منحه الدكتوراه : انحناء صغيرة له أمام الجمهور ثم تسلمه الشهادة من قبيسي ، وأخيراً إلباسه رداء الدكتوراه الفخرية الأحمر والأسود .

وتواصل التصفيق حتى اعتلاء الرئيس الضيف المنصة ، وخاطب الحضور بلغة فارسية واثقة قائلاً : (الجامعة هي ملتقى العلم والسياسة ومن هذا المنطلق تؤدي دوراً مؤثراً في التطورات الاجتماعية للمجتمعات والشعوب المختلفة وهذا التأثير من حيث الشدة والضعف وأسلوب التعاطي ، يتباين مع التأثير الذي تركه العلم والمؤسسات العلمية حتى قبيل المرحلة الجديدة ، إلا أنه لا يمكن إنكار تأثير المؤسسات العلمية والتعليمية السابقة في المجالات الاجتماعية والإنسانية) .

إن مفردة الجامعة تذكرنا اليوم بالصروح العلمية الغابرة كأكاديمية أفلاطون ومدرسة جندي شابور في إيران فالمدرسة النظامية في بغداد .

المدرسة حسب تعريفنا هي إحدى المؤسسات الاجتماعية التي يدرس فيها (العلم المدون) وفق نظام خاص . وهذا العلم يترك بصماته في التطورات الاجتماعية وبشكل عام في نظرة الإنسان تجاه الحياة ومجالاتها الاجتماعية من ناحية ، ويتأثر من ذلك التواصل والترابط الإنساني والاجتماعي لزمانه ، من ناحية أخرى . ولو أمعنا النظر إلى هذه النقطة لأدركنا لماذا تتبع الجامعات عمومًا (السنن) والتقاليد والأعراف التعليمية . في الجامعة ، العلم والسنن العلمية لا تبقى محفوظة فحسب بل وتشهد ثقلًا ونمواً . إن حفظ العلم يتطلب بمقتضاه نفسية محافظة . ولهذا فإن الجامعة وفقاً للتعريف هي مؤسسة اجتماعية تسعى بأسلوب محافظ إلى الحفاظ على السنن والتقاليد العلمية والتعليمية .

لعل في هذه النقطة قراءة ورؤية حديثة لما يقال في بعض آراء فلاسفة ما بعد الحداثة في شأن العلاقة بين العلم والسلطة ، لأن السلطة وبالذات السياسية لها اتصال مباشر بالتقاليد والعرف والتعامل المحافظ . فهنا نلاحظ الوجه الآخر لدور الجامعة وأدائها أي وجه تأثيرها على المجالات الاجتماعية ، حيث نرى الجامعة وفي أغلب التطورات الاجتماعية الكبرى ليس مؤثرة فحسب بل رائدة ومقدمة .

يجب ألا ننسى أن اسم رواد المدرسة محفور على جبين معظم التطورات الاجتماعية الكبرى في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر ،



وهنا يمكن أن يتبادر إلى الذهن هذا التساؤل القائل : كيف يمكن مؤسسة اجتماعية محافظة ومرتبطة بتقاليدها أن تكون عاملاً ملهماً للتطور ، بل وحتى الثورة في المجتمع ؟ لعل الرد على هذا الاستفسار ليس بالأمر الهين ويقتضي التعمق بإسهاب في بحوث يتناولها علم الاجتماع السياسي والاقتصادي السياسي .

أريد في هذا المقام أن أطرح نقطة للرد على هذا التساؤل لعلها ترتبط في شكل مباشر بالقضايا السياسية والإنسانية لمجتمعاتنا . متى كانت أي مؤسسة اجتماعية كالمدرسة رائدة في التطورات والثورات الاجتماعية العظمى ، كان هناك وفي صورة مباشرة نوع من الثورة والتغيير في أسلوب رؤية العلم لذاته وللإنسان والمجتمع . وبكلمة أخرى أن أهل المدرسة والجامعة في إماكنهم أن يتغنوا بريادة فيالق الثورة والتغيير وأن يتألقوا ويسموا حصراً في الوقت الذي يتأثرون أولاً بثورتهم الداخلية في أسلوب نظرهم ورؤيتهم للعمل والمجتمع والإنسان ، وغالباً مانقرأ عن مثل هذا التحول والثورة العميقة في نوع رؤية العلم والعالم تجاه نفسه والإنسان والعالم في مجال الفلسفة ومسار تاريخ الفكر .

إن أسلوب تأثير آراء الفلاسفة على النظريات العلمية في ذاته ، من الأمور الجذابة والمليئة بالحكايات الطريفة في تاريخ العلم والفلسفة ، والتي تستهوي السامع ومن الممكن أن يحاججنا شخص في هذه القضية وألا ينسب التطورات الذهنية والروحية العميقة للعلماء إلى

النظريات الفلسفية . ولا نريد أن نخوض غمار البحث الموسع مع ناقد كهذا حول تسمية منشأ التغيير ومنطلقه لأن المسألة لاتستحق أهمية تذكر ، المهم هو أن صديقنا في هذه المباحثـة - يجب أن يقتنع بأن المدرسة وأهل المدرسة يستطيعون اليوم وكما استطاعوا من قبل أن يؤدوا دوراً مصيرياً حاسماً في التطورات الاجتماعية العظمى لأنهم تمتعوا بنظرة حديثة جديدة إزاء الإنسان والعالم .

في أكاديمية أفلاطون والأكاديمية الحديثة ومدرسة شاوبر الإيرانية العريقة وفي جامعة روما وباريس والمدارس النظامية في أرجاء المدن الإسلامية لم يكن (العلم) يدرس لوحده ، كل علم يترعرع في أرضه وينمو في زمانه ، فأرض العلم وزمنه يلتحمان في شكل معقد للغاية بجذور شجرة العلم وأغصانها . العلم المعلق بين الأرض والسماء ، العلم المطلق واللامشروط بالظروف الأرضية والزمنية ومستجداً لا مكان له سوى في مخيلتنا ، والعلم بلا جذر وبلا زمن وتراب كالإنسان المعلق عند ابن سينا ، لا نصيب له من الوجود ، فلا حاجة لأن تفرض له الدين ووزن ولون وعمر وبقية الخواص الأخرى . الإنسان المعلق عند ابن سينا بعيد عن الإنسان الحقيقي ذي اللحم والعظم بالمسافة نفسها التي تفصل العلم غير المشروط عن شروط التربية والزمن .

إن ما أطلقت عليه العلم المطلق غير المشروط بالزمان والمكان يسمونه في الفلسفة (أصالة الوجود العينية) (اوبجيكثيفيتي) إن العلوم الإنسانية في أول سنوات انطلاقها كانت منسجمة بل حتى مرعوبة من تقدم العلوم الطبيعية ، وتبذل قصارى جهدها للتشبه بالعلوم الطبيعية من رأسها حتى أخص قدميها وتبع أساليب تلك العلوم أملاً باقتباس (الدقة) و (التطور) من خلال هذا التشبه .

وكان يجب أن تمضي سنون طويلة حتى تتضح محدوديات (العينية) وكذلك الفجوة الهائلة بين العلوم الطبيعية والإنسانية .

إن العلم الأفلاطوني ليس منفصلاً عن العالم الأفلاطوني ، كما روى كبار الحكماء وروحانيو المسيحية في القرون الوسطى والتي كانت تدرس في روما وباريس وكانت منسجمة مع حياة المسيحيين المادية والروحية في تلك الحقبة . وأن النظريات العلمية والفلسفية للعلماء كانت تدرس في مدارس نيسابور وسمرقند وبلخ والشام وبغداد وكانت تجاري عالم الفكر والأدب الإسلامي وتنسجم معه .

إن إحدى أهم ركائز الحياة الاجتماعية هي الأخلاق ، والأخلاق تترك أثرها عادة بشكل مغلف في المجالات الإنسانية وبنحو ألطف مما تبدو من النظرة الأولى. الأخلاق لا تنحصر بالأحكام الأخلاقية أو التنظير الأخلاقي بل إن كل ما ينظم حياتنا ويسجل حضوراً في المجالات الفردية والاجتماعية ويرتب علاقتنا مع العالم الإنساني وكل ما ييلور

أفكارنا وأعمالنا بالنسبة إلى الآخرين يمثل الشأن الأخلاقي . كيف نفهم الماضي ونستشرف المستقبل ، وإلى أي مدى من الغد ننشر أفق حياتنا وما يشرح لنا معنى الموت ويعلمنا الحياة أو العدم بعد الممات هو في ذاته وجوهه أمر أخلاقي .

ومن خلال نظرة شمولية لكل ما ذكرته سلفاً يمكننا أن نرسم في ذهننا مثلثاً أحد أضلاعه العلم والضلع الآخر السياسة والضلع الثالث الأخلاق ، وكل ضلع من هذا المثلث يتأثر بالضلعين الآخرين لا محالة كما يؤثر فيهما . وإذا برز صدام واضح بين نظريات أو رؤى كل واحد من هؤلاء الثلاثة إزاء الآخر فإن الحياة الإنسانية ستتصاب بالخلل والتأزم .

اسمحوا لي أن أعرض ما يدعيه الممثلون الكبار لهذه المجموعات الثلاث : العلم والأخلاق والمعرفة في زمننا .

رجال العلم يدعون (الحياد) و (أصالة الوجود العينية) وأصحاب السلطة والسياسيون الكبار يؤيدون (الديموقراطية والحريّة) ومعلمو الأخلاق غضوا الطرف عن الأصول الفلسفية ولاهوتية نظرياتها الأخلاقية وهم يجمعون في الاعتقاد بالأحكام الأخلاقية العامة والملزّمة . أما ما يرتب المجالات الدولية فليس العلم ولا الأخلاق ولا السياسة بل هو إنتاج مشترك من هذه الثلاثة : السلطة .

لعل السلطة في تاريخنا المعاصر لم تجد نفسها غير محتاجة إلى الأخلاق والدين والثقافة ، ولعلها لم تمر بظروف كما هي اليوم تتعطش فيها للتوجه المعنوي والأخلاقي والثقافي . وإن توظيف كل النظريات والعناصر ووقائع الحياة البشرية في كل المجالات والشؤون من أجل تحقيق الإرادة هو من أبرز سمات السياسة في عالمنا المعاصر . إن السياسي يستخدم العلم والأخلاق والآداب والفن لنفسه ليحقق طموحه وإذا كان من أفضل في بيان هذا الموضوع فيعود لمفكرين تحدثوا للمرة الأولى عن الإرادة المستندة إلى السلطة . ما السبيل للتغلب على الظلام القاهر ؟ أحدث تباشير الخلاص التي تصلنا من أعماق أقدم عصور التاريخ هي الأخلاق . كل من يمكنه الصراخ يجب أن يصرخ بملء فمه وينادي بالأخلاق من أجل انهيار أعظم جدران الظلم والظلام ، يجب أن نعقد الأمل على الصوت اللطيف للأخلاق الإنسانية ، الأخلاق التي أدعو الجميع إليها هي الأخلاق التي يمكنها أن تشكل الأرضية الخصبة لأي حوار عميق بين الثقافات والحضارات والأديان ، الأخلاق المطلقة العامة التي لا تعترف بالحدود والتي يتمخض عنها احترام حقوق الإنسان في كل مجالات حياته المادية والمعنوية .

من أجل النجاة من عام الجذب والقحط القاسي الذي يلف العالم ، لا سبيل لنا سوى العودة إلى الأخلاق والمعنويات ، علينا أن نغسل الدماء بماء المطر ، ونؤدي صلاة الاستسقاء وستمطر السماء بالدعاء



ونضم صوتنا إلى الشاعر العراقي الذي أنشد أنشودة المطر ، متمنياً  
المطر لعراقه . ونحن يجب أن ندعو لهطول المطر في العراق وكل  
أرجاء المعمورة ونردد معاً بملء فمنا : ((مطر..مطر..مطر..  
سيعشب العراق بالمطر)) .

وفي ختام كلمته ، شكر خاتمي الحضور بالعربية قائلاً :  
(شكراً والسلام عليكم) .

وعلا التصفيق فيما كان يهم بالعودة إلى مقعده . ورد على المصفقين  
بانحناء صغيرة اتبعها بضم يديه إلى بعضهما البعض وتحريكهما في  
شكل عبر عن شكره وامتنانه.

وبعد نزوله عن المنصة ، اتجه إلى مقعده حيث صافحه الرؤساء  
لحدود والحريري وباري وغيرهم من الرسميين .  
ثم غادر الجميع القاعة .

## [٢٠] زيارة بروتوكولية

### إلى رئاسة الجامعة اللبنانية

خاتمي : كنت أتمنى أن أتابع دراستي في لبنان

زار الرئيس الإيراني محمد خاتمي مساء الثلاثاء رئاسة الجامعة اللبنانية في المتحف ، لشكر الجامعة على منحه الدكتوراه الفخرية صباحاً في قصر الاونيسكو .

كان في استقبال الرئيس الضيف رئيس الجامعة الدكتور إبراهيم قيسي وأعضاء مجلس الجامعة من عمداء وممثلي الأساتذة ورئيس الهيئة التنفيذية لرابطة الأساتذة المتخرجين د. شربل كفوري ورئيس مجلس المندوبين الدكتور علي شعيب ورئيس صندوق التعاضد لأفراد الهيئة التعليمية د. علي الحسيني ، ورئيس مركز اللغة الفارسية في كلية الآداب د. فيكتور الكك ، إلى جانب وفد مرافق للرئيس خاتمي ضم شخصيات وعلماء دين .

بداية تحدث د. قبيسي فرحب بالرئيس خاتمي (الرجل المسؤول والمفكر والأستاذ الجامعي) داعياً زملاء إلى (الإطلاع على كتبه ليلاحظوا القوة والنظرة الثاقبة والفكر المتنور والقدرة على التسامح من موقع القوة) .

أضاف : ((إن حوار الحضارات الذي أطلقه الرئيس خاتمي في الأمم المتحدة واليوم من على منبر المدينة الرياضية هو دليل على هذا الأفق الواسع)) . معبراً عن سروره بمنح الرئيس الضيف الدكتوراه الفخرية وشكره على زيارة الجامعة .

### كلمة الرئيس سيد خاتمي

ثم تحدث الرئيس خاتمي باللغة الفارسية موضحاً (أنه ليس متمكناً من المناورة بالكلام في اللغة العربية) فقال : (لقد تحدثت مع رئيس الجامعة عن هذه المؤسسة كثيراً وما تتميز به ، ليس على الساحة اللبنانية فقط بل في الشرق الأوسط والعالم العربي) .

وسرد الرئيس خاتمي على أنه عندما كان في السنة الجامعية الثالثة ، كان يسجل نجاحاً في كل سنة (وعندما كان الطلاب الذين يحظون برحلات أو منح دراسية يحرصون على أن يذهبوا إلى الولايات المتحدة الأميركية لإكمال الدراسة ، سئلت من خلال استمارة عن المكان الذي أختاره لمتابعة الدراسة فأجبت من دون تردد إنني أختار الدراسة

في لبنان . طبعاً من حقكم أن تسألوا لماذا لم آت إلى لبنان وهذا من مواطن الأسف بالنسبة لي ، إذ لم نكن آنذاك متمكنين مالياً من أجل مواصلة الدراسة في الخارج ، وكان النظام وقتها لا يسمح لنا ، لأننا لم نكن نروق لهم . وأنا أسجل شكويين في هذا المجال ضد الحكم السابق في إيران ، الأولى بسبب المظالم وحالات عدم الإنصاف بحق الناس وشكواي مضاعفة أعاتب النظام عليها مرتين الأولى لأنه منعني من مواصلة دراستي في لبنان وعدم السماح لي بالهجرة إلى لبنان) .

أضاف: (أحمد الله سبحانه وتعالى لأنني تشرفت بالشرف الكبير بمنحي درجة الدكتوراه الفخرية على الرغم من عدم جدارتي ، كما أشعر بالاعتزاز لأن أحد أكبر هواجسي في حياتي قد طرح لأول مرة عبر مقال نشر في كلية الحقوق في الجامعة اللبنانية منذ ست سنوات مضت وكان ذلك اليوم مميزاً لي إذ شاركت بصفتي كطالب وليس كما اليوم ، ودائماً كنت متشوقاً لأن أكون طالب علم ، أنا أحب العلم وإن كنت لست من أهل العلم) .

أضاف الرئيس الإيراني: (نحن نعيش حالة وظروفاً صعبة جداً والبشرية تعيش حالة من القلق الشديد والكبير ، لقد طرح موضوعاً اسمه العولمة في عالمنا المعاصر ، وطبعاً هذا ينوب عن بعض الواقعيات وفي معظمها ناجمة عما حققه العلم الذي أصبح لا يعرف الحدود ، وحصيلته أنه وصل من أقصى الدنيا إلى أقصاها) .

وتحدث عن (ظاهرتين جديرتين بالملاحظة ، الأولى إن السلطة التي تتمتع بإمكانات تحاول أن تفرض جميع التوجهات والإرادات التي لديها على كل العالم تحت اسم العولمة . وبجانب آخر فإن القلق على فرض قوة سلطتها على البشرية جمعاء أصبح هاجساً لكثير من الناس وخصوصاً المفكرين في العالم) .

واقترح الرئيس خاتمي ٣ مبادئ لمعالجة ذلك : حوار الحضارات ، التحالف من أجل السلام المبني على العدالة والمجتمع المدني العالمي . قال : (من حسن الحظ أن الاقتراح الأول نال تأييد الكثير من الدول ، حتى أن الأمم المتحدة أعلنت العام ٢٠٠١ عام حوار بين الحضارات . وهذه القضية لا تستكمل إلا بالقبول بمجتمع مدني يتمثل بالمجتمع الذي تكون فيه الشعوب والقوى تتمتع بحقوق متساوية ، لكن مع الأسف حصل خلال عام حوار الحضارات ٢٠٠١ حادثان مرعبان جداً، الأول أحداث ١١ أيلول في واشنطن ونيويورك والثاني أنه بعد تلك الأحداث أصبح الرأي العام العالمي مستعداً لمحاربة الإرهاب ، لكن الإدارة الأميركية جعلت الأجواء العالمية أجواء عسكرية . وحسب رأيي فإن معارضي السلام وتقدم البشرية قد انتقموا من مسار السلام عن قصد وعن غير قصد .

وقد سمعنا صوتاً واحداً وصل إلينا من طرفي هذا النقيض الأول المتمثل بالتطرف والإرهاب ، والثاني بالاتجاه الأحادي الاحتكاري للقوى

المسيطرة في العالم . هذا الجانب رفع عقيدة تقول كل من ليس معنا يجب إزالته لأنه يعتبر كافراً ، وسمعنا هذا الصوت من أفغانستان ، والثاني رفع عقيدة أخرى تقول كل من ليس معنا يجب خوض حرب مقدسة ضده ، وسمعنا هذا الصوت من واشنطن) .

ولفت أنه لا يتحدث من موقف سياسي بينه وبين أميركا خلافات سياسية ((إنما أقول ذلك بصفة طالب علم ورجل دين لا ينشد للبشرية إلا السعادة والهناء ، لأنه من خلال الأفكار المطروحة حالياً ، فالحضارة الإنسانية ستذهب هباءً ، ولا بد من إطلاق صرخة المستضعفين وإعلان : كفى للحرب ، نحن بأمس الحاجة إلى السلام الذي لا يستقر إلا على مبدأ العدالة ، لا للحرب ، لا للإرهاب ، نعم للسلام والعدالة)) .

بعد ذلك وقع الرئيس خاتمي كتابه ((الفكر السياسي للمسلمين)) لوزير الشؤون الاجتماعية أسعد دياب ولرئيس الجامعة ، ثم دون في السجل الذهبي : ((إن زيارة الجامعة اللبنانية كانت بالنسبة لي مبعث سعادة كبيرة لا سيما بمناسبة منحي الدكتوراه الفخرية . أتمنى للبنان وشعبه العظيم ولأساتذة الجامعة وطلابها ورئيسها الفاضل السلامة والسعادة والتقدم المضطرد)) .



ثم تسلم الرئيس خاتمي درع الجامعة من الدكتور قبيسي ، كما قدم  
 له عميد معهد الفنون الدكتور هاشم الأيوبي لوحة من نتاج  
 طلاب الدبلوم هي عبارة عن منمنمات فارسية .

وقدم رئيس مركز اللغة الفارسية في كلية الآداب الدكتور  
 فيكتور الكك للرئيس الضيف مجلة الدراسة الأدبية الفارسية التي  
 تصدر عن المركز ، وأخذت الصور التذكارية مع العمداء وممثل  
 الأساتذة .

## [٢١] غداء تكريمي

وظهراً ، أقام الرئيس خاتمي مأدبة غداء على شرف علماء الدين في فندق ((فينيسيا)) من الطوائف كافة وأبرز الحضور نائب رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى وشيخ عقل الطائفة الدرزية الشيخ بهجت غيث وممثلون عن مفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباني والبطريرك الماروني نصر الله صفير وطوائف أخرى .

وألقى خاتمي خلال المأدبة كلمة قال فيها : ((إن الشعار الذي طرحه وهو شعار حوار الحضارات كان من أجل التعايش بين الأديان ومن دواعي الأسف أن عام حوار الحضارات شهد قمة الانهيارات والإرهاب ، وركز خاتمي على الخلافات بين الأديان ، وأوضح أنه ليس هناك خلافات بين هذه الأديان فهذه الخلافات تبقى طفيفة لكن يجب علينا أن نركز على أن نستدعي ونستلهم النقاط المشتركة التي تجمعنا وبالتأكيد هي كثيرة . وأشار إلى أن الشعب اللبناني يعيش التعايش المشترك بامتياز)) .

## [٢٢] لقطات على هامش غداء ((فينيسيا))

\* حرص الرئيس الإيراني على مصافحة رجال الدين خلال مأدبة الغداء التي أقامها في مقر إقامته فرداً فرداً .

\* ألقى الرئيس خاتمي كلمة في المناسبة باللغة الفارسية ، واستعان بـ مترجم نقلها إلى الحضور بالعربية .

\* قدم رئيس مجلس أمناء تجمع العلماء المسلمين القاضي الشرعي الشيخ أحمد الزين إلى الرئيس الإيراني درع ((التجمع)) وفاء وتقديراً له .

\* قدر عدد المدعوين بحوالي ٣٠٠ من مختلف الطوائف الإسلامية والمسيحية .

\* خلال إلقائه كلمته أخطأ المترجم في نقل ذلك ، فتدخل الرئيس الإيراني وصحح له بالعربية .

\* تحدث الرئيس الإيراني على هامش الغداء مع نائب الأمين العام لـ ((حزب الله)) نعيم قاسم ومع المفتي الشيخ عبد الأمير قبلان كل على حدة لربع ساعة من الوقت .

## لقاءات مع قيادات سياسية وروحية

### [٢٣] وفد حركة ((أمل))

استهل الرئيس خاتمي لقاءاته قبل الظهر باستقبال نائب رئيس حركة ((أمل)) ورئيس المكتب السياسي الوزير أيوب حميد على رأس وفد قيادي من الحركة ضم : الوزيرين علي حسن خليل وعلي حسين عبد الله والنائبين علي خريس وعلي بـزي ورئيس الهيئة التنفيذية الحاج يعقوب ضاهر وعضو هيئة الرئاسة الشيخ حسن المصري والسادة : هيثم جمعة ، عبد الله موسى ، حسن فران ، أحمد بعلبكي ، ومسؤول مكتب الحركة في إيران الحاج أبو ياسر عون .

وشدد الرئيس خاتمي أثناء اللقاء على نهج وخط الإمام الصدر مؤسس المقاومة التي انتجت تحريراً وحافظت على وحدة لبنان وتماسكه وقال : ((عندما أنشأ الإمام الصدر المقاومة أنشأها لا لتكون للشيعنة فقط بل لكل لبنان ولكل اللبنانيين وللحفاظ على الوحدة الوطنية اللبنانية وهذا ما قامت به . إني مسرور لهذا التفاهم اللبناني-السوري-الإيراني الذي يشكل وحدة في

وجه الهجمة على المنطقة وهو مرتاح جداً إلى استمرار التفاهم على هذا الخط وهذا النهج .

أنا سعيد جداً للقاء مع أهل بيته وأعزائه) . وتناول البحث موضوع متابعة قضية الإمام السيد موسى الصدر التي هي واجب أخلاقي وديني .

وبدوره أعرب رئيس الوفد الوزير حميد عن عمق العلاقة التي تربط لبنان وحركة أمل خصوصاً بالجمهورية الإسلامية في إيران والتي عبر عنها الرئيس خاتمي بسروره لمشاركة هذه الحشود الحركية الشعبية التي شاركت في الاستقبال أمس والتي سيلتقيها الرئيس خاتمي مساء اليوم في المدينة الرياضية .

كما شدد على الانتباه لما يخطط للمنطقة برمتها وضرورة تصليب الموقف اللبناني-السوري-الإيراني لمواجهة كل التهديدات.

وأكد متابعة قضية الإمام المغيّب السيد موسى الصدر والتي هي قضية تعني ليس فقط اللبنانيين بل كل الأحرار والمقاومين في العالم ، وتمنى أن تصل الجهود المبذولة من المسؤولين الإيرانيين وخصوصاً فخامة الرئيس السيد خاتمي إلى جلاء هذه القضية وعودة الإمام الصدر ورفيقه إلى دورهم ووطنهم .

## [٢٤] وفد ((حزب الله))

وزاره الأمين العام لـ ((حزب الله)) السيد حسن نصر الله على رأس وفد قيادي من الحزب وضم نائب الأمين العام الشيخ نعيم قاسم ، الوكيل الشرعي العام للإمام الخامنهى الشيخ محمد يزبك ، المعاون السياسي للأمين العام الحاج حسين الخليل ، رئيس المجلس السياسي السيد إبراهيم أمين السيد ، ورئيس كتلة الوفاء للمقاومة النائب محمد رعد ورئيس المجلس التنفيذي السيد هاشم صفي الدين .

وقال السيد نصر الله بعد اللقاء : ((تشرفنا أنا والأخوة في قيادة حزب الله بزيارة ولقاء سيادة رئيس الجمهورية الإسلامية في إيران سماحة السيد خاتمي وقد شكرناه على هذه اللفتة الكريمة لزيارته لبنان والتي نعتبرها زيارة تاريخية بكل المقاييس . ونحن نقدر محبته الكبيرة لهذا البلد ، وأيضاً قدمنا شكرنا لسيادته وللقيادة في إيران وللشعب الإيراني على وقوف إيران قيادة وشعباً إلى جانب الشعب اللبناني في مقاومته للاحتلال ، والكل يعرف أن هذه المساندة كان لها دور كبير جداً في إنجاز واستحقاق الانتصار الذي تحقق .



\*هل بحثتم في موضوع الوضع على الحدود اللبنانية ؟

-((لم نبحت في أوضاع الحدود وإنما بحثنا في أوضاع المنطقة بطبيعة الحال ، والتهديدات التي يتعرض لها سوريا ولبنان والشعب الفلسطيني وهي تهديدات هدفها خدمة مصالح الكيان الإسرائيلي المحتل وخدمة شروطه وأمنه على حساب شعوب هذه المنطقة ودول هذه المنطقة ونحن موقفنا هو رفض هذه التهديدات والتعاطي معها بثبات ومسؤولية إن شاء الله .

\*هذه الزيارة تأتي في ظل هذه التهديدات التي تمارس على المقاومة، والذي لمستموه تحديداً من السيد خاتمي في شأن هذه التهديدات التي تمارس ضد المقاومة وعلى سوريا ولبنان ؟

-((أنتم تعرفون أن إيران تتعرض أيضاً لتهديدات مشابهة وبعناوين مختلفة وبالتالي الجمهورية الإسلامية هي أيضاً في دائرة التهديد ، الموقف هو موقف تضامن الجمهورية الإسلامية وسوريا ولبنان والمقاومة والشعب الفلسطيني وكل الشرفاء في هذه الأمة ، المطلوب هو التضامن والثبات في مواجهة هذه التهديدات ومواجهة هذه المرحلة بالمزيد من المسؤولية والجهوز في الساحة وعدم التخلي عن الحقوق .

من جملة القضايا التي تطرقنا إليها هي التنويه والشكر لسماحة السيد خاتمي لاهتمامه الشخصي بقضية الإمام المغيب السيد

موسى الصدر ورفيقه ، وأكد أهمية متابعة هذه القضية من قبل سماحته باعتبارها قضية تعني اللبنانيين جميعاً وهي قضية وطنية وإنسانية وإسلامية وجهادية لأن الإمام الصدر هو إمام المقاومة وكبير المقاومين في هذا البلد ، وبالتأكيد هذه القضية تعني المقاومين جميعاً ، ونحن نأمل إن شاء الله في جهود سماحة السيد خاتمي والمسؤولين في الجمهورية الإسلامية وتعاون الجميع أن تصل هذه القضية إلى نهايتها المطلوبة والحسنة)) .

## [٢٥] المفتي عبد الأمير قبلان

### نائب رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى

واستقبل الرئيس خاتمي نائب رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى المفتي الجعفري الممتاز الشيخ عبد الأمير قبلان يرافقه مستشار شؤون الرئاسة المحامي نزيه جمول وجرى التداول في الأوضاع العامة في لبنان والمنطقة فضلاً عن القضايا والشؤون العربية والإسلامية .

وأفاد المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى أن وجهات النظر كانت متقاربة لجهة تمتين الوحدة الوطنية في لبنان فضلاً عن تعزيز أطر التعاون بين العرب والمسلمين . وأكد الرئيس خاتمي الدور الريادي الذي يؤديه المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى داخل النسيج اللبناني المتنوع في تعزيز الوحدة الوطنية بين اللبنانيين وتعميق أواصر التعاون والتضامن بين الطوائف اللبنانية ودوره على الساحة العربية والإسلامية بوصفه مؤسسة ريادية تحتضن قضايا العرب والمسلمين منوهاً بمواقف الشيخ قبلان ((وتوجهاته الوطنية والعربية والإسلامية)) .

وأثر اللقاء صرح المفتي قبلان : ((إن زيارتنا لفخامة الرئيس خاتمي هي لتهنئته بمجيئه إلى لبنان ورحبنا بقدومه وهنأناه بالسلامة

وتباحثنا معه في الشؤون الوطنية والعامة في لبنان . وكان الشعب اللبناني سعيداً بهذه الزيارة وكأنه فهم بلسان حاله يقول : ((يا أيها اللبنانيون نحن معكم في كل مراحل حياتكم فاطمئنوا ، لبنان سيعود جوهرة هذا الشرق)) وسيدعم من كل الشرائح الوطنية والأنظمة وبالخصوص من الجمهورية الإسلامية الإيرانية التي تحمل للبنان كل خير وسعادة واستقرار ، وهي ستبقى مع الشعب اللبناني والدولة اللبنانية داعمة لمسيرة الأمن والسلام ، ولذلك نحن بلسان حال رئيس الجمهورية الإيرانية حجة الإسلام والمسلمين محمد خاتمي نقول للشعب اللبناني لا خوف عليكم تحركوا واصمدوا لأن بلدكم متين بوحدته الوطنية وتلاقي الحضارات والحوارات التي تجري بين الأديان ، وإيران تدعم هذا التوجه .

ورداً على سؤال عن بحث قضية الإمام السيد موسى الصدر قال : ((تكلمنا بموجز حول قضية الإمام الصدر ولم ندخل في التفاصيل وإن شاء الله سنلتقي مع الهيئة الوطنية لمتابعة قضية الإمام السيد موسى الصدر مع الرئيس خاتمي غداً وسنتباحث معه في مستجدات هذه القضية .

## [٢٦] الرئيس حسين الحسيني

ثم استقبل الرئيس حسين الحسيني الذي أبدى إعجابه ((بشخصه)) ولا سيما لمقدرته على التحمل والصبر في نضاله من أجل تحقيق ما يؤمن به سواء على صعيد الجمهورية الإسلامية أو على صعيد المنطقة ، إذ أن الكل يدرك أننا في هذه المنطقة العربية الإسلامية التي تقع في منتصف العالم ، نحن في حال دفاع عن النفس والأرض وعن ثرواتنا وعن كرامتنا ومستقبل أجيالنا ودورنا في المساهمة في القرارات الدولية .

وقال : ((لهذه المعاني موضع خطر الآن ، وتأتي زيارة الرئيس خاتمي في هذا الوقت لتعطي المعنى الكبير ، أن من حيث التوقيت ، نتيجة الأخطار التي تحوط المنطقة العربية والإسلامية بأسرها ، وأن لجهة المعنى ، إذ أن لبنان صاحب الدور في الحوار المسيحي-الإسلامي وصاحب الصيغة التي أثبتت عدم صحة كل المقولات التي كانت ذريعة لشتى الهجمات على هذه المنطقة ، وهي صراع الأديان والحضارات . فلبنان الشاهد الحي على بطلان هذه الذرائع . وفي هذه المناسبة ، أتوجه بالشكر إلى مواقف الكنائس الكاثوليكية والأرثوذكسية والأنغليكانية التي وقفت بجانب

العدالة بجانب رفض كل هذه المقولات ، فتأتي زيارة الرئيس  
الإيراني في هذا الظرف لتصب في خانة تعزيز نضال المنطقة في  
وجه الأخطار وفي المكان الذي هو مؤسسة دائمة للحوار . لقد  
شعرنا منذ بدء هذه الزيارة بأن كل لبناني يعتبر أنها تخصه شخصياً  
ولا تخص فئة من الفئات أو منطقة من المناطق أو طائفة . وهذا  
مايفيد لبنان والمنطقة كاملة)) .



## [٢٧] الرئيس سليم الحص

وبعد الظهر ، استقبل الرئيس خاتمي الرئيس سليم الحص ، الذي قال بعد اللقاء : ((أعربت عن ترحيب اللبنانيين بقدوم الرئيس خاتمي وقلت أننا نرى في هذه الزيارة فرصة ثمينة لتوطيد العلاقة بين الدولتين الصديقتين والعلاقات دوماً طيبة . وكنا نجد إيران إلى جانبنا في الملومات ، وتحدثنا في تطورات المواقف على الصعيد الإقليمي .

## [٢٨] الرئيس عمر كرامي

وزاره الرئيس عمر كرامي الذي قال بعد اللقاء : سعدنا بالزيارة إلى لبنان ((ونحن نعرف أن إيران وسوريا ولبنان دول مستهدفة لأنها تتصدى لكل المؤامرات التي تحاك لهذه الأمة وتحدثنا مع سيادته في طريقة سريعة عن كل ما يخالجننا من مشاعر وتمنيات وأن تكون الزيارة مثمرة ، على صعيد توحيد المواقف والدعم المطلوب لهذه الظروف وشكرنا إيران لدعمها المقاومة التي استطاعت أن تحرر الأراضي اللبنانية ونأمل أن تستمر المسيرة خلال الأيام المقبلة .

## [٢٩] الكاثوليكوس آرام الأول كشيشيان

### كاثوليكوس الأرمن الأرثوذكس

والتقى الرئيس الإيراني أيضاً الكاثوليكوس آرام الأول في مقر إقامته وقد شارك في اللقاء نائب الرئيس الإيراني السيد أبطحي والوزير خرازي والسفير الإيراني مسعود ادريسي والمطران كيغام خاجريان .

وتطرق الحديث إلى ثلاثة مواضيع رئيسية :

١- دور ومشاركة أبناء الطائفة الأرمنية في حياة الجمهورية الإسلامية الإيرانية ، نظراً للتواجد الأرمني الكبير والتاريخي في إيران . وقد شكر قداسته الرئيس خاتمي لما له وللشعب الإيراني من محبة وعاطفة تجاه أبناء الطائفة الأرمنية في إيران بدون تمييز بينهم وبين الشعب الإيراني عموماً وكان للكاثوليكوس آرام الأول ثلاثة زيارات رسمية ورعوية إلى إيران خلال السنين السبع الماضية .

٢- ضرورة تفعيل الحوار بين الأديان والثقافات ، لما لفخامته وقداسته من دور فعال في هذا المجال وتشديد أهمية الحوار الثقافي والديني في عصرنا هذا .

٣- تمتين العلاقات بين لبنان والجمهورية الإسلامية الإيرانية بما  
 لها من فائدة في المجالات كافة لمصلحة الدولتين  
 والشعبين الشقيقين .

## [٣٠] نص كلمة الرئيس سيد محمد خاتمي

### في المدينة الرياضية ((بيروت))

ألقى الرئيس محمد خاتمي في المدينة الرياضية خطاباً شاملاً هنا نصه :  
 لبنان ، بلد الحب والعدالة والوعي . فهنا تأخذ الأرض صورة سماوية .  
 حيث يمتزج الحب اليسوعي مع الحكمة المحمدية والعدالة العلوية ...  
 ليكون الإنسان اللبناني -برجاله ونسائه- أسوة للإنسان الذي  
 يعيش مظلوماً لكن يظل رأسه مرفوعاً . لبنان يمثل لوحة فنية  
 رائعة تبلور صورة متألفة عن الدين والأدب والثقافة والفن  
 والسياسة .

لبنان يمثل جوهرة تشع النور في عتمة الليل . فيؤدي شعاع نورها  
 عيون هواة الظلام ، مما يجعلهم يحاولون تحطيم هذه الجوهرة تحت  
 مطرقة العدوان والاحتلال .

وهم غافلون من أن ضمان ديمومة لبنان والحياة اللبنانية الكريمة ، إنما  
 يكمن في القناعات الراسخة والقلوب التي تحقق حباً لله وللحياة ،  
 والأرواح المتعطشة التي لا يروى غليلها إلا من نبع الديمقراطية  
 وحب العدالة والمقاومة .

لبنان حي صامد - لأن اللبناني واع وباق .

ولبنان الشامخ ، يمثل عالماً متكوناً من عوالم عديدة :  
عالم الأديان والمذاهب ، عالم الطوائف والمجتمعات ، عالم الأحزاب  
والأوساط ..

أليس هذا العالم تجسيدا للجمع بين التعددية والتضامن ، وبين  
الكثرة والوحدة ، وبين المقاومة والتعايش ؟  
ألا يجسد هذا العالم المثقف تلك الضالة العتيقة التي تشوق إليها  
القلوب الوالهة إلى الحب والمدارة لاسيما في عصر مليء بالفتن  
كالذي نعيشه الآن ؟

إنني ، قد فكرت في حوار الحضارات والثقافات ولا أزال ، فوجدت  
في لبنان مصداقاً بارزاً لذلك .. ولا أزال !  
وقد اعتبرت الحرية والتسامح مصدراً لحياة كل شعب ، فوجدت في  
لبنان تجسيدا بارزاً لهذا الموقع ..  
فلبنان يمثل نموذجاً لنجاح الحوار بين مختلف الاتجاهات والأفكار،  
ومؤشراً على الانتصار النهائي لمنطق الحوار والديموقراطية على نزعة  
الحرب والاستبداد .

### انتصار المقاومة للجميع

وأضاف : لبنان أرض مرفوعة الرأس بمقاومتها في عالمنا المعاصر .  
كما أن رمز بقاء هذا البلد ووحدته يكمن في هذه المقاومة . فإن  
لبنان كله وقف بوجه الأساليب التي استخدمتها إسرائيل المعتدية



كلها . وإن المقاومة المشروعة التي قام بها جميع الفئات والطوائف ، جعلت الانتصار انتصاراً لجميع أبناء الشعب .

لقد أشاد العالم بهذه المقاومة الباسلة العظيمة . كما أننا أيضاً لا نزال نشيد بها . فإن دعمنا هو دعم لبنان ككل . وليس دعماً لمذهب دون مذهب ، أو لفئة دون فئة ، أو لطائفة دون طائفة . إنما ندعم الحرية والاستقلال الذين سعى إليهما ، ولا يزال ، شعب واحد في صفوف موحدة . إنما قد دافعنا وندافع عن الحق المشروع الثابت للشعب اللبناني في الدفاع عن وحدة أراضي وطنه وتحقيق الأمن في بلده . كما أن العالم قد دافع عن ذلك ولا يزال ..

لقد تمتع الشعب اللبناني دوماً بالقدرة على اتخاذ القرار واختيار ما يريد كما أن الأحزاب والفئات والطوائف اللبنانية قد اعتادت دوماً أن تكون مستقلة ومعتمدة على الذات . فأى حزب أو فئة تتمتع بالمصداقية وتحظى بالاحترام لدى الشعب اللبناني ، لا يمكن إبعادها من الساحة من خلال توجيه التهم وإطلاق التهديدات . إن الشعب هو الحكم الوحيد الذي يقرر مركز ورصيد كل حزب أو فئة سياسية داخل كل بلد .

إن لبنان المنيع ، وعلى الرغم من كل المحن والمعاناة التي مر بها ، لم يتحول إلى ساحة لعدم التسامح أو الإرهاب ، بل ظل مهذاً للتسامح والسلام والحرية .

إن عالمنا المعاصر ، قد أتعبته الحروب والأزمات أكثر من أي وقت مضى . إن العيش بين الأنظمة التي تبرز العنف والإرهاب ليس لصالح أحد . فلا بد من اغتنام الطاقات والإمكانات الحديثة المتاحة في المنطقة والعالم ، اغتناماً جاداً . إن العالم بحاجة إلى نماذج جديدة من الحرية وحقوق الإنسان وسيادة الشعب . وإن للديانات مكانة متميزة في مجال تقدم هذه النماذج والنهوض بها .

### الإسلام التقدمي

ومضى الرئيس خاتمي قائلاً : إن الإسلام العقلاني التقدمي هو الذي من شأنه أن يضيق الساحة على ما يطرح ويقدم باسم الإسلام من تصلب ورجعية وتطرف . وإن المسيحية الداعية إلى المحبة والتسامح هي التي من شأنها أن تقلل من خطر الأصولية ونشوب الصراعات الدينية باسم المسيحية . وإن الروح اللبنانية والثقافة اللبنانية تشكلان الأرضية الملائمة لنشوء وتطور مثل هذه الأفكار..

نحن في إيران ، نتطلع إلى لبنان ليقوم بدور فاعل في هذا المسار . ورغم أن زيارتي هذه للبنان تأتي في ظروف إقليمية غير مستقرة ، إلا أنني أعتقد بأن هذا الظرف الزمني يشكل فرصة كبيرة لعرض الاتجاهات السلمية التي تنطلق من العقل الجماعي للنخب الإقليمية.

أعود وأؤكد مرة أخرى على ضرورة وإمكانية استتباب السلام المبني على العدالة، والاستقرار المبني على حقوق الشعوب في المنطقة.

## نقطة التوازن

وقال : نحن وأنتم ، نعرف جيداً بأن أعداء السلام والحرية في منطقتنا يحاولون توسيع نطاق التوتر والاضطراب ، وذلك بهدف تدمير الجهود التي بذلتها شعوب الشرق الأوسط في مجال الديمقراطية الحقيقية والسير نحو الإعمار والبناء والتنمية . إننا نتطلع إلى لبنان ، كبلد وكمجتمع ، من أجل الانتباه إلى هذا الخطر . لأننا نعرف بأن هذا البلد يشكل للحوار مركزاً أساسياً يدوي صوته في المنطقة . لبنان ، يمثل مهذاً للتفكير والحنكة ، والسير نحو السلام والاستقرار . وأبناء هذا البلد قد لمسوا أكثر من غيرهم - مدى الخسائر والأضرار الناجمة عن آفاق الحرب والنزعة الحربية . ونحن على قناعة بأن لبنان من شأنه أن يشكل نقطة التوازن ومنطلق التحرك في الأجواء الإقليمية المتوترة .

إن لبنان ، بما له من مكانة في المنطقة ، يستطيع تقديم صورة هادئة باعثة على الاطمئنان ، عن المدارس والأفكار . وإنني لأناشد لبنان حكومة ، وشعباً ، ومثقفين ، وإعلاميين ، وأحزاباً - بأن يعكفوا مرة أخرى على إشاعة خطاب السلام والتفاهم والحق والعدالة في كافة أرجاء المنطقة كما في العالم ، وخلق الأجواء المؤاتية للحوار الديني والسياسي والثقافي والاقتصادي على صعيد المنطقة . فإننا نعتبر حالة التعايش والتضامن في لبنان نموذجاً للشرق

الأوسط كله . وذلك بغية أن يضيق أهل المنطقة الطريق على  
مؤججي الحروب والمعتدين والإرهابيين .

إننا نعتبر أن اتجاه العنف والإرهاب الذي يأتي باسم الدين ليقف أمام  
الحرية والتقدم، يشكل خطراً كبيراً. إلا أننا في نفس الوقت لا نستهيئ  
بخطر اللامبالاة تجاه المقاومة الرامية إلى التحرر من قيود الأسر  
والعدوان . فعلى جانبي العالم المعاصر أي الجانب الغربي وجانب  
الدول النامية- لابد من التوصل إلى فهم متبادل عن القضايا العالمية  
المشتركة . إن الفهم المتبادل ، يقلل من حالات العداء والصراع .  
ويأتري ، من الذي يقدر على خوض الحوار في هذا المجال ، سوى  
أولئك الذين يفكرون في السلام والعدالة والحرية للعالم أجمع ؟

### لإزالة التوتر

وتابع : إننا نريد أن نبذل كل جهد ممكن من أجل خلق منطقة آمنة  
بعيدة عن القهر والعدوان . إننا انطلاقاً من أسس ديننا وثقافتنا وفي  
ظل ثورتنا العظيمة قد قررنا العمل على ترسيخ ركائز  
الديموقراطية والاستقلال والحرية والتقدم في بلادنا . كما أننا  
عازمون على المضي قدماً بالسلام والاستقرار ، سواء داخل بلدنا  
أوفي المنطقة والعالم . وتمثل سياستنا الثابتة والدائمة في الانفراج  
 وإزالة حالات التوتر في العلاقات الإقليمية والدولية ، والحوار

المستمر العملي بين الثقافات والحضارات ، والعمل على تحقيق التحالف من أجل السلام المبني على العدالة .

إنها قناعتنا الجادة ، وهي لا تعني أبداً الاستسلام أمام القوة أو التراجع عن المبادئ .

وانطلاقاً من قناعتنا هذه ، قد أكدنا دوماً على التعاون الإقليمي ولانزال . وفي هذا الصدد فإن لعلاقتنا مع لبنان مكانة خاصة . فنحن كنا ولا نزال بجانب لبنان حكومة وشعباً . وسوف نحترم أي قرار يتخذه قادة هذا البلد وأية إرادة يتبنونها .

وفي الظروف الصعبة الجديدة التي تمر بها المنطقة ، ندرك بأن الضغوط الأميركية قد اشتدت على كل من سوريا ولبنان ، إلا أننا نأمل بأن تترك الإدارة الأميركية العراق الجريح بأسرع ما يمكن ليُدار بفعل التدبير العراقي ، ونحذر الإدارة الأميركية من أن تكون بصدد خلق أزمات أخرى في المنطقة والعالم بعد الحالة العراقية .

إننا نعرف بأن إسرائيل لا ترى بأساً أن تسعى وراء بعض أطماعها التاريخية بعد استقرار القوات العسكرية الأميركية في العراق ، ونعرف تماماً بأنه يجب أن لا تعطى إسرائيل فرصة للتذرع بحجج جديدة بغية تجنيد القوة الأميركية لخدمة أهدافها . إننا لا نرغب في المشاركة في تصعيد التوتر في المنطقة أو التورط في أحداث تزعزع الاستقرار في حالة وقوعها . إننا نعرف جيداً بمدى ذكاء وبصيرة



ووعى أبناء لبنان وأحزابه وطوائفه في هذا الظرف الخطير .  
وإننا نؤمن بأن لبنان كان دوماً على وعي ويقظة ، وأنه قد فرض  
الهزيمة على الأعداء بفضل مقاومته الشاملة .

### خيار الشعب العراقي

وتناول خاتمي الوضع في العراق ، فقال : إننا قد عانينا سنين طويلة  
من النظام التعسفي الذي كان يحكم العراق . وإن الحرب التي  
فرضها الحكم الصدامي على بلادنا والإرهاب الذي ترعرع في  
أحضان ذلك النظام ، قد تسببا في إلحاق خسائر فادحة بشعبنا .  
فقد خسرننا في هذا المجال جماعاً غفيراً من خيرة أبنائنا .

إن زوال دكتاتورية صدام ، يشكل فرصة قيمة للشعب العراقي  
المظلوم كما لدول المنطقة . ولكن يجب أن لا نرضى بأن يقع  
الشعب العراقي تحت وطأة ظلم آخر . يجب أن نحترم ما يختاره  
الشعب العراقي . الذي نريده نحن هو مشاركة سريعة من المواطنين  
وجميع الفئات السياسية والطوائف والأديان في العراق ، في تشكيل  
حكومة مؤقتة ، وأن يساهموا جميعاً في بلورة عراق حر مستقل موحد ،  
على أساس ((لكل عراقي صوت واحد)) . ونحن على استعداد  
للتعاون من أجل تحقيق هذه الغاية وأن ينال الشعب العراقي  
المظلوم وبأسرع ما يمكن - حقه في الحرية والتقدم والسيادة  
الشعبية .



## السلام والتنمية

وقال : إن تحقيق السلام والاستقرار والتنمية الدائمة في المنطقة .. كل ذلك مرهون بتحقيق تنمية واستقرار وأمن جميع الدول فيها ، وإن وجود التعاون بين جميع الدول المقتدرة في المنطقة، سيحقق مصالح جميع هذه الدول في إزالة التهديد وإبعاد شبح الحرب .

إننا نرى بأن استتباب السلام في الشرق الأوسط قضية هامة ومحورية . إلا أننا نرى في نفس الوقت بأن السبيل إلى تحقيق السلام يتمثل قبل كل شيء ، في إعادة الحقوق المغتصبة في الأراضي العربية المحتلة . إن ممارسة الضغوط بهدف فرض الحلول المرحلية والتعسفية ، لا تساعد على إرساء الأمن والاستقرار في المنطقة . فأي طريق تسلك بهدف حل القضية الفلسطينية ستكون نهايتها الفشل ، إن لم تؤد إلى تحقيق إرادة الشعب الفلسطيني في تشكيل دولته المستقلة حسب القرارات الدولية ومنها ما يتعلق بعودة النازحين إلى وطنهم .

إن فلسطين تمثل أبرز حالة لوقوع أرض تحت وطأة الاحتلال السافر . وهي تشكل القضية المزمدة في منطقتنا . إن القضية الفلسطينية قد أثبتت بأنها لم تكن معقودة بأي قضية أخرى في المنطقة . إن المقاومة باقية طالما هناك الظلم والحرمان . وإن هذه المقاومة ليس مصدرها في الخارج . وعلى الآخرين أيضاً أن يحاولوا فهم واستيعاب

هذه الحقيقة ، وأن لا يحاولوا التضليل من خلال إعطاء العناوين الخاطئة . إن أحد التحديات الكبيرة التي نواجهها اليوم يتمثل في تبين مسألة المقاومة التحررية وإبراز الفارق الذي يميزها من الإرهاب . فإذا استطعنا أن نبرز هذا الفارق المميز لدى الرأي العام العالمي لاسيما لدى الغربيين ، فإننا قد حققنا بذلك إنجازاً عظيماً . لنصدق بأن عصرنا هو عصر وعي الشعوب ويقظتها . والذين قد نالوا في هذا العصر نصيباً أكبر من المعاناة ، ستكون حصتهم من الوعي أكثر أيضاً . إن كلاً من لبنان وفلسطين والعراق وأفغانستان وكل الأماكن الأخرى المصابة بجرح في الجسد أوجرقة في القلب .. ستؤدي دوراً أكبر وأوفى . وتلك تجربة قد تعلمها شعبنا هو الآخر خلال القرون والعقود المليئة بالنضال ضد الاستبداد والاستكبار .

وعاد للحديث عن لبنان فقال : إنني جئت إلى لبنان ، لأتعلم مرة أخرى في هذا الوسط من الشعب الفاهم والنخبة الممتازة . إن لبنان ، هو أرض الحرية ، وهو أرض الشعر الراقى والشعور الواعي . وفي خضم هذا الضجيج الذي اختلط فيه الحابل بالنابل ، لابد من شحذ الهمم من خلال الاستعانة بمثل هذا الوعي والإدراك. لقد كان لبنان -ولا يزال- بالنسبة لنا الإيرانيين ، مصدراً للأمل . وهنا يجدر بالمقام أن أذكر بإجلال وتكريم - معمار

الثورة الإسلامية الإيرانية العظيم، سماحة الإمام الخميني (قدس سره) الذي كان خلال مرحلة من الزمن قد علق الأمل على هذه الأرض إلى درجة صرح معها قائلاً : آمل من اللبنانيين أن يكونوا إخوة لبعضهم البعض في القضية اللبنانية ، وأن ينهضوا معاً ضد الظلم، وأن يساعدوا بقدر ما في وسعهم هذه النهضة القائمة في إيران . واليوم أيضاً ، يقف قائدنا العظيم ، وشعبنا وحكومتنا ، مع لبنان وبجانب لبنان .

وفي هذا الظرف الخطير ، لا يمكننا إلا أن نتحدث عن الألم الذي بقي في صدورنا نحن وأنتم - وذلك من جراء اختفاء العالم البصير ورمز الصحو والتسامح والمقاومة سماحة الإمام موسى الصدر وغيبابه من الساحة . فنحن في مثل هذا الوقت كنا بأمس الحاجة إلى وجوده وحكمته وخبرته أكثر من أي وقت مضى . إن عزيز لبنان وإيران لا يتواجد اليوم في الساحة اللبنانية . إلا أن فكره وطريقه سيظلان مصدر إلهام للأبطال اليقظين من أبناء العالمين الإسلامي والعربي .

وختتم قائلاً : إن شعبنا مازال يكن الحب والعشق للبنان ، مشيداً بهذا التضامن والوعي فيه . كما أن شميم الأمل والحب والجسارة منكم يعطر روعي بشذاه وعطره .

((من جديد شمت عطرك يندى وتحيئت من لقائك وعداً))

## [٣١] زيارة جامعة القديس يوسف (الجامعة اليسوعية)

### زيارة ثقافية

الجامعة تمنحه ((الميدالية الذهبية))

وهي أعلى ميدالية تمنحها الجامعة اليسوعية

قام الرئيس سيد محمد خاتمي بزيارة لكلية الحقوق والعلوم السياسية في جامعة القديس يوسف في الأشرفية ، يرافقه وزير الشؤون الاجتماعية الدكتور أسعد دياب والسفير الإيراني في لبنان مسعود ادريسي ومسؤول دائرة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في الخارجية الإيرانية محمد علي سبحاني .

وقد حضر وقائع الحوار الذي أجري مع الرئيس خاتمي تحت عنوان (حوار الحضارات) في قاعة الاحتفالات في مبنى الكلية مساء اليوم ، وزير العدل بهيج طيارة ، النائب نائلة معوض ، النائب الأول لحاكم مصرف لبنان ناصر السعيد ، رئيس الرابطة المارونية حارث شهاب ، السيدة رباب الصدر شرف الدين ، السيد حسن الحسيني ،

السيد صدر الدين موسى الصدر والسيد إبراهيم شمس الدين إضافة  
إلى حشد من الشخصيات القضائية والقانونية والعلمية وعدد من  
أعضاء مجلس الجامعة وأعضاء من لجنة الحوار الإسلامي-المسيحي  
ومثقفين .

## [٣٢] كلمة رئيس الجامعة اليسوعية

(القديس يوسف)

الأب الدكتور سليم عبو

((صاحب الفخامة)) ،رئيس الجمهورية الإسلامية الإيرانية ،  
السيد محمد خاتمي السامي الاحترام .

إنه لمن دواعي سرورنا أن نستقبل في ربوع لبنان رئيس دولة يربطنا  
بها أطيب العلاقات وأوثقها وإيماننا المشترك بعدالة قضايانا وحق  
الشعوب في تقرير مصيرها .

وأنه لمن دواعي اعتزازنا أن نستضيف في رحاب جامعة القديس يوسف  
رجل الفكر النير والثقافة الواسعة والحوار البناء .

لا تخفى على العارفين أهمية الزيارة التي تشرفون بها بلدنا في هذه  
الظروف الإقليمية البالغة الدقة والخطورة فأهلاً بكم في وطنكم الثاني  
الذي يبادلكم ما تكونون له من حب مقروناً بأعمق مشاعر الاحترام  
وأسمى آيات التقدير .



ولا تخفى علينا دلالات حرصكم على أن تضيفوا على زيارتكم الطابع الوطني الجامع فخصصتم جامعتنا بهذا اللقاء المميز ورغبتم في أن تهّدوا إلى مكتبتها النسخة الأولى من كتابيكما القيمين :

- الفكر السياسي للمسلمين .

- قضية القرن الحادي والعشرين : حوار الحضارات .

فتستمد جامعتنا من هذه المأثرة حافزاً لمواصلة الرسالة التي نذرت لها نفسها منذ تأسيسها عام ١٨٧٥ بهدف تعزيز حوار الثقافات والحضارات والأديان وتعميقه وقد أنشأت لهذه الغاية في مبادرة رائدة معهد الدراسات الإسلامية والمسيحية ثم أنشأت مؤخراً كرسيّاً لانتربولوجيا حوار الثقافات .

فيطيب لي أن أعرب لفخامتكم عن امتناننا العميق لهذه الالتفاتة الكريمة وأن أرحب بكم أجمل ترحيب في هذا الصرح العلمي المكرس لنشر القيم التي تنادون بها قيم الانفتاح الفكري والتفاعل الثقافي واحترام حرية الرأي والمعتقد .

## [٣٣] كلمة عميد كلية الحقوق والعلوم السياسية

في الجامعة اليسوعية (القديس يوسف)

الدكتور فايز الحاج شاهين

فخامة الرئيس (إن زيارتكم الكريمة إلى جامعة القديس يوسف تدعو إلى الاعتزاز والإعجاب .. إن جامعتنا تعتر بزيارة غير عادية يقوم بها رئيس مثقف لجمهورية كبيرة عرفت حضارتين عريقتين : الفارسية والإسلامية) .

أضاف : (أما الإعجاب فهو بشخصكم الكريم . لقد سمعت عن صفاتكم الشيء الكثير ، لكنني خلال المشاركة في تنظيم هذا اللقاء تحققت شخصياً من صفتين :

الأولى : هي أنكم تنتمون إلى فئة الرجال الذين يضعون موضع التنفيذ الأفكار التي ينادون بها .

لقد دافعتم قولاً وكتابة عن فكرة حوار الحضارات وزيارتكم اليوم إلى جامعتنا هي تجسيد لهذه الفكرة وبذلك تكونون قد أضفتم الفعل إلى القول والكتابة .

الثانية : هي التواضع العلمي . لقد أصر المشرفون الإيرانيون على تنظيم هذه الزيارة على تحقيق رغبتكم بأن تكون الطاولة التي تجلسون إليها على نفس مستوى الطاولات التي يجلس إليها المشاركون في استقبالكم ، فلا منبر ولا استعلاء . وهذا التواضع في الشكل يعكس التواضع في الأساس لأنكم تؤمنون بأن الحوار هو أخذ وعطاء وليس تلقيناً . وأن الحوار الحقيقي هو ذلك الذي يسمح للفكرة بأن تدخل إلى عقول الآخرين من باب الرضى والاقتناع وليس بواسطة الفرض والإلزام .

وتابع شاهين : (إن هذه المناسبة تبرز التنويه بالتعاون الثقافي بين الجمهورية الإسلامية الإيرانية وبين جامعة القديس يوسف الذي له وجوه عديدة أذكر منها ما يلي :

١- المؤتمر الذي انعقد في بيروت عام ٢٠٠١ حول (القواسم المشتركة بين القواعد الكلية في الشريعة الإسلامية وقوانين الدول العربية من جهة وبين المبادئ العامة في القانون الفرنسي وفي قوانين الدول الفرنكوفونية من جهة أخرى) . والذي شارك فيه بنجاح سماحة الإمام آية الله السيد محمد بنجوردي .

٢- المؤتمر الذي انعقد في باريس عام ٢٠٠٢ والذي نظمته جامعة القديس يوسف بالاشتراك مع محكمة التمييز الفرنسية ونقابة المحامين في باريس حول (الإنصاف) في القانون الكنسي، في الشريعة الإسلامية

وفقاً للمذاهب السنية وفي الشريعة الإسلامية وفقاً للمذهب الجعفري وفي قوانين الدول العربية وفي القانون الأنكلوساكسوني وفي القانون الفرنسي . وقد شارك في هذا المؤتمر أيضاً ، وبنفس النجاح ، سماحة آية الله السيد محمد بجنوردي .

٣- وافقت كلية الحقوق والعلوم السياسية في جامعة القديس يوسف على أن تسجل طالبة إيرانية أطروحة حول (تأثير مسار الديمقراطية على القانون الدولي العام) وذلك باللغة العربية استناداً إلى شرعة الجامعة التي تنص على اعتماد لغتين : العربية والفرنسية .

٤- محاضرات في مادة العلوم السياسية وشارك فيها أساتذة إيرانيون ومنهم الدكتور محمود سريع القلم مدير مركز الدراسات الاستراتيجية في طهران . فضلاً عن زيارة الدكتور حسين مير محمد صادقي عميد كلية العلوم القضائية والخدمات الإدارية لكلية الحقوق والعلوم السياسية في جامعتنا .

٥- وأخيراً وليس آخراً نشير إلى أنكم تجدون في هذه المكتبة ثلاثة منشورات إيرانية : فصلية باللغة العربية ودوريتان باللغة الإنكليزية . وختم : إن زيارتكم الكريمة ستزيد من التعاون بين جامعة القديس يوسف وبين الجامعات والمؤسسات العلمية والثقافية في إيران وهذا التعاون سيعطي دليلاً إضافياً على صدق القول المأثور (بأن النور ينبثق من تبادل الأفكار) .

## [٣٤] الميدالية المذهبة

ثم قدم الأب عبو إلى الرئيس خاتمي ميدالية الجامعة المذهبة وهي أعلى  
ميدالية تمنحها الجامعة اليسوعية .

كما أهداه الدكتور فايز الحاج شاهين كتاب القانون والدين  
الصادر من مركز الدراسات الحقوقية للعالم العربي التابع لكلية الحقوق  
والعلوم السياسية .

## [٣٥] كلمة الرئيس سيد محمد خاتمي

لمن دواعي سروري وفخري أن أشكر وأحضر إلى هذه الجامعة الحكيمة وهي الثانية التي أنشئت في بيروت ، وتعتبر من الجامعات التي يعتد بها على مستوى لبنان والمنطقة .

وإنني أتشرف بالحضور بين الأساتذة والحضور الكرام من العلماء ، وأسجل شكري لكل من رئيس الجامعة المحترم الأب سليم عبو وعميد كلية الحقوق والعلوم السياسية الأستاذ فايز الحاج شاهين .

أضاف خاتمي : علي أن أتعلم منكم أنتم الأساتذة . وربما لا يكون من قبيل الأدب والمجاملة أن أتحدث بينكم باعتباركم أساتذة وعلماء ولكن من حسن الأدب نفسه وأداءً لمبدأ الاحترام ورداً على كل هذا النشاط المفعم بالمحبة ، أريد أن أتحدث بعض الشيء إليكم .

وتابع: لقد تمت تسمية هذه الجامعة باسم أحد أكبر القديسين الكبار في العالم المسيحي والدين والديانة تفضي للإنسان الإيمان ، وعهدنا هو عهد الحرية ، هل هناك تناغم وتعارض بين كل من الديانة والحرية .

أضاف الرئيس الإيراني: المسار التاريخي مع الإنسان يقول بأنه لا يوجد أي تعارض بين الديانة والحرية . وعندما كانت الحرية قوية انحسر دور الدين ، وعندما كان دور الدين قوياً انحسرت الحرية .



وأنا أرى بأن ذلك ظلم قد ارتكب بحق الدين والحرية على حد سواء، لأن أنبياء الله قد بعثوا من أجل حرية بني الإنسان ، فعبادة الله في الواقع بمعنى الخضوع أمام الله وحده دون أن يستسلم أمام أي شخص أو أي شيء أو أي إرادة . وإن تكون متحرراً أمام أي شيء أو أي إرادة . فالإيمان بالله يعني الإيمان بالعلم المطلق والإرادة المطلقة والقدرة المطلقة والجمال المطلق .

### الإيمان والحرية

وأضاف خاتمي : إن المؤمن الحقيقي هو من يخلص لكل هذه الحقائق والأمور ، والعبادة تتمثل بتثبيت العبد بالله ، فالإيمان بهذا المعنى هو الحرية بعينها . ولكن في عالمنا المعاصر هناك انطباع أو مكتوب قيم جداً عن الحرية قد طرح في الساحة ، لا يمكن التغاضي عن هذا المفهوم وتجاوزه ، وهو أن الإنسان يقرر مصيره ويتحكم بمصيره ، ولا يمكن فرض أي شيء أو أي إرادة على الإنسان ، لا باسم الله أو باسم الحزب أو باسم أي فئة أو باسم أية مصالح معينة ، فالخسائر البشرية التي تكبدها بنو الإنسان طيلة التاريخ جاءت نتيجة لوجود الدين بلا حرية والحرية بلا ديانة .

وتساءل الرئيس خاتمي هل لجامعة القديس يوسف بأن تتبنى حل هذه المشكلة البشرية أو تثبت بأنه من الممكن أن تتعايش الحرية والديانة وأن يكون هناك تلازم وتناغم بينهما ، فالديانة تُلطف الحرية ، أما الحرية فهي تجدد الفكر الديني وتجعله أكثر حيوية ونشاطاً ، وإذا استطاع الدين أن يتعرف على مشاكل العصر وأن يحددها وأن يجعل نفسه متناسباً ومتلائماً مع مقتضيات العصر ، وأن تجعل الحرية بمعنى التحرر عن سيطرة الآخرين ، وعن سيطرة الأهواء الإنسانية ، فالعالم بهذه الحالة سيتحول إلى ذلك العالم الذي دعا إليه النبي محمد والنبي المسيح وجميع أنبياء الله .

### حل المشكلة

وتابع خاتمي : وأنا اليوم لأول مرة طرحت وقرأت المقالة التي كانت تحتوي (التقليد والتجديد والتقدم) في بيروت وعند الجامعيين في هذه المدينة وهدفي كان من تقديم هذا المقال وقراءته بين الجامعيين في هذه المدينة في ذلك الوقت كنت أقصد الوقت ، من أجل حل هذه المشكلة المشار إليها أنفاً والتي أعتقد بأن البشرية كلها تواجهها ، والطريق أو الحل المقدم لذلك هو أن يجعل الإنسان الإيمان توأماً مع الحرية .

أضاف : هناك مشكلة أخرى تواجهها البشرية ولا بد من معالجتها وحلها ، وهو الصراع بين العلم والفلسفة والفن والسياسة والديانة ، كل ذلك كان بيد أصحاب القدرة والسلطة ، ونحن نتطلع إلى اليوم الذي يشهد فيه السياسيون أنهم هم أصبحوا في خدمة العلم والفلسفة والفن والديانة والفكر وأنا دوماً يشرفني بأن أكون طالباً متواضعاً أمام الأساتذة الكرام في الفكر والفلسفة والدين .

واستطرد : كما أشكركم على هذه الهدية القيمة التي أهديتُموني إياها وأتشرف بهذه الهدية .

ثم طلب الرئيس خاتمي اختصار زيارته بسبب عدم قدرته على الإجابة على أسئلة الحضور بفعل ضيق الوقت لديه وارتباطه بمواعيد أخرى .

ثم قدم الرئيس خاتمي إلى مكتبة الكلية النسخة الأولى من كتابيه : (الفكر السياسي للمسلمين) و (قضية القرن الحادي والعشرين : حوار الحضارات) ووقع على كل نسخة منهما إهداءه الخاص .

## [٣٦] خاتمي ((البناني)) وعامية انطلياس

-بعد انتهاء اللقاء في جامعة القديس يوسف زار الرئيس خاتمي مكتبة كلية الحقوق والعلوم السياسية المؤلفة من طبقتين (وهي تحوي عدداً كبيراً من الكتب مما يجعلها من أوائل المكتبات الحقوقية في حوض البحر المتوسط) .

وقد دار حديث ودي بينه وبين أهل الجامعة ، الذين شكروا الرئيس خاتمي باسم المجموعة على كلامه البناني بامتياز والذي ألقاه في الاونيسكو صباح أمس وفي المدينة الرياضية بعد الظهر .

واعتبروا أن حبه للبنان بدا واضحاً وأن عدداً من اللبنانيين لم يقل هذا الكلام في بلده .

وحضر كذلك أعضاء الحركة الثقافية-انطلياس الذين قدموا له نسخة مصورة عن عامية انطلياس التي توافق عليها أبناء مختلف الطوائف .

-ميدالية جامعة القديس يوسف المذهبة التي منحت للرئيس الإيراني هي أعلى ميدالية تمنحها الجامعة .

-أهدى الدكتور فايز الحاج شاهين الرئيس خاتمي كتاب  
(القانون والدين) الصادر عن مركز الدراسات الحقوقية للعالم العربي  
التابع للجامعة اليسوعية .

## [٣٧] عشاء السفارة الإيرانية في بستان الزيتون

وليلاً أقام محمد خاتمي ، مآدبة عشاء تكريماً لرئيس الجمهورية  
 اميل لحود في (بستان الزيتون) في الفياضية حضرها رئيس  
 مجلس النواب نبيه بري ، رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري ،  
 والرئيسين الياس الهراوي وأمين الجميل ، والرؤساء حسين الحسيني ،  
 رشيد الصلح ، سليم الحص ، وعمر كرامي ، ونائب رئيس مجلس  
 النواب ايلي الفرزلي ، والوزراء عبد الله فرحات ، كريم بقرادوني ،  
 علي حسين عبد الله ، سيبوه هوفنانيان، فؤاد السنيورة ، محمود حمود  
 ميشال سماحة ، سمير الجسر ، أيوب حميد ، أسعد دياب ،  
 الياس سكاف ، أسعد حردان ، علي حسن خليل ، نجيب ميقاتي ،  
 عاصم قانصوه ، خليل الهراوي ، كرم كرم ، وجان عبيد ، كما  
 حضر رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي النائب وليد جنبلاط ونواب .  
 كذلك شارك في العشاء نائب رئيس المجلس الشيعي الأعلى الشيخ  
 عبد الأمير قبلان ، النائب البطريركي العام المطران رولان أبو جودة  
 ممثلاً البطريرك الماروني الكاردينال مار نصر الله بطرس صفير ، القائم  
 مقام شيخ عقل الدروز الشيخ بهجت غيث ، وبطريرك الأرمن  
 الأرثوذكس آرام الأول كشيشيان ، متروبوليت بيروت للروم



الأرثوذكس المطران الياس عودة ، والمطران جورج خضر ، المطران  
 خليل أبي نادر ، الأمين العام لـ (حزب الله) السيد حسن نصر الله ،  
 ووزراء ونواب سابقون ورؤساء أحزاب وقادة الأجهزة الأمنية ،  
 ورؤساء السلك القضائي والأجهزة الرقابية ومدراء عامون ونقيبا  
 الصحافة والمحررين محمد بعلبكي وملحم كـرم ، ورجال فكر  
 وإعلاميون .

((الزيارة))

اليوم الثالث

الأربعاء ١٤ / أيار (مايو) / ٢٠٠٣

## [٣٨] المؤتمر الصحفي

### فندق فينيسيا-بيروت

بحضور نقيب الصحافة اللبنانية وحشد كبير من مراسلي وسائل الإعلام المحلية والعربية والأجنبية بدأ الرئيس سيد محمد خاتمي مؤتمره الصحفي بكلمة ألقاها باللغة الفارسية جاء فيها :

((إن اللقاء مع الصحافة ووسائل الإعلام ممتع نظراً إلى الرسالة التي تحملها في عالمنا المعاصر والواقع . يعتبر الإعلام من عناصر الترابط العالمي لأن عمل الصحفيين نقل كل ما يجري في أنحاء العالم إلى سائر أبناء البشرية في كل العالم ، وهو من العناصر المهمة للتواصل في عالمنا المعاصر . كنت شخصياً مسؤولاً لفترة عن أكبر الصحف ودور النشر في إيران ، وأعتبر نفسي من ضمن عائلة الإعلام ، وأنصح نفسي وأنصحكم ، بأن ينصب عمل الصحفيين على تقديم الصورة الصحيحة عما يجري في العالم ، لأن واجبكم هو توعية الرأي العام في ما يتعلق بالحق والحقيقة ، كذلك يسرني أنني وفقت أن زرت لبنان العزيز ، لبنان المثقف ، الذي من ميزاتة حرية التعبير وتنوع الأفكار والآراء والتعايش بينها وتبادل الآراء ، يسرني أن أزور لبنان الذي يحمل هذه المواصفات ، وأعبر عن احترامي وتقديري

لرئيس الجمهورية اللبناني والحكومة اللبنانية والشعب اللبناني ، وآمل في أن تتمكن من السير في اتجاه يتعزز فيه التواصل يوماً بعد يوم لخدمة الثبات والاستقرار في المنطقة التي هي أحوج إلى الأمن والاستقرار لأننا تعرضنا لحالات تخلف كبيرة تاريخية ، ولا بد من أن نعوض هذا التخلف بالسرعة الممكنة ، وهذا الأمر يحتاج إلى السلام والأمن والهدوء في المنطقة ، وطبعاً السلام والأمن على أسس تحقيق الحقوق المشروعة للشعوب واستقرار العدالة والحق)) .

وسئل عن حقيقة ما يقال عن محادثات أميركية-إيرانية في جنيف في مقابل عدم التدخل الإيراني في العراق . فأجاب : (( لا جديد بيننا وبين الجانب الأميركي ، والذي يجري في جنيف بدأ قبل عام أو عامين تحت إشراف الأمم المتحدة ، وخصوصاً عندما كانت القضايا الخاصة بالساحة الأفغانية في ذروتها ، كانت المحادثات جارية آنذاك وقد تكررت مرات عدة ، وسوف تتكرر حول المسألة العراقية . فقد تحدثنا من حين إلى آخر في ما بيننا ، ولكن ليس هناك أي جديد تحت الشمس في ما يتعلق بهذه المحادثات الإيرانية-الأميركية . بالنسبة إلي ، يدهشني واستغرب كيف أنهم يتناولون هذا الموضوع وكأن إيران وأميركا تتحدثان في الوقت الحاضر ، إن هذه المحادثات علقت منذ عام أو عامين . أما في ما يتعلق ببعض القضايا الخاصة مثل أفغانستان ، ولم يكن

الحديث عن العلاقات الإيرانية-الأميركية ، لأنكم كما تعلمون أن الخلافات الإيرانية-الأميركية مهمة وكبيرة ، ونعتبر أن المفصل الرئيسي للعقبة في طريق العلاقات تتمثل في الأميركيين أنفسهم وفي السياسة الأميركية ولم يكن هناك أي اتفاق ، ومنذ البداية كانت سياستنا حيال العراق واضحة تماماً ، وكنا نؤكد ولا نزال أنه كان لدينا مشكلات مع النظام العراقي ، لكننا كنا ضد الغزو العسكري للساحة العراقية ، ولا نزال نعتقد أن الطريق الوحيد لحل القضية العراقية يتمثل في استتباب السلام والاستقرار والطمأنينة في المنطقة ، وأن يصبح تقرير مصير العراق في يد العراقيين في أسرع مايمكن ، وأن يكون هناك حكم شعبي وطني يمثل جميع الفئات والطوائف والتيارات والأديان على أساس المعايير الديمقراطية في هذا البلد .

وفي ما يتعلق بالفئة الإرهابية ((مجاهدي خلق)) التي كانت في العراق ، فإن عندنا اعتراضاً جديداً من الجانب الأميركي لأن هذه الفئة نفسها هي إرهابية ، لكن رغم ذلك ويا للأسف بعد احتلال العراق ، حصل نوع من التفاهم أو التوافق بين أميركا وهذه الفئة الإرهابية ، لكننا كلنا ثقة بأن يكون هناك حملة من الجانب الأميركي ضد هذه الفئة الإرهابية ، التي نفذت أبشع أنواع الإرهاب ،

وكنا نتوقع أن يتعامل الجانب الأميركي مع هذه الفئة الإرهابية في شكل يدل على صدقية أميركا ضد الإرهاب)). .

سؤال\* تحدثم بالأمس عن أنكم مستعدون لاحترام الموقف اللبناني بالنسبة إلى المقاومة ، كيف تترجمون هذا الاحترام ، وما الموقف الذي لمستموه من الحكومة اللبنانية في هذا الخصوص ؟

جواب\*\* المقاومة اللبنانية هي فعلاً ملحمة في ميدان النضال من أجل الحرية ومقاومة الاحتلال والاعتداء . المقاومة هي لبنانية ، وتعود إلى لبنان ككل ، ومباركة اللبنانيين أنفسهم للمقاومة تدل على أن هذه المقاومة تعود إلى الشعب اللبناني برمته ، نحن على اقتناع بأنه إذا تحققت العدالة والمعايير الدولية في شكل صحيح من كل الدول ، فلن يكون هناك مكان للعدوان والاحتلال ، مع كل الأسف ، في الشرق الأوسط وفي فلسطين أو في الساحة السورية ، أو في الأردن أو في لبنان ، شهدنا احتلال الأراضي العربية والإصرار الإسرائيلي على الاستمرار في الاحتلال ، في النتيجة أينما يكون احتلال فإن المقاومة ضد الاحتلال حق طبيعي بل واجب وطني ومقدس وسياسي للشعوب . والشعب اللبناني عبر تضامنه شكل مقاومة استطاعت للمرة الأولى قهر العدو من حدوده لكن لا تزال بعض الأجزاء من الأراضي اللبنانية تحت الاحتلال الإسرائيلي ، وبالتالي ما دام الأمر كذلك ، فإن المقاومة مشروعة ومحترمة ، ونحن



نتعاطف مع الشعب اللبناني الكبير الذي يعتبر المقاومة بطلاً في النضال ضد الاحتلال ، ونرجو أن —زول ظاهرة الاحتلال في العالم حتى لا يكون هناك حاجة إلى مثل هذه الجهود الواسعة وأن تتحول الجهود نحو التقدم والازدهار .

سؤال\* نقل عنكم أنكم ضد الاتهامات الأميركية الموجهة إلى لبنان وسوريا وإيران وأعلنتم رفضها ، هل اتفقت مع المسؤولين اللبنانيين على مواجهة هذه التهديدات التي تركز في الدرجة الأولى على نزع سلاح (حزب الله) ؟

جواب\*\* إن الذي يعتبر تهديداً في منطقتنا يتمثل في الوجود الإسرائيلي مع عشرات من الأسلحة البرية ومئات من أسلحة الدمار الشامل التي يمتلكها الجانب الإسرائيلي الذي لم ينضم إلى اتفاق نزع أسلحة الدمار الشامل وملحقاته وتعتبر إسرائيل نفسها خارجة عن كل هذه الاتفاقات . وأميركا التي تدعي العمل ضد أسلحة الدمار الشامل لا تمارس ضغوطاً ضد إسرائيل ، ليس هذا فقط إنما تدعم إسرائيل . لذلك فإن التهديد الحاضر ينتج من وجود قوة متسلطة كونست بين الدول العربية والإسلامية ولا بد من زوال مثل هذا التهديد .

فإذا كان هناك نزع للسلاح ففي الدرجة الأولى فإن الكيان الإسرائيلي هو الذي يجب أن ينزع سلاحه علماً أنه يملك مختلف أنواع الأسلحة الكيميائية والبيولوجية ، ويا للأسف ليس هناك أي حدود أمام هذا

الكيان ، أميركا أطلقت تهديدات عديدة ضد كثير من الدول في الآونة الأخيرة . وكررت هذه التهديدات ضد سوريا ولبنان وكذلك ضد إيران ، والمشكلة في أن الإدارة الأميركية لا تفصل بين الإرهاب والمقاومة المشروعة لطرد المحتلين . وما دامت المشكلة باقية فإن الخلاف باق ، نحن سواء مع سوريا ولبنان علاقاتنا جيدة ، طبعاً هذا ليس معناه التدخل في الشؤون ، إنما تتمثل في المساندة والسير في اتجاه واحد على أساس الحق والعدالة .

وقال : ((حزب الله واقع لبناني وجزء من القوى الدفاعية اللبنانية وأنا على ثقة بأن الشعب اللبناني لا يمكن أن يحرم نفسه المقاومة من أجل الدفاع عن أراضيه ، نحن لا نتدخل في الشؤون الداخلية للدول في أي حال)) .

((واستكمالاً لموضوع مفاوضات جنيف))

سؤال\* إلى متى الجمهورية الإسلامية الإيرانية مستعدة للتعاون مع الولايات المتحدة في ما يتعلق بالعراق ، وهل تفضلون حكماً للأكثرية الطائفية هناك ؟ وما تعليقكم على التفجيرات في الرياض ؟

جواب\*\* في ما يتعلق بالعراق منذ البداية كانت سياستنا الحياد ، لادعم صدام ولا دعم المحتلين ، وهذه السياسة مستمرة ، وما يتعلق بالجانب الأميركي فإن مصلحة المنطقة تقتضي بأن تترك أميركا إدارة

العراق إلى الأيدي العراقية في أسرع ما يمكن الآن ، فرض حاكم  
غیر عراقي على العراقيين شكل أولاً إساءة كبيرة لشعب  
كبير له جذور تاريخية وثقافية وحضارية ، شعب أثبت جدارته  
مرات عديدة ، وأنا على ثقة بأن الشعب العراقي لن يقبل بالاحتلال  
ولن يتحمل ذلك ، لذلك أقترح أن يقوم الجانب الأميركي في شكل  
عقلاني وبأسرع ما يمكن بترك العراق إلى الأيدي العراقية وأن  
ينسحب من العراق ، وأن يسمح للشعب الذي رزح لعقود  
لحكم جبار ضيق مجرى الحياة عليه ، أن يقرر مصيره بنفسه ، هذا  
كان خيارنا ولا يزال ، وقد أكدنا ذلك علناً ، وفي كثير من  
الحالات قلنا ما عندنا وفي شكل نيات طيبة إلى الأميركيين أن  
وجودهم يضر مصالحنا في المنطقة ومصالحهم على المدى البعيد ،  
بالنسبة إلى تعدد الطوائف والمذاهب والقوميات في العراق .  
الطريق الأمثل بالنسبة إلى العراقيين يتمثل في حكم شعبي وطني  
يضم كل الطوائف والاتجاهات ، ونحن لا ننصح بإقامة حكم  
طائفي قومي ، حتى عبر الاجتماعات التي عقدت في لندن وفي  
صلاح الدين ، حتى الطوائف العراقية بما فيها الشيعة والسنة  
والتركمان جلسوا وحددوا مجلساً للقيادة ونرى أن أفضل طريق  
لذلك أن يكون تحت إشراف الأمم المتحدة ، هذا المجلس القيادي  
يمهد الطريق للانتخابات الحرة التي تعطي الفرصة لجميع العراقيين

للمشاركة . وبالنسبة إلى السلام في الساحة الدولية أو الساحة الإيرانية ، كنت دائماً أدعو إلى الاعتدال ، فالتطرف يضر البشرية في مجالات كثيرة ، وخصوصاً أن البشرية اليوم زودت أسلحة مخربة هدامة وجبارة .

نحن ندين ما حصل في المملكة العربية السعودية أمس وقد بعثت ببرقية عزاء إلى الملك فهد وإلى ولي العهد وهذه العملية مدانة من أي شخص وأي طرف وتحت أي أهداف وتؤدي إلى مزيد من العنف في العالم وإعطاء الذريعة للذين يستغلون هذه الحالات . وبالنسبة إلى الذين يريدون فرض الحروب على الشعوب هذه العمليات تعطي الذريعة لهؤلاء الأطراف ، فالعملية الإرهابية في أي مكان وتحت أي هدف وواقع مدانة ، ولا بد من التمييز بين المقاومة المشروعة من شعب يزرع تحت إرهاب الدولة من أجل استعادة حقه وتحرير أرضه وأولئك الذين يقومون بدوافع خاطئة بقتل الناس الأبرياء في عمليات إرهابية ، كما أنهم يشددون الأزمات ويساهمون في تفاقم الأوضاع .

سؤال\* رغم قولكم أنكم لا تتدخلون في الشؤون الداخلية للبنان ، هل تؤيدون تجميداً مرحلياً أو دائماً لعمليات ((حزب الله)) ؟ وهل تعتقدون أنه حان الوقت لنزع سلاح الحرب ؟

جواب\*\* نتوقع من اللبنانيين أن يعرفوا الأوضاع في الساحة اللبنانية أفضل مني ، أن يقال أننا نتدخل في شؤون حزب الله أو نفرض شيئاً على الحكومة اللبنانية والمقاومة وحزب الله ، هذا يدل على أنه تجاهل للواقع في لبنان ، حزب الله لا يتلقى تعليمات من أي جهة ولا ينتمي إلى أي جهة أجنبية ، حزب الله يمثل واقعاً لبنانياً ، عبر شجاعته وملاحمه وبطولاته التي حققها في لبنان وأصبح اليوم رمزاً للمقاومة والبطولة بالنسبة إلى العالم العربي والإسلامي ، بإمكانكم أن تسألوا عن هذا جميع اللبنانيين من مسيحيين وشيعة وسنة ، ماذا فعل حزب الله ؟ لقد وقف في وجه الاحتلال ، احتلال أرضه ، واستطاع عبر التضحيات أن يجبر المحتل على الانسحاب من الأراضي اللبنانية للمرة الأولى ، فإسرائيل لم تخرج من أي أرض احتلتها عادة إلا عبر ظروف دولية معينة . بعد انسحاب إسرائيل وانتصار لبنان في دحر الاحتلال ، كيف يمكن أن نحرم مثل هذا البلد وهذا الشعب المقاومة ، ثم أنا قلت نحن لا نتدخل في شؤون الآخرين ، ما لنا وشأن لبنان والآخرين . نحن ندافع عن الحق ولا نعتقد أن حزب الله في حاجة إلى أسلحة تصله من الخارج ، فحزب الله من أجل الدفاع عن أرضه ييذل الجهود ويمتلك الإمكانيات اللازمة ، نحن نكن الاحترام التام للحكومة اللبنانية والشعب اللبناني والمقاومة اللبنانية من دون أن نتدخل في

شؤون هؤلاء جميعاً ، ليس فقط في لبنان ، وإنما في فلسطين ، بل في فلسطين المحتلة أيضاً ، إذا انتهت الاعتداءات الإسرائيلية فعلاً واستتب الأمن ولم يعد هناك اعتداء على الشعوب أعدكم بأننا لن نشهد أي تأزم . لذلك يجب ممارسة الضغوط على إسرائيل وعلى حاميتها أميركا من أجل أن ترضخا للحق وتركا الشعب الفلسطيني في شكل خاص وأن ينال الجميع حقهم .

وأكد أن ((احتلال أميركا للعراق كان خطأ كبيراً من الجانب الأميركي بصرف النظر عما إذا أردنا أن نسقط حكماً فاسداً فليس من الصحيح أن نأتي من الخارج . أخلاقياً ليس صحيحاً ولا من الناحية السياسية ولا بد من الاعتراف بحقوق الشعوب في تقرير مصيرها وهذا يدل على مبدأ خطر في العالم هو أن أميركا ، وخصوصاً التيارات الحاكمة حالياً ، تدعي أنها لا بد من أن تحكم العالم كله حتى أوروبا وآسيا والصين وجميع العالم ، فهم يتجاهلون الأمم المتحدة ويسيئون إليها ، ويقومون بالتدخل في العراق .

إسقاط صدام حسين لم يحزن أحداً ، لكن ممارسة هذا الأسلوب الأميركي أمر مقلق بالنسبة للبشرية ، فالساسة الكبار في العالم اعترضوا على احتلال العراق وتهديده الدول الأخرى تحت ذرائع



واهية وحجج بلا مبرر ، والتعامل الإزدواجي مع الأمور .

واحتلال العراق من أميركا لا يتفق مع مبدأ حوار الحضارات .

سؤال\* لماذا هاجم الأميركيون العراق ؟

جواب\*\* هذا السؤال يجب أن يوجه إلى الرئيس الأميركي .

سؤال\* ماذا تقول للشعب اللبناني الذي يستعد للاحتفال بذكرى

التحرير عن مستقبل الجيش الصهيوني الغاصب ؟

جواب\*\* نداء ، أن يعيش لبنان في سرور وفرح وابتهاج، عاش لبنان،

عاشت العدالة ، عاش الحق ، لحسن الحظ أن الشعب اللبناني يتحرك

على أساس الحق والعدالة والمقاومة اللبنانية . من أجل هذا نهى هذا

الشعب بالإنجازات الهائلة التي حققها في مجال الحق والعدالة وإنقاذ

أرضه من الاحتلال ، ونأمل أن نشهد في أسرع ما يمكن تحرير

الأجزاء المتبقية من الأراضي اللبنانية .

\* ورداً على سؤال قال :

\*\* ((حصلت ثورات كبيرة في العالم ، والحالة التي نعيشها الآن

تختلف عما كانت قبل أحداث ١١ أيلول . كانت الاستراتيجية

الأميركية العامة محوراً للعالم كله ، لكن الذين كانوا يحكمون أميركا

قبل ذلك كانوا أكثر عقلانية وكانوا يتبعون أساليب معقولة أكثر .

لكن ويا للأسف هذه الاستراتيجية المتمثلة في كون أميركا محوراً

بالاستناد إلى سياسة متعنتة متطرفة تحكم وتسود أميركا قد جلبت أخطاراً كبيرة للعالم (..)

المواقف الأميركية خلال هذين العامين حيال فرنسا والاتحاد الأوروبي والصين وروسيا وبقية الدول اتسمت بالازدراء والتحقير والاحتقار وتهدد العالم كله .

على كل حال حصلت تطورات عظيمة في العلاقة مع هذه الدول لكن لحسن الحظ هناك نقطة إيجابية هنا ، تتمثل في الضمير العالمي العام خلال الحرب العراقية ، ربما شهدتم في شكل جدي بأنه كان هناك تقريباً شبه إجماع دولي لمعارضة الحرب . والذين كانوا يعارضون الحرب في العراق لم يكن أحد منهم يؤيد نظام صدام ، لكنهم كانوا يشعرون بالخطر من التفرد الأميركي ، هذا الخطر موجود ومستمر الآن رغم أنني أعتقد أن الوجود الأميركي سيخلق مشكلات لنفسه مما يجبره على التراجع ، بالإضافة إلى أن الرأي العام الأميركي سوف يتغير وينقلب على الإدارة الأميركية الحالية .

هل يقبل الشعب الأميركي أن يضحى بكل الإنجازات التاريخية وما لديه من العظمة في المجال الفكري والعلمي ؟  
الشعب الأميركي كبير ويحظى بحضارة واسعة النطاق وإمكانات واسعة ، فهل يقبل بكل ذلك ؟

أميركا تريد أن تكون القوة الأوحـد في العالم لتفرض إرادتها على كل الدول ، لكن اليقظة الإنسانية والرأي العام العالمي لن يقبل بذلك)) .

سؤال\* تتكلمون على إسلام منفتح على الحوار ، كيف يمكن إقناع العالم الغربي بذلك وخصوصاً أنه يوجد في إيران تيارات عديدة ؟

جواب\*\* الخلاف موجود في كل مكان ولا يمكن أن نرفضه ، ومن الأوجه المميزة للإسلام المنفتح أنه يقبل الآخر ويتحمل الخلاف ، لكن الإسلام المتعصب لا يسمح للآخر بأن يوجد الواقع أنه لا فرق بين المسيحية والإسلام واليهودية ، فالدين الإلهي خالد ولا نحصره في مكان أو زمان معين ، وأعتقد أن الإسلام دين إلهي خالد ، والأفكار الدينية تتجدد أيضاً ومع مرور الزمن يمكننا أن نتعلم نقاطاً جديدة في الساحة الدينية ، لكن الخلاف في الآراء يدل على التطور ، لابد من أن يرد الإسلام على متطلبات العصر ، ولابد من الربط بين الإيمان والحرية ، الإيمان يلطف الحرية ، والحرية تعبر عن تبادل الأفكار والخروج عن التعنت ، عالمنا المعاصر يشعر بشدة بفقدان الإيمان والأخلاق ، نحن نريد الحرية ، والعالم الغربي في حاجة إلى الإيمان والأخلاق .

سؤال\* أميركا كانت متخوفة من زيارتكم للمنطقة وخصوصاً لبنان، كيف تترجمون هذه الزيارة ؟

جواب\*\* لا أدري لماذا تخاف أميركا وهي القوة الكبرى التي تريد أن تملك الطاقة والثروة والتكنولوجيا والمعلومات ، والتي أخذت منا بعض الإمكانات ((اللبناني والإيراني الذين يسيرون عجالات العمل هناك)).

من يجب أن يخاف هو البلدان المظلومة ، يجب أن ننظر إلى إيران على أساس دينها وثقافتها والتي كانت تحت نير الاستبداد ، فهي الآن لا تريد من أحد أن يتدخل في شؤونها الداخلية ، فأننا لا أرى أي ذريعة للخوف من بلدان مثل إيران ولا أجد سبباً لذلك .

نأمل أن تصل أميركا إلى العدل والحق وأن تتخلى عن تهديد البلدان الأخرى ، لو عملت أميركا في هذا الطريق ولم تهدد أحداً فعالمنا سيكون أفضل .

وختاماً ألقى النقيب بعلبكي كلمة .

## [٣٩] مجلس النواب اللبناني

### جلسة عامة

### احتفاءً بالرئيس الإيراني

## [٤٠] الوصول لمجلس النواب

وصل نخائي إلى مبنى المجلس في ساحة النجمة عند الحادية عشرة والرابع وكان في استقباله بري في الباحة الخارجية حيث استعرض ثلثة من الحرس الجمهوري بعد عزف النشيد اللبناني والإيراني . ثم دخلوا القاعة العامة وسط تصفيق الحضور ، واستهلّت الجلسة بتلاوة أسماء النواب الذين غابوا بعذر وهم غنوة جلّول وناصر قنديل ومحمد كباره وانطوان حداد وبطرس حرب .

## [٤١] كلمة الرئيس نبيه بري

### رئيس مجلس النواب

((يشرفني باسم مجلس النواب اللبناني أن أرحب بفخامة الرئيس السيد محمد خاتمي رئيس الجمهورية الإسلامية الإيرانية وصحبه الكرام في لبنان بلد القداسة الذي باركه السيد المسيح عليه السلام وارتاح إليه أبو ذر الغفاري رضوان الله عليه . وأرحب بكم بصفة خاصة تحت قبة البرلمان اللبناني الذي يرتفع بنيانه في بيروت-مرضع القوانين-على ركائز مدرسة القانون الأولى في الشرق وأسسها-هذا المجلس الذي يمثل امتداداً لأعرق الديمقراطيات العقلية التي تأسست في الألف الأول قبل الميلاد في صور .

أرحب بكم فخامة الرئيس وأنتم تمثلون بلداً عريقاً تمتد جذوره عميقاً في التاريخ ويعبر عن حضور ثابت في الحاضر وعن أمل واعد بالمستقبل ويشهد لحضارة أعطت البشرية في مختلف أنواع العلوم والفكر والفلسفة والجهاد وتنظيم المجتمع والثورة والدولة .

أرحب بكم وأنتم تمثلون بلداً عزيزاً صديقاً وجاراً يقع على خط الاتصال الحميم لتاريخ العالم العربي وجغرافيته في أكثر المواقع حساسية واستهدافاً بسبب ثروات تلك المنطقة ولأن بلدكم يمثل قوة إقليمية



كبرى ومركز ثقل أساسياً مهماً في العالم الإسلامي يطمح لصنع موقع يلائم دور هذا العالم في النظام الدولي وثقله .

خلال لقائي فخامة الرئيس السيد محمد خاتمي عام ١٩٩٧ لتقدم التهاني بانتخابه رئيساً للجمهورية الإسلامية الإيرانية لمست آنذاك ولا أزال على الاقتناع نفسه اليوم بأن فخامته قبل انتخابه وفي موقع الرئاسة يعيش كل لبنان في عقله وقلبه وأن بلاده تعمل من أجل كل لبنان ومع دولة لبنان ولأجل شعب لبنان بكل فئاته وطوائفه وهذا هو الخط الذي يؤمن به ويعمل بهديه .

إننا ننظر إلى زيارتكم التي كانت منتظرة منذ وقت بعيد على أنها ترجمة دقيقة لوصية الإمام الخميني (قدس سره) وسياسة إيران وتوجهاتها التي أثبتت أنها تريد الخير للبنان ، وأن جل ما تريده هو المساهمة مع العرب وخصوصاً اللبنانيين والسوريين والفلسطينيين في سعيهم لتحرير أرضهم وخصوصاً القدس من الاحتلال الإسرائيلي وعودة اللاجئين الفلسطينيين إلى ديارهم ، وتمكين الشعب الفلسطيني من تقرير مصيره وإقامة دولته .

من جهتي أشهد أن فخامة الرئيس محمد خاتمي يتطلع بعيون الإمام السيد موسى الصدر إلى صيغة التعايش في لبنان لأنها تمثل رسالة لبنان ولأن الرسالة اللبنانية في التعايش هي الحرية في لبنان والاحترام لحقوق المواطنين والعدالة التامة السياسية والاجتماعية والإنمائية . وعليه فإن

لبنان ، هذا الوطن العزيز الذي لا نملك غيره ، هذا الوطن الفريد ،  
هذه الأرض التي تعكس السماء ، هذه الجغرافيا التي تمثل التاريخ ،  
هذه التربة الشفافة المبدعة كالروح بل الروح نفسها ، هذه البقعة التي  
امتدت إلى العالم كله فتبلور العالم فيها . إن هذا البلد المقاوم الصابر  
الصامد الذي أثبت مطلع الألفية الثالثة عجز القوة عن كسر إرادة  
الشعوب إذا كانت وحدته الوطنية تشكل رأسماله . إن هذا البلد ،  
يرحب بكم يا فخامة الرئيس وبصحبكم الكرام لأنكم ترون أنه  
ليس ضرورة حضارية فحسب بل أن لبنان في هذه المرحلة  
بالذات من تاريخ العالم ضرورة قصوى للعالم الذي أصبح يمثل  
قرية كونية يحتاج إلى نموذج لتجسيد إمكان تعايش الأديان والمذاهب  
والأفكار والثقافات فيه وهذا النموذج لا يمكن أن يكون إلا لبنان .

إننا في لبنان نتطلع إلى الجمهورية الإسلامية الإيرانية على أنها جار  
مخلص للعرب والقضايا العربية وأنها بلد مفتوح ومنفتح على الدول  
العربية وعلى كل العالم وموقع تاريخي للتبادل المتشوع الحضاري  
والسياسي والاقتصادي والتجاري والتربوي والثقافي ، وأن دعمها  
المبادئ والثوابت التي يركز عليها الموقف اللبناني والسوري  
والفلسطيني في تحرير الأراضي العربية المحتلة وعودة اللاجئين  
وتحقيق أمان الشعب الفلسطيني ينبع من أن الممانعة والمقاومة

والانتفاضة هي نتيجة طبيعية للاحتلال والعدوانية والأطماع الإسرائيلية .

وعليه ، فإنني باسم مجلس النواب اللبناني ، أتقدم من فخامة الرئيس خاتمي بالشكر الجزيل للدعم الذي قدمه وتقدمه الجمهورية الإسلامية الإيرانية إلى لبنان حكومة وشعباً في سبيل استكمال تحرير أرضه وإزالة آثار الاحتلال الإسرائيلي ودعم خطط الدولة الإنمائية وتعزيز التبادل التجاري وفتح مؤسسات التعليم العالي أمام اللبنانيين .

هذا على المستوى اللبناني ،

أما على مستوى المنطقة والعالم فإن زيارتكم تأتي وسط مخاوف على مستقبل العراق وفي وقت يقع فيه بلدكم ولبنان وسوريا على منبر التهديدات وعلى منظار التصويب تحت ستار مختلف الأعذار والحجج . وتأتي زيارتكم وسط تصاعد الاتجاه الأحادي مع تحالف راغبين يحاول القبض على القرار الدولي وإلغاء الدور السياسي للأمم المتحدة مع ما يترافق ذلك من صراع بين حضارة مادية جامدة تعتمد الوسائل التكنوالكترونية واقتصاد القوة والاستنساخ في مواجهة حضاراتنا التي ارتكزت على الأديان لأنها واحدة في البدء الذي هو الله والهدف هو الإنسان والمصير الذي

هو الكون ولأن الأديان تهفو إلى غاية واحدة (حرب على آلهة الأرض والطغاة ونصرة المستضعفين) .

لذلك نحن يا فخامة الرئيس في شوق إلى كلمتكم لتركيز الضوء على ما تقدم والاستزادة من معارفكم وسعة إطلاعكم كرئيس وكرجل ينشد الإصلاح وكمفكر إنساني فتفضلوا المنبر لفخامتكم .

## [٤٢] كلمة الرئيس سيد خاتمي

((إن الحضور في المجلس الوطني اللبناني وبين النواب المحترمين ، يعد فرصة ثمينة لمن يكن الحب للبنان والاحترام للبناني . وهذا الحضور إن دل على شيء فإنما يدل على الترابط العميق بين الشعبين الإيراني واللبناني .

لقد زرت لبنان خلال عام ما قبل انتخابي للولاية الأولى لرئاسة الجمهورية الإسلامية الإيرانية ، واليوم تتجدد تلك الذكريات وأنا أستذكر متعة تلك اللقاءات والزيارات المتسمة بالبساطة والودية، والبعيدة عن البروتوكولات والمجاملات الرسمية . وأعيد ذكرى لقاءاتي مع أناس يمثلون نفسية سامية جعلت من اللبناني مفخرة للعالم العربي أولئك الذين تميزوا بتربية شخصيات بارزة في مجالات الدين والفكر والثقافة والفن على الصعد العربية والإسلامية والعالمية .

وها أنا اليوم أشعر بالفخر والاعتزاز لوقوفي متحدثاً هنا في المجلس الوطني اللبناني الذي يشكل رمزاً للديموقراطية والتعايش المتسم بالمحبة والألفة .

لا أشك في أن المجلس الوطني اللبناني يعد نموذجاً وأسوة على مستوى الدول العربية . فإنه يمثل مجتمعاً يضم الطوائف والمذاهب والفئات التي استمرت في تجربة نموذج من التعايش الإيجابي البناء منذ قرون. ويضم هذا المجلس نواباً يمثلون المسلمين والمسيحيين ومختلف الطوائف والأحزاب والفئات، ويعملون -باسم لبنان المستقل الحر- على تعميق أسس الحرية والاستقلال والتقدم وترسيخها .

فهذا المجلس ، بصفته نموذجاً يقتدى به في التعايش والتعامل بين جميع الطوائف والأديان والقوميات ، يشكل نبراساً ينير قلوبنا نحن شعوب الشرق الأوسط .

إن تاريخ لبنان السياسي قد شهد عديداً من التعاريج والمنعطفات ، إلا أن واقعه الحالي يتميز عن أي وقت مضى . وهذا التميز يأتي بسبب التهديد الصهيوني الذي أصبح يواجهه لبنان . ومع أن كثيراً من الدول الأخرى قد واجهت مثل هذا التهديد والخطر ، إلا أن عظمة لبنان تكمن في مقاومته الباسلة التي سجلها أمام الاحتلال والعدوان ، وذلك نيابة عن العالمين الإسلامي والعربي ، فللمرة الأولى أرغم لبنان القوات المحتلة على الانسحاب .

إنني شخصياً قد تساءلت مع نفسي ، لماذا قامت إسرائيل بغزو لبنان واحتلت أجزاء مهمة من أرضه لفترة ؟ فلبنان ليس من الدول



النفطية ، ولم يفكر يوماً في خوض حرب ضد أي بلد آخر .  
فقد اعتاد لبنان على أن يعيش دوماً في السلم والوفاق .

لبنان الودود ، لا مكان فيه للتمايز العرقي ولا للعصبية المذهبية النابعة  
عن الجهل . ولم يقبل هذا البلد يوماً بالديكتاتورية . فلماذا، يا ترى،  
تعرض لبنان للغزو العسكري ؟

فضلاً عن النزعة التوسعية الصهيونية ، إنني شخصياً أرى أن  
السبب الرئيس في تعرض لبنان للغزو العسكري ، يتمثل في  
التمن الذي كان على الشعب اللبناني أن يدفعه ، لا لشيء  
إلا لتمسكه بتقاليد الديمقراطية والتعايش المتسم بالمحبة والوداد . كما  
أن إيران اليوم قد تعرضت هي الأخرى- لأنواع الضغوط والهجمة  
السياسية والإعلامية سواء من الداخل أو الخارج ، وذلك بسبب  
قرارها وعزمها على إرساء قواعد ((الديموقراطية الدينية)) وتقديم  
أسوة نموذجية في العالم الإسلامي .

اسمحوا لي أن أثير هنا سؤالاً آخر :

أي شيء حرر لبنان من أيدي المحتلين ؟

الجواب واضح : المقاومة ! إلا أن هذه المقاومة كانت من قبل جميع  
أبناء الشعب . وهذا بدوره يبرهن ميزة الديمقراطية .

لنستذكر تلك الأيام التي تم فيها تحرير الأراضي اللبنانية من قبضة  
العدو . تلك اللحظات المليئة بالفرح والاعتزاز ، حيث كان العلم

اللبناني يرفرف وأيدي قوات المقاومة تحمله . وترى الشاعر المسيحي يكتب أنشودة النصر ترحاباً بعودة قوات حزب الله المظفيرة . وهذا المطرب المسيحي يترنم بنشيد الجنوب البطل . وترى نساء القرى المسيحية الجنوبية ينزلن إلى الأزقة والشوارع أو يصعدن على الأسطح وهن يحملن سلالاً مليئة بالرز الأبيض ، ترحاباً بأبنائهن اللبنانيين .

إن الذي حرر لبنان ، هو المقاومة والتضامن الوطني والتمسك الشديد بالديموقراطية . فلنثمن هذه الوحدة وهذا التلاحم المفعم بمشاعر المحبة .

اليوم ، وفي الظروف المتأزمة التي يمر بها الشرق الأوسط ، ينبغي أن نتعلم دروساً من تلك الأيام اللبنانية . فنحن قد أصبحنا اليوم -وأكثر من أي وقت- في أمس الحاجة إلى هذين المبدأين : إلى الديمقراطية في إدارة مجتمعاتنا من جهة ، وإلى المقاومة أمام أي اعتداء يطال الاستقلال وحقوق المواطنين في بلادنا من جهة أخرى .

اسمحوا لي ، بمناسبة المقام في هذا المجلس وفي ضوء الظروف الراهنة في المنطقة ، أن أتطرق إلى مفهوم الديمقراطية وما تواجهه دولنا من فرص وتهديدات .

لقد تم فهم مقولة الديمقراطية وتفسيرها في إطار الحكومة-الشعب أو ((الحكومات الإقليمية)) شأن ذلك شأن كثير من المقولات الاجتماعية والسياسية الأخرى . إلا أن التطورات العالمية التي تلاحقت خلال العقود الأخيرة قد فتحت أمام البشر آفاقاً جديدة تؤكد ضرورة إعادة قراءة مفهوم الديمقراطية ونطاقها .

ومصدر هذه التطورات ، هو ظهور اتجاه يعبر عنه تحت عنوان ((العولمة)) . وقد كان لهذا الاتجاه تداعيات واسعة على الصعيد العالمي وذلك بسبب وقوع تطورين كبيرين : الأول هو التطور الحاصل في نظام الاقتصاد العالمي والمتمثل في تحول نمط الاقتصاديات المنظمة إلى نمط الاقتصاد الفائق للتنظيم ، والثاني هو تطور الجانب الإعلامي للعلاقات الدولية . هذه التطورات التي قد تسببت في انحسار الدور التقليدي لسلطة الحكومات الإقليمية . في النظرة الأولى ، قد يكون ذلك مبعثاً للسعادة .

إن إضعاف الدور المباشر والتنفيذي للحكومات قد أدى إلى مزيد من الرواج والانتشار لمقولة الديمقراطية في دول العالم ، ولا سيما تلك التي قد وجدت طريق تقدمها مسدودة بسبب التقليد الاستبدادي المزمّن . ورغم أن هذه النقطة لا تمثل قاعدة عامة حتى الآن ، إلا أن مسار التطورات العالمية أصبح في اتجاه قد تغيرت معه علاقات

المواطنة بين المواطنين والحكومات ، كما أن المحاور المتنوعة والمتعددة للسلطة قد وجدت موقعاً جديداً لها .

إلا أنه من منظور آخر ، فإن ظهور الاتجاهات الجديدة المشار إليها آنفاً ، يكون بمعنى تحدي السلطة بمفهومها التقليدي من دون أن يكون ذلك بمعنى إحلال نظام بديل . وبهذا التعيير ، يمكن الحديث عن نوع من الفوضى في العلاقات السياسية ، سواء على المستوى الداخلي أو الدولي . إلا أن هذه الحالة الفوضوية المضطربة ، قد أصبحت أمام توجهين راميين إلى الانتظام ، أحدهما يتمثل في استخدام السلطة المنفلتة من قبضة ((الحكومات-الشعوب)) من أجل إرساء سلطة مركزية عالمية ، والآخر هو العمل على إقامة نظام ديمقراطي في العالم المعاصر .

الإمكانات المتاحة والخلفيات السائدة الساحة العالمية ، تدل على أن كلا التوجهين يتمتعان بوجود ومصادر ملحوظة لهما . ومن جهة فإن تمتع الولايات المتحدة الأميركية بالإمكانات التقنية والاقتصادية والعسكرية وسيطرتها على هذه المجالات ، قد يكون مؤشراً إلى ظهور حالة تحاول فيها قوة عالمية تكريس نموذج من النظام العالمي وفق ما تمليه هي من فوق . ويتفاقم الخطر عندما يجد مثل هذا التوجه رصيده في نوع من الأصولية المتعصبة

المتسمة بالعنف لدى رجال الحكم الذين يديرون دولة تملك أعلى مستوى من القوة والإمكانات المادية والتقنية .

لكنه من جهة أخرى ، يلاحظ ظهور التطورات الثقافية والاجتماعية على الصعيد الدولي ونشؤها مع صحوة الشعوب ، مما يبرهن وجود نموذج مختلف يتبلور عبره معنى النموذج الديمقراطي سواء داخل حدود الدول أو على المستوى الدولي .

البصيرة تتطلب منا أن نؤكد في هذا الظرف الخطير - أهمية السيادة الشعبية والخيار الديمقراطي على المستويين الوطني والدولي ، وأن نبذل الجهود لتحقيق ذلك . لأن النموذج ((الإملائي)) الذي يأتي تحت قيادة الولايات المتحدة ، سيؤدي في النهاية إلى توزيع الساحة الدولية بين ((محور)) و ((هامش)) وسيولد شروخاً جديدة وعميقة على الصعيد العالمي . وبحسب هذا النموذج ، ستكون الساحة العالمية خاضعة لحكم القوى الاقتصادية-التقنية-العسكرية الكبرى أو حتى القوة الأحادية الكبرى ، لتفرض على أساس ذلك ، نموذجاً أحادي العقلية من الثقافة والسياسة . وإنني أعتقد أنه في ما يتعلق بالشعور بهذا الخطر وضرورة البحث عن طريق لمعالجته ، يتفق معي الرأي العام العالمي ولا سيما المثقفين وحتى كثير من السياسيين والحكومات في العالم سواء في أوروبا أو في آسيا أو في أفريقيا أو في أميركا .

وفي الحديث عن القراءة ((الإملائية)) للنظام العالمي ، لابد من الإشارة إلى واقع ، وهو أن عملية تهميش العالم وتحويله مساحة هامشية لقوة مهيمنة، تكون بمعنى خلق محاور للمقاومة مما سيتحدى الحلقات المتسلسلة للسلطة على صعيد العالم ، وهذا يعني إيجاد حالات من التقابل المتطرف وفتح الطريق أمام الانطباعات الأصولية المتعصبة حتى تترجم وتدخل إلى حيز الواقع ، وذلك سواء من أجل تكريس النظام العالمي ، أو لمعارضته ، كما أننا نلاحظ اليوم أنه مع إطلالة مثل ذلك التوجه ، قد جاء التطرف في كل من العالم الإسلامي والمسيحي واليهودي ، ليعرض العلاقات الحضارية الكونية والأمن العالمي للخطر . وفي مثل هذه الأجواء ، بسبب الحرب والعنف والقمع من جهة ، وانتشار موجات الإرهاب من جهة أخرى ، سيضيق مجال الحياة يوماً بعد يوم على البشرية جمعاء .

وفي ضوء هذا المنظور ، أرى من الضروري النهوض بالتجارب الخاصة لدول مثل لبنان أو إيران ، وذلك بغية الخروج من حالات التقابل المتطرف وساحات التباين المخرب .

إن الاستراتيجيات الديمقراطية ، تنسجم وتتناسق مع طبيعة التطورات الثقافية والاجتماعية والسياسية العميقة في العالم . وإن هذه الاستراتيجيات من شأنها أن تحول دون انفراط عقد العلاقات الوطنية



والإقليمية والعالمية من جهة ، وأن تقف في وجه الاتجاهات الأحادية وممارسة القوة من قبل القوى الكبرى من جهة أخرى .

المهم في الاستراتيجيات الديمقراطية هو الخضوع لإرادة الشعب في تقرير وضعية الحكم والحياة وتحديدتها ، والاعتراف بحق الشعب في السيادة . وهذا الأمر لا يتعارض مع المبادئ الدينية . فالذي قد استخلصناه نحن من واقع الثورة الإسلامية ومن أفكار الإمام الخميني هو أنه لا يحق لأحد أن يفرض حكماً على الناس ، وأن الناس يحق لهم في كل الأحوال أن يسألوا الحكومة ، وأن الحكومة ، التي تعتبر لنفسها الحق والشرعية في الحكم ، لا يحق لها أن تحكم الناس عبر اللجوء إلى القوة .

إني أرى أنه من أجل أن يتخلص العالم من ضيق الرؤى المتطرفة الموجودة على جانبيه الغربي والشرقي ، فلا سبيل أمامه إلا اختيار الاستراتيجيات الديمقراطية والنهوض بها على الصعيدين الوطني والدولي . فلو قامت جميع النخب المثقفة والأحزاب والفئات وآحاد المواطنين والحكومات لوقام الجميع - بدعم التجارب والانطباعات الديمقراطية عن الدين ، لانشسر قسم كبير من الحالات المهددة على صعيد العالم .

إن الدول الإسلامية لا تحتاج إلى النماذج الديمقراطية المفروضة والمستوردة ، وأن طريق الديمقراطية تمر عبر الداخل وعبر الحرية

والعدالة والاهتمام بالحقوق الأساسية الدستورية للشعوب . وهذا مانستطيع استخلاصه من نصوص تعاليم الأديان . ولا شك ، في أن أي نظام ديمقراطي يحكم بلداً تشكل الديانة قوام الهوية التاريخية والثقافية لشعبه ، فإن مثل هذا النظام لن يتحقق له الديمومة والاستقرار إلا إذا توافقت فيه مبادئ الديمقراطية المتبعة مع المعايير والقيم الدينية السامية .

وذلك -بالطبع- شرط أن لا يكون في اعتبارنا أن ((الله)) يقف أمام الناس ، بل ينبغي أن نرى أن ((الله)) مع الناس ، أو لا نرى أن الحرية تقف بوجه الدين ، وإنما نعتبرها مدعومة بالتعاليم الدينية الأصيلة .

إن سقوط الديكتاتورية في العراق لم يحزن أي إنسان متحرر أو مفكر . إن سقوط النظام الصدامي كان جزءاً من المطالب القديمة للشعب العراقي فضلاً عن الحكومات والشعوب في المنطقة ، إلا أن النقطة الأساسية هي أنه من أجل نيل هذا المطلب الأساسي وهذا الحق ، لايجوز تأييد العدوان والاحتلال ، ولا التغاضي عن حق الشعب العراقي المشروع في اختيار حكومته الوطنية المنشودة ، والحفاظ على وحدة أراضيه والتعايش بين جميع المذاهب والطوائف والفئات في هذا البلد .

إن طريق التصدي لحالات الاستبداد ، هو الاعتماد على الشعب والاعتراف بحقه في تقرير مصيره . كما أن طريق التصدي للقوة والعدوان ، هو صمود الشعوب ، ودعم المؤسسات الدولية وتعزيزها ، والتحالف من أجل السلام عملاً على تحقيق المجتمع المدني العالمي الذي تتمتع به كل الشعوب بحقوق متكافئة .

وقد جاءت فكرة حوار الحضارات والثقافات لتكون دعماً لمثل هذا النظام في العالم . فإننا ننشد السلام والأمن الدائمين للجميع .

إنه من حق كل شعب أن يتنعم بأرض عامرة مستقلة وبالقدرة على ممارسة إرادته . وقد بلور الشعب اللبناني البطل هذا الحق جلياً عبر مقاومته الشاملة المظفرة . وإن هذه الصورة الرائعة للبنان الشامخ المفخرة ، قد رسمها من خلال هذه الملحمة لجميع المذاهب والطوائف والتيارات السياسية في هذا البلد .

أما الشعب الفلسطيني المظلوم والمحروم حقوقه المشروعة ، فقد أصبح ضحية لسياسات العنف والقمع الشديد التي تمارسها إسرائيل . إن السلام الدائم لن يتحقق في المنطقة إلا باستعادة هذه الحقوق المهضومة ومن خلال إتاحة فرصة الانتخاب والاختيار لكامل الشعب الفلسطيني .

لقد كنا -نحن وأنتم- بجانب البعض ، وذلك عبر رؤية مشتركة للقضايا الرئيسية الخاصة بمنطقتنا والعالم . وسنبقى كذلك ((إن شاء الله)).

إن بلدنا يرثان الفهم المشترك والألم المشترك بالإضافة إلى التعاون المشترك في سبيل استتباب السلام وتعزيز التعايش والمضي في الحوار قدماً .. وسيظلان كذلك في ما بعد .

إن البرلمان ، هو بيت الشعب فلنهيئ هذا البيت لهذه العزيمة المشتركة أكثر فأكثر . وأتمنى لكم مزيداً من العزة والسعادة)).

وانتقل خاتمي وبري إلى صالون الرئاسة حيث صافح الرئيس الإيراني الحضور فرداً فرداً قبل أن يعقد اجتماعاً قصيراً مع بري في حضور الوفد المرافق ، معرباً عن سروره بالحفاوة التي لقيها من القيادة والشعب في لبنان .

ويذكر أن الجلسة حضرها رئيس الوزراء رفيق الحريري والحكومة والرئيسان الياس الهراوي وأمين الجميل وشخصيات رسمية وأعضاء السلك الدبلوماسي الأجنبي والعربي باستثناء السفير الأميركي فنسنت باتل .

## [٤٣] الرئيس خاتمي عند الرئيس الحريري

وكان الرئيس خاتمي زار الرئيس الحريري في دارته في قريطم ظهراً،  
وتخلل اللقاء تبادل وجهات النظر حول التطورات العامة والعلاقات  
بين البلدين .

## لقاءات مع شخصيات دينية وسياسية

### في مقر إقامة الرئيس خاتمي ((فندق فينيسيا))

#### [٤٤] ((المطران عودة))

استقبل الرئيس خاتمي متروبوليت بيروت وتوابعها للروم الأرثوذكس المطران الياس عودة الذي أشاد عقب اللقاء بشخصية خاتمي ، وقال : ((أحببت فيه حبه للبنان ، وكنت أتمنى من اللبنانيين أن يعبروا بالقلب نفسه كما فعل الرئيس خاتمي . أكبرت فيه هذه الروح الطيبة في تعاطي الأمور السياسية . قلما وجدنا سياسياً يتكلم عن الأخلاق والآداب والحرية وهو لا يسمح بأن يستعمل الدين على حساب الحرية . لقد تكلمنا عن الحرية واعتبرناها النعمة الإلهية الأولى التي منحت للإنسان . أنا عطشان إلى الحرية في وطني لبنان ، وقد أكبرت فيه هذا الصراخ عندما قال البارحة من يستطيع أن يصرخ فليصرخ عن الأخلاق ، لتكون متجذرة موجودة وممتدة في شباب الوطن ، إنه سياسي فريد ، رجل دين فريد وإنسان فريد ، وإن تكلمت



غير هذا الكلام فقد ألامس الكذب . لا يقوم بلد منهما أكثر  
مسؤولوه الكلام عن الحرية . إن هذا الرئيس تكلم عن الحرية كما  
عرفناه وكما قرأناه في السابق ، فلنصل من أجل أن تكون الحرية  
حرة في لبنان)) .

## [٤٥] قائم مقام

### ((شيخ عقل طائفة الموحدين الدروز))

استقبل الرئيس خاتمي قائم مقام شيخ عقل الطائفة الدرزية الشيخ بهجت غيث الذي وصف اللقاء بأنه ((كان روحياً)) مشيراً إلى ((أننا ركزنا على قوة الروح والإيمان والعقل التي يجب أن يتحلى بها الإنسان العربي والمسلم في هذا الزمن لمواجهة شبح شر الباطل والوهم . وركزنا على الأمور الروحية الإيمانية التي تتوافق وواقع الشعوب ويجب أن تتحلى بها الأمة العربية في مواجهة الظلمة التي مهما كانت شديدة يستطيع أن يخرقها شعاع النور . كذلك ركزنا على قوة الروح التي يجب أن تثبت في صدور هذه الشعوب المؤمنة .

إن أرض الحضارات والرسالات ومنبتها يجب أن تعود إلى يقظتها العقلية والروحية وترفع عن صفائر أمور السياسة لتسمو وترقى وتثبت وجودها وتعود كما كانت)) .

## [٤٦] رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي (النائب وليد جنبلاط)

ومن زواره أيضاً ، رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي النائب  
وليد جنبلاط ، يرافقه نائب رئيس الحزب دريد ياغي ،  
وخلال اللقاء ، أهداه جنبلاط كتاباً لايمانويل بود بعنوان :

apres l'empire – essai sur decomposition  
du systeme americain

وعقب اللقاء قال : ((إن الرسالة التي وجهها الرئيس خاتمي أمـس  
واليوم في مجلس النواب مهمة جداً في ما يتعلق بأهمية الديمقراطية  
ومشاركة الشعوب من أجل مواجهة التحديات ومواجهة السياسة  
الأميركية الإمبراطورية . ولا يمكن في النهاية أن يحكم بصوت  
واحد . أتصور أن هذه الرسالة مهمة جداً وقلائل في العالم  
الإسلامي أو العربي يتمتعون بهذه الثقافة السياسية والفكرية الكبيرة  
التي يتمتع بها السيد خاتمي . وإن شاء الله نتعلم منه ، لأن  
المستقبل كبير الأخطار ونتمسك بالثوابت والخط النضالي  
الوطني الإسلامي من بيروت إلى طهران ودمشق ونتمسك  
أيضاً بالانفتاح)) .

## [٤٧] الهيئة الوطنية لمتابعة قضية الإمام

((السيد موسى الصدر))

ورفيقيه

((الشيخ محمد يعقوب والصحافي عباس بدر الدين))

ثم التقى الهيئة الوطنية لمتابعة قضية الإمام السيد موسى الصدر ورفيقيه  
يتقدمها نائب رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى الشيخ  
عبد الأمير قبلان ، وتضم وزير البيئة فارس بوز ، وزير الطاقة والمياه  
أيوب حميد ، ووزير التنمية الإدارية كريم بقرادوني والنواب :  
محمد فنيش ، عبد الرحمن عبد الرحمن ، وأغوب جوناخاريان ،  
الوزير السابق بيار الحلو ، ونقيب الصحافة محمد بعلبكي  
وملحم كرم ، والنائب الثاني لرئيس المجلس الإسلامي-المسيحي  
محمد السماك والدكتور علي الحسن والأمين العام للمجلس  
الإسلامي الشيعي الأعلى محمد شعيثو ، ونجل الإمام الصدر  
السيد صدر الدين الصدر ، ومستشار رئيس المجلس الإسلامي  
الشيعي الأعلى نزيه جمول ، ونجل الشيخ محمد يعقوب  
حسن يعقوب ، والسيدة رباب الصدر .

بداية ، قدم المفتي قبلان إلى الرئيس خاتمي مذكرة من اللجنة عن القضية . ورد خاتمي مؤكداً أن ((اهتمامه بالقضية ليس مرده إلى أن الإمام الصدر هو نسيبه ولكن لأنه يمثل قيماً لبنانية وإسلامية)). وتحدث مفصلاً عن متابعته لهذه القضية مع كل الرؤساء الذين يلتقيهم . وتكلم تباعاً الوزير بوزير والنقيب كرم فالوزير بقرادوني ثم النقيب بعلبكي .

وعقب اللقاء ، قال بوزير ((إن الهيئة عرضت مع خاتمي قضية تغيب الإمام الصدر الذي يتابعها هو عن كتب من مدة طويلة . كما أطلعت منه على المساعي التي قامت بها إيران والمتابعة والاتصالات الدولية التي رافقتها)).

ورأى ((أن استمرار تغيب الإمام هو شكل من أشكال المؤامرة على لبنان التي تستهدف فعلاً عدم استكمال الوحدة الوطنية والتفاف اللبنانيين من حول رموزهم ، ولطالما كان حجم موسى الصدر أكبر من الطائفة الشيعية ، بل أكبر أيضاً من وطنه لبنان)).

ولفت إلى ((أن هناك بعض التطورات الشكلية ، ولا يمكن أن أقول أكثر من ذلك)).

من جهته ، قال قبلان ((إن عملنا لم يوصلنا إلى أي نتيجة لأن الليبيين أقفلوا الباب في وجه الجميع . وهذا اللغز لا يفكّه

إلا الليبي ، وإذا لم يفكه ، فسنبقى نعيش هذه الأحجية التي يصعب حلها إلا بمن غزلها وخيوطها وحاكها .

ورأى : ((أن آخر الدواء هو الكي وسنطالب الدولة ونضعها أمام مسؤولياتها ونقول لها أن عليها أن تقوم بواجباتها ، لأننا لا نتمكن من الصبر ، نفذ صبرنا وعلى الدولة أن تقول كلمتها ، أما إيجاباً وأما سلباً ، ولكل حادث حديث)) .



## [٤٨] رئيس حزب الكتائب اللبنانية

((الوزير كريم بقرادوني))

وبعد الظهر استقبل خاتمي وفداً من حزب الكتائب ضم رئيس الحزب الوزير كريم بقرادوني والنائب الأول للرئيس رشاد سلامة .

وعقب اللقاء قال بقرادوني : (رغم ضيق وقت الرئيس خاتمي نتيجة البرنامج الحافل الذي نظم له ، فلقد شكرناه في هذا اللقاء مرتين ، الأولى لاستقباله وفد الحزب ، والثانية لتوجيهه الدعوة إلينا لزيارة إيران والتي سيحدد موعدها في أقرب وقت) . وأضاف : ( أكدت له سياسة الحزب القائمة على الوحدة الوطنية ودعم رئيس الجمهورية والتحالف مع سوريا ، أننا من دعاة قيام مثلث استراتيجي أطرافه لبنان وسوريا وإيران في مواجهة إسرائيل من أجل إعادة التوازن الذي اختل في المنطقة .

وقدّرت كثيراً نظرتّه إلى لبنان والتي تتطابق ونظرة الكتائب كنموذج للعيش المشترك الإسلامي المسيحي وكنظام ديمقراطي وكأرض للإنسان كما أكدت له أخيراً أن المسيحيين في لبنان يدركون حجم الأخطار التي تهدد وطنهم والشرق الأوسط برمته ، وإننا مصممون

على القيام بدورنا التاريخي في الدفاع عن استقلال لبنان وسيادته  
وحرية وحقوقه كاملة كما الدفاع عن حقوق كل العرب .

## [٤٩] زيارة المستشارية الثقافية لجمهورية الإسلامية الإيرانية (بئر حسن - بيروت الضاحية)

خص الرئيس الإيراني محمد خاتمي أمس المستشارية الثقافية للجمهورية الإيرانية في لبنان بزيارة خاصة ، حيث تفقد ووزير الخارجية الإيراني كمال خرازي والوفد الرئاسي المرافق المبنى الجديد للمستشارية في محلة بئر حسن واطلع على أقسام المركز الثقافي الإيراني من صفوف لتعليم الفارسية ومكتبة عامة متخصصة في العلوم الإسلامية والحضارة الفارسية ، فضلا عن القاعات المخصصة للاجتماعات والمحاضرات وديوانية الأدب والثقافة .

وخلال تجوله في المبنى ، أثنى الرئيس خاتمي على دور المستشارية في تعزيز الروابط الثقافية بين لبنان وإيران ، معتبراً أن للمركز الثقافي الإيراني بحلته الجديدة دوراً مهماً في المستقبل ، على صعيد تعزيز العلاقات بين إيران والعالم العربي ، بالنظر إلى المكانة الفريدة التي يتمتع بها لبنان ، خصوصاً بيروت كملتقى حضاري ومحل التقاء وتعايش الثقافات والأديان . وأشاد بدور المستشار الثقافي السيد

محمد حسين هاشمي ، معربا عن ثقته في أن يتمكن من النهوض بهذا الصرح الكبير ، وأن يعزز الروابط الثقافية بين لبنان وإيران ((التي تمتد طويلا في عمق التاريخ)).

وحيا الرئيس خاتمي الموظفين وأركان المستشارية ملقيا التحية عليهم فردا فردا ، متمنيا لهم دوام النجاح في مهامهم الثقافية ، مؤكدا أن نشاطهم وفاعليتهم هي الأساس في ولوج أي باب جديد للتعاون بين لبنان والجمهورية الإسلامية الإيرانية .

## [٥٠] ساعات خاتمي العائلية

### مع عائلة الإمام الصدر

الانطباع الأساسي الذي خرجت به عائلة الإمام السيد موسى الصدر بعد الزيارة التي خصها بها الرئيس الإيراني السيد محمد خاتمي ، ومأدبة الغداء العائلية التي أقامها على شرفها في الفينيسيا هو الآتي:

(( قضية الإمام المغيّب السيد موسى الصدر ورفيقه الشيخ محمد يعقوب وعباس بدر الدين لم تعد تحتل أي تسويق أو مفاصلة .. لقد طالت القضية أكثر من اللزوم وبات من واجبنا وضع حد للمفاصلات )) . الترجمة الإيرانية لهذا الخطاب لاحقاً متروكة للإيرانيين أنفسهم ، يقول أحد أفراد عائلة الإمام الصدر .

بين عائلة الصدر والرئيس خاتمي علاقة صداقة وطيدة .. هناك قرابة ومصاهرات وزيارات عائلية دورية .

للمناسبة فإن عضو الوفد الإيراني الرسمي السيد محمد رضا الصدر هو ابن شقيق السيدة رباب الصدر شرف الدين (أم رائد) ، التقى (( السيد الرئيس )) في طهران قبيل أيام من قدومه إلى بيروت وبات هذه اللقاءات عادية وعائلية قبل أن يكون خاتمي رئيساً وبعدها .

مساء اليوم الأول لقدوم خاتمي كانت عائلة الإمام الصدر على موعد مع زيارة عائلية متفق عليها خارج البرنامج البروتوكولي .. وصل ليلاً إلى منزل ((أم صدري)) في بئر حسن وكانت ((بمجرد جلسة عائلية)) استمرت حوالي الساعة .

كان من المقرر أن يزور خاتمي مؤسسات الصدر في صور ((لكن إلغاء برنامج زيارته للجنوب بناء على نصيحة المسؤولين في الخارجية الإيرانية)) حال دون ذلك ودون افتتاح مستشفى تول ، ولو استمر البرنامج الجنوبي قائماً ((كان حكماً سيزور المؤسسات ولا صحة لما قيل عن تداخلات وتجاهلات سياسية حالت دون زيارته إلى صور )) .

((المسألة مرتبطة بقرار سياسي قضى بإلغاء زيارة الجنوب وحصرها بالعاصمة بيروت)) يقول أحد أفراد أسرة الإمام الصدر .

واللافت للانتباه أن الرئيس خاتمي خص قبيل مغادرته بيروت ، عائلة الإمام الصدر ، بمن في ذلك الأحفاد والأطفال ، بدعوة إلى الغداء في فندق ((الفينيسيا)) في بيروت . ((وغيابت عن الدعوة الصياغات البروتوكولية لصالح التقاليد العائلية العريقة بين الرئيس خاتمي وعلاقة الزمالة والقربة التي تربطه بالإمام المغيّب وشقيقته السيدة رباب الصدر شرف الدين وزوجها (أبو رائد) .



## [٥١] برعاية الرئيس خاتمي

### افتتاح مستشفى راغب حرب في تول

رعى رئيس الجمهورية الإسلامية الإيرانية السيد محمد خاتمي ممثلاً بوزير الإسكان الإيراني علي عبدو العلي زاده حفل افتتاح مستشفى الشهيد الشيخ راغب حرب في تول - النبطية ، والذي أنجزت بناءه جمعية الهلال الأحمر الإيراني و ((مؤسسة الشهيد)) وذلك باحتفال أقيم في باحة المستشفى .

حضر الحفل ممثل وزير الصحة اللبناني الدكتور البير جوخادار ، وممثل نائب رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الأعلى الشيخ سليمان دهيني وممثل الأمين العام لـ ((حزب الله)) الشيخ نبيل قاووق وممثل السفير الإيراني القائم بأعمال السفارة الإيرانية رضا قمي والمدير العام للضمان الاجتماعي الدكتور محمد كركي وممثل محافظ النبطية رئيس اتحاد بلديات الشقيف أدهم جابر ، وجمع من رؤساء ومدراء المستشفيات الحكومية والخاصة في الجنوب وأطباء وشخصيات وفاعليات .

بعد ترحيب من عماد عواضة ألقى المدير العام للمستشفى الدكتور عبد الرؤوف أديب كلمة أعلن فيها أن ((المستشفى بدأ باستقبال

المرضى وافتتحت فيه العيادات الخارجية والطوارئ والعمليات والعناية الفائقة)) ، مشيراً إلى إجراء ١٦ عملية جراحية وإدخال أربعين مريضاً إلى المستشفى منذ أسبوع وحتى الآن .

وأشاد جوخادار بالمساهمة الإيرانية متعهداً بتقديم ((كل ما يمكننا من مساعدات إدارية أو تسهيل الأمور في وزارة الصحة أو بالتعاقد مع المستشفى على ما تحتاجه من أسرة ، وهذا ما أوصاني به الوزير فرنجية متمنياً لكم المزيد من التقدم والتعاون)) .

ثم ألقى مسؤول المؤسسات الخيرية الإسلامية في لبنان عيسى الطباطبائي كلمة شكر فيها كل من ساهم في بناء وإنجاز هذا المستشفى ((الذي هو أقل واجب نقدمه لأبناء هذه الأرض الطيبة الطاهرة)) .

تلاه قاووق الذي رأى أن ((افتتاح إيران لمستشفى في عمق الجنوب وعلى مقربة من الحدود مع فلسطين المحتلة لتؤكد بذلك مجدداً أن إيران بالأمس واليوم وغداً هي خير داعم ومساند للمقاومة في لبنان حتى ولو علت التهديدات وحتى لو عظمت المخاطر)) وقال: ((مع اقتراب ذكرى الانتصار فإن اللبنانيين وخاصة المقاومة لا ينسون عطاءات إيران التي وقفت معهم في الشدائد والصعاب علمي ٩٣ و٩٦ وهي كانت إلى جانبنا ولا تزال وستبقى . وشعب لبنان وأهل الجنوب يبقون أوفياء لإيران ولن تقابل الوفاء إلا بالوفاء)) .

وعرض رئيس جمعية الهلال الأحمر الإيراني أحمد علي نور نشاط الجمعية وعملها قبل أن يختم زاده متمنياً ((أن تكون خدمات هذا المستشفى مفيدة للمعوزين في هذه المنطقة)).

بعد ذلك قص الوزير زاده وقاووق وجوخادار الشريط التقليدي لافتتاح المستشفى وجالوا والحضور في أقسامها .

## [٥٢] وزير الخارجية الإيراني يلتقي وزير الخارجية اللبناني

**خرازي يقوم بـ((زيارة صداقة)) إلى ((الخارجية))**

زار وزير الخارجية الإيراني كمال خرازي وزارة الخارجية اللبنانية حيث عرض مع وزير الخارجية والمغتربين جان عبيد نتائج زيارة الرئيس الإيراني محمد خاتمي إلى لبنان ، وتطورات الوضع في الشرق الأوسط والعراق ، ومؤتمر وزراء خارجية منظمة المؤتمر الإسلامي الذي سيعقد في طهران بين ٢٨ أيار و ٣١ منه .

وقال عبيد في ختام لقاء على مدى ساعة شارك فيه الأمين العام للوزارة السفير محمد عيسى: ((كانت زيارة صداقة لوزارة الخارجية تباحثنا خلالها في المسائل المتعلقة بزيارة الرئيس خاتمي ونتائجها)) .

أما الوزير خرازي فقال : ((شكرا جزيلا ، كانت لي مباحثات وكلام طيب مع معالي الوزير جان عبيد ، ولزاما على أن أشكر للحكومة والشعب اللبناني هذه الحفاوة الكبيرة التي لقيتها

رئيس الجمهورية الإسلامية الإيرانية محمد خاتمي ، وإن دل هذا على شيء ، فإنما يدل على عمق العلاقات الطيبة القائمة بين الشعبين)) .  
وأضاف : ((لقد تطرق الحديث أيضا في اللقاء إلى القضايا الثنائية والإقليمية والعالمية)) ، مؤكدا أن ((ثمة تنسيقا جيدا قائما بين الحكومتين)) .

وسئل : هل تطرق البحث إلى اجتماع وزراء خارجية منظمة المؤتمر الإسلامي الذي سيعقد في طهران ، وما هو منتظر بشأن الصراع العربي الإسرائيلي ، والعراق ما بعد صدام حسين ، فأجاب : ((نعم تكلمنا حول هذا المؤتمر ومنتظر مجيء الوزير عبيد للمشاركة فيه . لاشك في أن القضايا الراهنة لنا وللعالم الإسلامي سوف تطرح في هذا المؤتمر ، ومن أهمها مسألة الشرق الأوسط وكذلك العراق)) .

وحول التنسيق الإيراني - السوري في ظل التهديدات الأميركية لكل من لبنان وسوريا وإيران ، شدد على أن العلاقات الإيرانية - السورية - اللبنانية ((علاقات عميقة تنبعث من الإرادة والعزم لشعوبنا مبنية على المصالح الوطنية لبلداننا ، ودوما كان التشديد على التناسق والتنسيق والتشاور وتحديد المواقف بين الدول الثلاث ، وستكون لنا زيارة قصيرة بعد ظهر اليوم لسوريا ، حيث ستكون فرصة جيدة لكي يكون اللقاء مع المسؤولين في سوريا)) .

وقال رداً على سؤال ((نحن لا نخاف التهديدات ، إن ما نعمله مبني على القرارات الدولية ، وأيضاً في إطار حقوقنا القانونية ، وطبعاً أن الأميركيين يهددون من لا يحبونهم ، ولكن هذا المصير سوف لا ينتهي إلى أي مكان لأنه يواجه إرادة الشعوب)). .



## [٥٣] مقابلة تلفزيونية مع ((المنار))

وفي مقابلة خاصة أجرتها قناة ((المنار)) أكد الوزير خرازي أن ((حزب الله)) هو ((حزب لبناني مستقبلي بيد لبنان وأبنائه ، ولا يأخذ الأوامر من الخارج . هو مؤسسة مستقلة ، وعزة لبنان تدوم بالحفاظ على قوته ، ويحسب بأنه قوة للبنان)) .

وأوضح أن ((زيارة الرئيس خاتمي إلى بيروت، مبرجة منذ فترة وهي ليست عاجلة أو فورية ، والعلاقات بين لبنان وإيران هي علاقات عريقة ، فالسيد خاتمي لديه شعوره العميق والطيب حيال لبنان وأبنائه ويكن احتراماً فائقاً وكبيراً لهذا البلد وشعبه ، وقد جاءت هذه الزيارة ضمن تطورات تقف حياها المنطقة في مواجهة مشاكل كبيرة . وقد أظهرت هذه الزيارة معناها السياسي كدليل على قرب العلاقة بين لبنان وإيران .

تقويمي إيجابي للزيارة ، الاستقبال الرسمي والشعبي يدل على عمق الصداقة بين البلدين وهذا رأس مال كبير له أهمية بين الشعبين ومتجذر في عمق التاريخ ، الإيرانيون واللبنانيون وعلى مر التاريخ كانت لهم علاقات صداقة وودية وبطبيعة الحال

استمرت إلى الآن وقد تجلّى ذلك بالشعور الذي لمسناه من الشعب اللبناني تجاه الرئيس خاتمي)). .

ولفت إلى أنه ((من أجل مصالح كل المنطقة وجيراننا ومصالحننا القومية كانت لنا مباحثات مع أميركا في إشراف الأمم المتحدة فيما خص أفغانستان من أجل الحفاظ على مصالحننا ومصالحن أفغانستان وكانت مفيدة ، وفي الإطار نفسه ، بعد سقوط صدام حسين ، وضعنا أوراقنا على الطاولة وبدأنا مباحثات بالنسبة إلى هذه الأزمة ، ونأمل أن نصل إلى نتائج لحفظ الهوية الإسلامية للعراق ودور الشعب العراقي الذي يجب أن يمتلكوه في المستقبل ، وحفظ مصالح كل المنطقة طبعاً على أساس خروج كل القوات الأجنبية)). .

## [٥٤] البيان المشترك

### ((النص))

((تلبية لدعوة كريمة من فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية العماد اميل لحود قام فخامة رئيس الجمهورية الإسلامية الإيرانية سيد محمد خاتمي بزيارة رسمية للجمهورية اللبنانية في الفترة الممتدة من ١٢ أيار ٢٠٠٣ إلى ١٤ منه الموافق لـ ٢٢ من اربيهشت ١٣٨٢ هـ . ش . إلى ٢٤ منه ، على رأس وفد رسمي رفيع المستوى .

وخلال الزيارة ، أجرى الرئيسان الإيراني واللبناني وأعضاء وفدي البلدين ، محادثات سادتها مشاعر الأخوة والمودة والتفاهم والثقة المتبادلة ، وتناولت مختلف التطورات الإقليمية والدولية والمواضيع ذات الاهتمام المشترك . واتفق الجانبان على إصدار البيان المشترك الآتي :

إن الجمهورية الإسلامية الإيرانية والجمهورية اللبنانية ، وإدراكاً منهما للإمكانات الواسعة في مجالات التعاون السياسي والاقتصادي والثقافي والعلمي ، وتأكيداً منهما لضرورة تعزيز الروابط المشتركة المبنية على

الأواصر التاريخية والثقافية العريقة وتطويرها ، وإدراكا منهما لأهمية مسار التطورات الدولية والظروف السائدة في المنطقة وخطورتها قد أعلنتا ما يأتي :

أولاً- أعرب الجانبان عن تقويمهما الإيجابي للعلاقات السياسية الوطيدة والتراث الثقافي المشترك والأواصر التاريخية والثقافية للشعبين في البلدين ، وأكدوا ضرورة استمرار التعاون بينهما وتطويره ، لتعزيز العلاقات الودية بين الشعبين أكثر فأكثر .

ثانياً- قدر الجانبان عاليا تصدي الشعب والدولة في لبنان وصمودهما في مواجهة الاحتلال الإسرائيلي ، معتبرين أن المقاومة واستمرارها حتى إنهاء الاحتلال دون قيد أو شرط وتحقيق كل المطالب اللبنانيّة ، حق مشروع للشعب اللبناني ، بما في ذلك حق لبنان في مياهه وثرواته الطبيعية وتراابه كاملا في مزارع شبعاء ، وفي تحرير جميع المعتقلين اللبنانيين من السجون الإسرائيلية .

ثالثاً- أكد الجانبان مساندة الحقوق الأساسية للشعب الفلسطيني في مقاومة الاحتلال الإسرائيلي ، وتقرير المصير ، وعودة جميع اللاجئين الفلسطينيين إلى أرضهم وديارهم ، وإنشاء الدولة الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس ، حتى تأمين تلك الحقوق وإنهاء الاحتلال .

رابعاً-دان الجانبان التهديدات الموجهة إلى إيران ولبنان وسوريا واستغلال إسرائيل التطورات الدولية والإقليمية من أجل استمرارها في احتلال الأراضي العربية ، ولاسيما منها الجولان ، وتوسيع عدوانها في المنطقة ، واستغلال مفاهيم مشوهة للإرهاب من أجل التماذي في عمليات القمع والقتل اليومي للشعب الفلسطيني .

خامساً- أبدى الجانبان معارضتهما لكل أشكال الإرهاب ولاسيما إرهاب الدولة وضرورة التمييز بينه وبين المقاومة المشروعة للشعوب ضد الاحتلال ، ودانا الأعمال القمعية التي يقوم بها الكيان الصهيوني تجاه الشعب الفلسطيني المضطهد وسائر شعوب المنطقة مستغلا في ذلك الظروف السائدة في العلاقات الدولية ، معتبرين هذه الأعمال نوعا سافرا من إرهاب الدولة .

سادساً- بالنظر إلى المستجدات الراهنة في المنطقة والتطورات الناتجة في العراق ، أكد الطرفان ضرورة الحفاظ على وحدة العراق واستقلاله وسلامته الإقليمية وحق الشعب العراقي في تقرير مصيره ومستقبله السياسي بإرادته المستقلة ، بعيدا عن أي احتلال ، وقيام حكومة وطنية تمثل إرادة الشعب العراقي وآماله وتصرفه الحر والمطلق بثرواته الطبيعية .

سابعاً- أشار الجانبان إلى أهمية الاستقرار والأمن الدائمين في المنطقة ونبها إلى المخاطر الكبيرة الناتجة من أسلحة الدمار الشامل للكيان

الصهيوني وضرورة إخلاء الشرق الأوسط كله من هذه الأسلحة ،  
 ووقف سياسة الكيل بمكيالين في هذا المجال . وطالبا بتعزيز مساهمة  
 الأمم المتحدة ودورها المركزي في اتخاذ القرارات الدولية .

ثامنا- أشار الطرفان إلى اقتناعهما الراسخ بمشروع حوار الحضارات  
 وأكدوا التنسيق والتفاهم القائمين في هذا المجال وضرورة تعزيز هذا  
 المشروع على الصعيد الدولي . وقد تطرقت الجمهورية الإسلامية  
 الإيرانية في هذا الصدد إلى صيغة العيش المشترك في لبنان وتنوع  
 الطوائف فيه ، معتبرة أنه نموذج لتجسيد مثل هذا الحوار وطرحه .

تاسعا- قوم الطرفان إيجابا نتائج الاجتماعات الاقتصادية المشتركة  
 ومكتسباتها وأكدوا وجود إمكانات واسعة في البلدين وضرورة تطوير  
 هذا التعاون وتعزيزه للوصول إلى الطرق الكفيلة بتوسيع التعاون  
 الإقليمي والدولي أكثر فأكثر .

وانطلاقا من الحرص على استمرار التشاور بين الجانبين ،  
 وجّه فخامة الرئيس خاتمي دعوة إلى فخامة الرئيس اللبناني  
 للقيام بزيارة رسمية للجمهورية الإسلامية الإيرانية ، وقد قبل  
 فخامة الرئيس لحود الدعوة شاكرا ووعد بتليتها على أن يتحدد  
 موعدها عبر القنوات الدبلوماسية .



وشكر فخامة الرئيس خاتمي ، فخامة الرئيس لحود والشعب اللبناني  
الصديق على الحفاوة التي لقيها والوفد المرافق خلال وجوده على  
أرض الجمهورية اللبنانية .

وقد حرر هذا البيان في تاريخ ١٤ أيار ((مايو)) ٢٠٠٣ الموافق  
لـ ٢٤ اريدبـهشت ١٣٨٢ هـ . ش . في نسختين باللغتين  
العربية والفارسية وصدر في بيروت) .

## [٥٥] المغادرة والوداع

غادر الرئيس خاتمي والوفد المرافق مطار بيروت الدولي عصرا إلى دمشق .

وتقدم المودعين رئيس الجمهورية العماد اميل لحود ورئيس مجلس النواب نبيه بري ورئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري ونائب رئيس مجلس الوزراء عصام فارس والوزراء : جان عبيد ، أسعد حردان ، ميشال سماحة ، أيوب حميد ، عاصم قانصوه ، علي حسن خليل ، عبد الله فرحات ، كريم بقرادوني ، جان لوي قرداحي ، علي العبد الله ، أسعد دياب ، فؤاد السنيورة ، سيبويه هوفنانيان ، غازي العريضي ، و خليل الهراوي ، وسفير إيران في لبنان مسعود ادريسي وأركان السفارة وسفير لبنان إلى إيران عدنان منصور وعدد من السفراء العرب والأجانب المعتمدين في لبنان ، وأعضاء مكتب مجلس النواب ، وأعضاء كتلة نواب ((الوفاء للمقاومة)) ، ونائب الأمين العام لـ((حزب الله)) الشيخ نعيم قاسم ، ورئيس المكتب السياسي في الحزب السيد إبراهيم أمين السيد ، وأيضا رئيس المجلس الدستوري القاضي أمين نصار ، ورئيس مجلس القضاء الأعلى

طانيوس الخوري ، ورئيس مجلس شورى الدولة غالب غانم ،  
 ومدعي عام التمييز القاضي عدنان عضوم ، ورئيس هيئة  
 التفتيش القضائي طارق زيادة ، ورئيس ديوان المحاسبة  
 رشيد حطيط ، ومدعي عام ديوان المحاسبة سليمان طرابلسي ،  
 وقائد الجيش العماد ميشال سليمان ، ومدير عام رئاسة الجمهورية  
 سالم أبو ضاهر ، وأمين عام مجلس النواب عدنان ضاهر ، وأمين عام  
 مجلس الوزراء سهيل بوجي ، وأمين عام وزارة الخارجية والمغتربين  
 السفير محمد عيسى ، ومدير عام الأمن العام اللواء الركن  
 جميل السيد ، ومدير عام قوى الأمن الداخلي اللواء مروان زين ،  
 ومدير عام أمن الدولة اللواء الركن ادوار منصور ، ومدير  
 المخابرات في الجيش العميد ريموان عازار ، وقائد جهاز أمن المطار  
 العميد وفيق شقير، ومدير عام الطيران المدني الدكتور حمدي الشوق،  
 ورئيس المطار خالد صعب .

ولهذه الغاية اتخذت في حرم مطار بيروت الدولي ومحيطه والطرق  
 المؤدية إليه إجراءات أمنية مشددة حيث منع وقوف السيارات في  
 المواقع المخصصة للسيارات في المطار منذ الصباح الباكر كذلك  
 توقفت حركة الملاحة الجوية في المطار ما بين الساعة الرابعة  
 والنصف والخامسة والنصف من بعد الظهر ، واقتصرت حركة

مرور السيارات في هذه الأثناء على طريق المطار على سيارات الشخصيات الرسمية المشاركة في وداع الرئيس الإيراني .  
وقد تأخر موعد إقلاع طائرة الرئيس خاتمي في المطار من الساعة الخامسة إلى الساعة السادسة إلا ربعا .

وكان الرئيس محمد خاتمي قد وصل برفقة رئيس الجمهورية العماد اميل لحود عند الساعة الخامسة والثلث إلى جناح كبار الزوار في مطار بيروت الدولي في موكب رسمي ، وبعد استعراض حرس الشرف عزفت الموسيقى النشيدان الإيراني واللبناني ثم صافح الرئيس خاتمي مودعيه وقبيل صعوده الطائرة صافح كلا من الرئيسين بري والحريزي ونائب رئيس مجلس الوزراء عصام فارس وأخيرا صافح الرئيس اميل لحود وتوجه إلى الطائرة التي أقلعت عند الساعة السادسة إلا ربعا إلى دمشق .

وقد قدم رئيس الجمهورية العماد اميل لحود هدية تذكارية للرئيس خاتمي هي عبارة عن مجموعة كاملة من تسجيلات وصور لما تم خلال الزيارة إلى بيروت ومن لقاءات واجتماعات متنوعة .

[٥٦] أشرف على الترتيبات الأمنية والمواكبة والحراسات لواء الحرس الجمهوري بقيادة العميد مصطفى حمدان والترتيبات الإعلامية المستشار الرئاسي الأستاذ رفيق شلالا والمراسم والبروتوكول السفير مارون حيمري ، ومعاونيهم ومساعدتهم .

## [٥٧] السفارة الإيرانية

### تشكر لبنان

### على حفاوته بخاتمي

وجهت سفارة الجمهورية الإسلامية الإيرانية شكرها إلى لبنان حكومة وشعبا ومقاومة للحفاوة التي لقيها الرئيس محمد خاتمي إبان زيارته التاريخية للبنان .

وفي بيان صدر عنها أشارت السفارة الإيرانية إلى أن هذه المشاعر والروح الأخوية الجياشة المعبرة عن عرى الروابط وصلات الأخوة والصداقة التي تربط بين لبنان وإيران والمستمدة جذورها من عمق الأواصر التاريخية والثقافية العريقة والتنوع الحضاري الذي يحكماهما لا بد أن يكون لها بالغ الأثر في عقل وقلب ليس فقط الرئيس خاتمي وإنما الشعب المسلم في إيران وكافة أركان القيادة الإسلامية فيها وعلى رأسها الإمام علي الخامنئي الذي خص الشعب اللبناني بالتفاته محبة وثمرن عاليا مشاعر المحبة والود التي خص بها الرئيس خاتمي .



وأكد البيان وقوف إيران إلى جانب الشعب اللبناني النبيل بكافة  
 فئاته وقواه الحية ، وتعدده الحضاري وغناه الفكري ووضعة  
 كافته قدراتها وإمكاناتها في سبيل تحقيق عزته وكرامته وأهدافه  
 المنبثقة عن الثوابت الوطنية المحقة التي حددها فخامة الرئيس  
 اميل لحود وبقية المسؤولين اللبنانيين والهادفة إلى تحرير ما تبقى  
 من أرضه المحتلة وإطلاق معتقليه وتأمين العيش الرغيد لشعبه .

## ((زيارة دمشق))

١٤ و ١٥ أيار ((مايو)) / ٢٠٠٣

## ((زيارة دمشق))

### اليوم الأول

الأربعاء ١٤ / أيار (مايو) / ٢٠٠٣

## [٥٨] وصول الرئيس سيد محمد خاتمي إلى دمشق

رحب السيد الرئيس بشار الأسد بالسيد الرئيس سيد خاتمي رئيس الجمهورية الإسلامية الإيرانية لدى وصوله إلى قصر الشعب وكان في استقبال الضيف الكبير أيضا السادة عبد الحليم خدام والدكتور محمد زهير مشاركة نائبا رئيس الجمهورية والدكتور محمد مصطفى ميرو رئيس مجلس الوزراء .

بعد ذلك توجه السيدان الرئيسان إلى منصة الشرف حيث عزف النشيدان الوطنيان للجمهورية الإسلامية الإيرانية والجمهورية العربية السورية بينما كانت المدفعية تطلق إحدى وعشرين طلقة احتفاء بضيف سورية الكبير ثم استعرضا حرس الشرف .

بعد ذلك صافح الرئيس خاتمي كبار مستقبليه السادة نواب رئيس مجلس الوزراء والوزراء ومحافظي دمشق وريف دمشق وصافح السيد الرئيس بشار الأسد أعضاء الوفد الرسمي المرافق للرئيس الإيراني .

وكان الرئيس خاتمي قد وصل إلى دمشق في زيارة إلى الجمهورية العربية السورية .

ويرافق الرئيس خاتمي وفد رسمي مؤلف من السادة الدكتور كمال خرازي وزير الخارجية وعبد العلي زاده وزير الإسكان وعلي خاتمي مدير مكتب رئيس الجمهورية ، ومحمد علي أبطحي نائب رئيس الجمهورية للشؤون القانونية والبرلمانية ومحمد صدر معاون وزير الخارجية وأبو القاسم خوشرو مستشار العلاقات الدولية في رئاسة الجمهورية ومحمد علي سبحاني المدير العام لوزارة الخارجية وحسين شيخ الإسلام سفير إيران في دمشق .

## [٥٩] استقبال الرئيس الإيراني في مطار دمشق الدولي

وكان في استقباله في مطار دمشق الدولي السيد فاروق الشرع نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الخارجية والسيد أدهم محي الدين وانلي وزير الإسكان والمرافق والسيد حسين شيخ الإسلام سفير الجمهورية الإسلامية الإيرانية في دمشق وأعضاء السفارة .



## [٦٠] المباحثات

بحث السيدان الرئيسان بشار الأسد وسيد محمد خاتمي في اجتماعهما أمس العلاقات الثنائية والوضع في المنطقة .

وقد أكد الرئيس خاتمي للسيد الرئيس أن إيران وسوريا معنيان بتطورات الأحداث في المنطقة والوضع في العراق ولذلك فإن التنسيق والتشاور والتعاون بينهما هام وضروري اليوم أكثر من أي وقت مضى . وقد حيا الرئيس خاتمي مواقف سوريا المتمسكة بالثوابت والمنفتحة على تطورات الوضع في المنطقة وأمنها واستقرارها .

من جهته رحب السيد الرئيس بشار الأسد أحر الترحيب بالرئيس خاتمي في دمشق مشيدا بالعلاقات السورية الإيرانية وبالتعاون الذي سبق احتلال العراق وأهمية التعاون اليوم من أجل الحفاظ على وحدة وسلامة العراق ومن أجل إيجاد تسوية عادلة وشاملة للنزاع العربي الإسرائيلي وإحلال السلام في منطقة الشرق الأوسط .

واتفق السيد الرئيس بشار الأسد والرئيس خاتمي على أن السلام الوحيد الذي يمكن أن يستمر هو السلام القائم على العدل والذي يضمن للشعوب حقها وحريتها وكرامتها .

وقد حضر الاجتماع من الجانب العربي السوري السادة عبد الحليم خدام والدكتور محمد زهير مشاركة نائبا رئيس الجمهورية والدكتور محمد مصطفى ميرو رئيس مجلس الوزراء وفاروق الشرع نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الخارجية وأدهم وانلي وزير الإسكان والمرافق وعن الجانب الإيراني الوفد الرسمي المرافق للرئيس خاتمي المكون من السادة : الدكتور كمال خرازي وزير الخارجية وعبد العلي زاده وزير الإسكان وعلي خاتمي مدير مكتب رئيس الجمهورية ومحمد علي أبطحي نائب رئيس الجمهورية للشؤون القانونية والبرلمانية ومحمد صدر معاون وزير الخارجية وأبو القاسم خوشرو مستشار العلاقات الدولية في رئاسة الجمهورية ومحمد علي سبحاني المدير العام لوزارة الخارجية وحسين شيخ الإسلام سفير إيران في دمشق .

يأتي اللقاء بين خاتمي ونظيره السوري في أقل من شهرين ، بعد أكثر من شهر تقريبا على دخول قوات التحالف الأميركية والبريطانية بغداد وسقوط النظام العراقي وفيما تمارس الولايات المتحدة ضغوطا كثيفة على دمشق وطهران .

## [٦١] توقيع اتفاقيات

((توقيع اتفاقية تحرير التبادل التجاري))

وبحضور السيد الرئيس بشار الأسد والسيد الرئيس  
سيد محمد خاتمي جرى في قصر الشعب مساء توقيع اتفاقية  
إنشاء لجنة مشتركة سورية إيرانية تتولى وضع تصور لدراسة  
سبل تحرير التبادل التجاري التدريجي بين البلدين .  
وقد وقع الاتفاقية عن الجانب العربي السوري الدكتور غسان الرفاعي  
وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية وعن الجانب الإيراني السيد  
عبد العلي زاده وزير الإسكان الإيراني .

## [٦٢] مأدبة العشاء

وقد أقام السيد الرئيس بشار الأسد مأدبة عشاء تكريماً للرئيس  
سيد محمد خاتمي تابعا خلالها محادثتهما .  
وحضر المأدبة الوفدان الرسميان العربي السوري والإيراني .

## [٦٣] نشاطات للرئيس سيد محمد خاتمي

والتقى خاتمي بعد ذلك الجالية الإيرانية في مقام السيدة رقية ((بنت الإمام الحسين حفيد النبي محمد صلى الله عليه وسلم)) قرب الجامع الأموي في وسط دمشق القديمة كما أفادت مصادر السفارة الإيرانية وقام بعد ذلك بزيارة مقام السيدة زينب جنوب دمشق .

ومن المقرر أن يعقد خاتمي اليوم الخميس جولة ثانية من المحادثات مع الرئيس بشار الأسد ليغادر بعدها دمشق متوجها إلى اليمن .

## ((زيارة دمشق))

### اليوم الثاني

الخميس ١٥ / أيار (مايو) / ٢٠٠٣



## [٦٤] جلسة مباحثات

### استكمل الرئيس بشار الأسد محادثاته مع الرئيس خاتمي

عقد السيد الرئيس بشار الأسد والسيد الرئيس سيد محمد خاتمي اجتماعا في قصر تشرين صباحا أجملا خلاله محادثتهما التي بدأت أمس والتي تناولت تطورات الأوضاع في المنطقة والعلاقات الثنائية بين البلدين .

## [٦٥] الأسد وخاتمي يتمسكان بالثوابت المنفتحة على تطورات المنطقة

أنهى الرئيس الإيراني محمد خاتمي ظهر أمس زيارة رسمية لدمشق استمرت ٢٤ ساعة أجرى خلالها مع الرئيس السوري بشار الأسد جولتين من المحادثات تمحورت حول تطورات المنطقة بعد الحرب الأميركية على العراق ، وفق ما أفادت وكالة الأنباء السورية ((سانا)) .

وقد ودع الرئيس السوري ضيفه الإيراني على أرض مطار دمشق الدولي الذي غادره متوجها إلى اليمن وفق المصدر نفسه . وشدد خاتمي في جولتي المحادثات مع الرئيس الأسد على ((أهمية التشاور والتنسيق بين البلدين وضرورته اليوم أكثر من أي وقت مضى لأن إيران وسوريا معنيان بتطورات الأحداث في المنطقة والوضع في العراق)) . كما ((حيا مواقف سوريا المتمسكة بالثوابت والمنفتحة على تطورات الوضع في المنطقة وأمنها واستقرارها)) .

وأشاد الرئيس الأسد ((بالعلاقات الثنائية والتعاون الذي سبق احتلال العراق)) . وشدد على ((أهمية التعاون اليوم من أجل الحفاظ على وحدة وسلامة العراق من أجل تسوية عادلة

وشاملة للنزاع العربي الإسرائيلي وإحلال سلام في المنطقة والشرق الأوسط)). .

واتفق الرئيسان على ((أن السلام الوحيد الذي يمكن أن يستمر هو السلام القائم على العدل والذي يضمن للشعوب حقها وحريتها وكرامتها)). . وكان خاتمي قد وصل بعد ظهر أمس الأول إلى العاصمة السورية آتيا من بيروت إثر زيارة رسمية استمرت ثلاثة أيام ضمن جولة تشمل أيضا اليمن والبحرين . وأجرى جولتين من المباحثات مع الرئيس الأسد واحدة بعيد وصوله والثانية صباح أمس .

## [٦٦] المغادرة والوداع

وقد غادر الرئيس سيد محمد خاتمي رئيس الجمهورية الإسلامية الإيرانية دمشق صباح أمس بعد زيارة إلى الجمهورية العربية السورية استغرقت يومين .

وكان السيد الرئيس بشار الأسد في مقدمة مودعيه في مطار دمشق الدولي كما كان في وداعه السادة : فاروق الشرع نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الخارجية والمهندس أدهم وانلي وزير الإسكان والمرافق وحسين شيخ الإسلام سفير إيران في دمشق وأعضاء السفارة .

وكان السيد الرئيس بشار الأسد قد رافق ضيفه الكبير في موكب رسمي من قصر تشرين إلى مطار دمشق الدولي .

## [٦٧] سماحة مفتي الجمهورية العربية السورية

### رئيس مجلس الإفتاء الأعلى

### يستقبل وفد رابطة الثقافة الإيرانية

استقبل سماحة الشيخ أحمد كفتارو المفتي العام للجمهورية العربية السورية رئيس مجلس الإفتاء الأعلى أمس سماحة الشيخ محمود محمدي عراقي رئيس رابطة الثقافة والعلاقات الدولية في الجمهورية الإسلامية الإيرانية والوفد المرافق له .

ودار الحديث حول أهمية تعزيز وتنسيق الجهود لمختلف المراجع والهيئات والمؤسسات الدينية والفكرية والثقافية لتحقيق التعاون المطلوب من أجل إغناء وترسيخ القيم الإنسانية النبيلة .

وأكد سماحتهما على أهمية مشاريع التعارف والحوار والتعايش والعمل الجاد في مجالات التنمية المتوازنة والشاملة لمختلف مناحي الحياة وإقامة ميزان العدل والمساواة وناشدا المجتمع الدولي وأصحاب القرار في العالم لتوحيد جهودهم للاحتكام للشرعية الدولية في فض النزاعات الدولية خدمة لقضايا السلم العالمي وحقوق الإنسان ومواجهة التحديات المصيرية التي تهدد المجتمع الإنساني .

كما أكدا على أن إعطاء الشعب العربي الفلسطيني حقوقه الوطنية وإقامة دولته المستقلة وعاصمتها القدس الشريف هو المدخل الصحيح لتحقيق أماني الشعوب في أن تحيا حياة كريمة في مجتمع آمن بعيدا عن ويلات الحروب وشروطها .

وقد أثنى سماحة المفتي كفتارو على الدور الإيراني الهام في نصره قضايا الأمة العربية والإسلامية وقضيتهما المركزية فلسطين .

## [٦٨] وزير الخارجية الإيراني يلتقي سولانا

من ناحية أخرى عقد وزير الخارجية الإيراني كمال خرازي الذي يرافق خاتمي اجتماعا مع الممثل الأعلى لسياسة الاتحاد الأوروبي الخارجية خافيير سولانا الذي يزور دمشق بناء على طلب الأخير على ما أفاد مراسل وكالة الأنباء الإيرانية في دمشق .

وذكرت الوكالة الإيرانية أن البحث شمل آخر تطورات الوضع في العراق وفلسطين المحتلة . وقد أعرب خرازي لسولانا عن استعداد بلاده للتعامل مع حكومة عراقية منتخبة ديمقراطيا عبر صناديق الاقتراع مشددا على ضرورة أن تلعب الأمم المتحدة والدول المجاورة للعراق دورا هاما في إيصال المساعدات للشعب العراقي وإعادة إعمار هذا البلد .

وقال خرازي : من الواضح أن شارون مصر على الاستمرار في سياسة البطش التي ينتهجها لقمع انتفاضة الشعب الفلسطيني والمخالفة لكل الأعراف والقرارات الدولية وفق الوكالة الإيرانية .



## [٦٩] مؤتمر صحفي

### للسفير الإيراني بدمشق قبيل بدء الزيارة

شيخ الإسلام :

يربطنا مصير واحد في وجه التهديدات والتحديات

دمشق-محمد الخضر ٢٠٠٣/٥/١٣

أكد السيد حسين شيخ الإسلام سفير الجمهورية الإسلامية الإيرانية أن العلاقات السورية-الإيرانية علاقات وطيدة ولبلدين رؤية وفهم مشترك لشئى قضايا المنطقة ويربطها مصير واحد في وجه التهديدات والتحديات .

وقال شيخ الإسلام في مؤتمر صحفي عقده بمناسبة زيارة السيد الرئيس سيد محمد خاتمي إلى سوريا أن الرئيس خاتمي سيؤكد خلال مباحثاته مع السيد الرئيس بشار الأسد دعم بلاده لسوريا ولبنان في وجه الضغوطات التي تواجههما .

وسيقوم الرئيسان ببحث التطورات والمستجدات التي تتعرض لها المنطقة استكمالاً للمباحثات الهامة التي أجراها الرئيس الأسد في طهران مع

القيادة الإيرانية كما سيضعان الآفاق المستقبلية لتطوير علاقات البلدين في شتى المجالات .

ورداً على سؤال لـ ((البعث)) حول العلاقات بين البلدين في مختلف الجوانب قال السفير : إن العلاقات بين إيران وسوريا ممتازة كما أن العلاقات في المجال الاقتصادي تسير نحو الأفضل .

مشيراً إلى ارتفاع عدد الزوار الإيرانيين إلى سوريا من ٢٠٠ / ألف شخص قبل أربع سنوات إلى نحو ٣٣٠ / ألفا العام الماضي أنفقوا ما معدله ١٦٠ / مليون دولار ..

وهناك أيضاً مشروعات ضخمة مشتركة يجري العمل بها مثل مصنع الإسمنت في حماة بكلفة ٢٠٠ / مليون دولار وإنشاء ١٠ / صوامع حبوب سعة كل واحدة ١٠٠ / ألف طن وكلفة المشروع الإجمالية ١٨٠ / مليون دولار ، وهناك مشروع محطة توليد الطاقة في بانياس بتكلفة ٧٠ / مليون دولار ، وهناك أيضاً مشروعات أخرى كثيرة داعياً إلى الاستفادة من الإمكانيات الكبيرة للبلدين في تطوير العلاقات الاقتصادية .

ورداً على سؤال حول الحملة الأميركية على ((حزب الله)) قال السفير شيخ الإسلام : إن سوريا وإيران ولبنان لديها رؤية واحدة ومتكاملة تجاه الحزب باعتباره مقاومة مشروعة من أجل تحرير الأراضي اللبنانية المحتلة والعالم كله يحترمها ويقبلها باستثناء

إسرائيل التي تلقت على أيدي المقاومة اللبنانية الهزائم ، وأضاف :  
 إن الحملة الأميركية على الحزب هي حملة إسرائيلية بالأساس مؤكداً  
 أن ((حزب الله)) يشكل مصدر فخر واعتزاز للعرب والمسلمين  
 بفضل بطولاته وتضحياته لتحرير الجنوب اللبناني كما أنه يثبت يومياً  
 كل حكمة وتعقل .

ونفى شيخ الإسلام في رده على سؤال آخر أن تكون بلاده تتدخل  
 في الشؤون الداخلية للعراق موضحاً أن فصائل المعارضة العراقية  
 كانت موجودة في إيران سابقاً ، ولها علاقات وطيدة مع القيادة  
 الإيرانية مشيراً إلى أنه توجد الآن لدى فصائل المعارضة العراقية  
 بكافة أطرافها قاعدة مشتركة تتجسد في إقامة حكومة ديمقراطية  
 شعبية تمثل جميع العراقيين بملاء إرادتهم .

ورداً على سؤال حول وجود حوار أمريكي إيراني قال السفير : إنه  
 جرت محادثات بين الجانبين حول الموضوع الأفغاني إبان الحرب  
 الأميركية في ذلك البلد وتمت عبر السفارة السويسرية بطهران مؤكداً  
 أن الوثائق حول تلك المحادثات موجودة حالياً وهي توضح أن  
 المحادثات تمت لمصلحة الشعب الأفغاني مضيفاً أن واشنطن عادت بعد  
 انتهاء المحادثات لاتهام إيران بأنها إحدى دول محور الشر ..

## [٧٠] أصداء الزيارة في الصحافة السورية

[٧١] كتبت صحيفة ((تشرين))

في صفحتها الأولى يوم الأربعاء ١٤/٥/٢٠٠٣

### سورية وإيران ... علاقات متينة

\* يصل الرئيس سيد محمد خاتمي إلى دمشق اليوم قادما من بيروت لإجراء مباحثات مع السيد الرئيس بشار الأسد حول الأوضاع في المنطقة والعلاقات بين البلدين الصديقين : سورية وإيران .

هذه الزيارة هي في الواقع خطوة أخرى على طريق تدعيم العلاقات السورية-الإيرانية القائمة على أسس متينة من التعاون والتفاهم والتعاقد لما فيه المصلحة المشتركة لشعبي البلدين وللشعبين العربي والإيراني بشكل عام .

وعلى الرغم من أن العلاقات بين سورية وإيران تتطور باستمرار وفق القواعد المعدة لهذه الغاية والممتدة إلى أكثر من ربع قرن فإن المرحلة الحالية بما تحمله من تطورات سياسية وتعقيدات أمنية في المنطقة

تستدعي من الجانبين المزيد من التشاور والتنسيق تجاه ما هو قائم أو ما يمكن حدوثه من تطورات وذلك بما يعزز الأهداف المشتركة ويفعل أكثر فأكثر مسيرة العمل الثنائية .

ولا بد من الإشارة هنا إلى أن أساس قوة هذه العلاقات يكمن في التطابق في الفهم المشترك لشؤون المنطقة والرغبة في العمل الجاد لتكريس الأمن والاستقرار فيها بعيدا عن التأثيرات الخارجية وبالتالي إرساء قواعد حقيقية راسخة تعود بالنفع لشعبي البلدين ولسائر شعوب المنطقة ومثل هذا الفهم لا بد من أن يؤتي ثماره في مختلف الظروف والأوقات ولا بد من أن يكون عامل قوة للعرب وإيران معا وهذا ما هو حاصل فعلا على أرض الواقع .

إيران ، ومنذ قيام الثورة الإسلامية فيها عام ١٩٧٩ حققت الكثير من التحولات السياسية والاقتصادية والثقافية التي لا تخفى على أحد وقد انعكس ذلك على مجمل الساحة الداخلية نموا وقوة وتحصينا .. هذا من جهة ، ومن جهة أخرى فقد كان التحول الأبرز للثورة الإسلامية نحو دعم العرب في قضية الصراع مع العدو الصهيوني .

ولا حاجة هنا لسرد بدايات هذا الدعم ومدلولاته بالنسبة للقضية العربية المركزية : فلسطين ، فهذا معروف للجميع حتى من غير المتابعين للتطورات السياسية . المهم أن هذا الموقف الإيراني المبدئي

بات من القوة والحصانة ما يجعله مستعصيا على الأخذ وما يكسبه التأثير الكبير على مجريات الأحداث .

والآن ، وفي هذه الظروف العربية والإقليمية الصعبة للغاية من جراء التصعيد العدواني الإسرائيلي والاحتلال الأميركي-البريطاني للعراق ، تكتسب زيارة الرئيس خاتمي إلى لبنان وسورية والبحرين في وقت لاحق أهمية كبيرة سواء لجهة توقيتها أو لجهة الموضوعات التي تناولتها وستناولها .

وفي دمشق التي يكن لها الرئيس خاتمي مكانة خاصة ، وهذا ما يؤكد باستمرار ، سيكون الوضع في المنطقة والمستجدات الحاصلة العنوان الرئيس للمباحثات السورية-الإيرانية .

وسيكون كذلك على جدول أعمال الرئيسين الأسد وخاتمي موضوع العلاقات الثنائية وسبل مواصلة تطويرها .

ويمكن القول وبشكل مسبق : أن نتائج هذه القمة ستكون في مستوى التوقعات من حيث التفاهم وتبادل الآراء والحرص على العمل المشترك لما فيه مصالح العرب والإيرانيين ودرء الأخطار عن المنطقة ومن حيث التعاون الاقتصادي بين البلدين الصديقين .

وفي كل المقاييس تشكل قمة الرئيسين الأسد وخاتمي اليوم الحدث الأهم في المنطقة والمنعطف الكبير باتجاه إعطاء المزيد من الدفع

لعلاقات البلدين ولإرادة شعبيهما في مواصلة التلاقي وفي العمل الجاد لتحسين المنطقة واستعادة الأراضي العربية المحتلة .

ومثلما ترحب سورية بالرئيس خاتمي فهي تؤكد باستمرار أن علاقاتها مع إيران استراتيجية بكل ما لهذه الكلمة من معنى ، ومثل هذه العلاقات تكون مؤهلة للمزيد من المنعة والفعل البناء كلما اشتدت الخطوب وتعاضمت المؤامرات على المنطقة .



## [٧٢] وتحت عنوان رأي البعث

وفي الصفحة الأولى من ((صحيفة البعث))

كتب يوم الأربعاء / ١٤ / ٥ / ٢٠٠٣

### زيارة خاتمي ..

### تعزيز للعلاقات السورية-الإيرانية

تكتسب زيارة الرئيس الإيراني محمد خاتمي إلى دمشق ومباحثاته المنتظر إجراؤها مع السيد الرئيس بشار الأسد اليوم أهمية خاصة فرضتها جملة الظروف المعقدة التي تمر بها المنطقة وبالأخص على صعيد الموضوع العراقي والتطورات في الأراضي الفلسطينية المحتلة والتهديدات الأميركية .

والزيارة تأتي على قاعدة راسخة من التعاون الوثيق التي تميزت بها مسيرة اللقاءات بين قيادتي البلدين خلال السنوات الـ ٢٥ الماضية ، كما شكلت تلك اللقاءات محطات هامة جرى خلالها تقييم الأوضاع الإقليمية وإيجاد قواعد مشتركة ما زالت فعالة حتى اللحظة في مواجهة ما يعتري قضايا المنطقة المصرية وفي مقدمتها الصراع العربي

الإسرائيلي ، ونجحت الدولتان الصديقتان منذ انبلاج الثورة الإسلامية في إيران عام ١٩٧٩ بالتعاطي مع شتى التطورات الصعبة التي مرت بها المنطقة بدرجة عالية من الحنكة والإدارة الناجحة الأمر الذي عاد بالفائدة على قضايا العرب والمسلمين كما يدرك الجميع .

فالتنسيق السوري-الإيراني ليس جديداً أو طارئاً أملته هذه المشكلة أو تلك بقدر ما بات نهجا سياسيا مميزا أهم سماته الوقوف بحزم ضد مخططات إسرائيل التوسعية والعدوانية تجاه العرب ودعم المقاومة باعتبارها حقاً مشروعاً كفلته المواثيق والقوانين الدولية حتى زوال الاحتلال ، وتطبيق قرارات الشرعية الدولية فضلاً عن تأسيس علاقات عربية إيرانية على أسس من الاحترام والمصالح المشتركة .. وكل ذلك يأتي على قاعدة الروابط التاريخية والثقافية والبشرية بين الأمتين العربية والإيرانية .

الزيارة بهذا المعنى تستكمل أيضاً ما بدأه الرئيس الأسد في آذار الماضي في طهران من مباحثات مع القادة الإيرانيين وفي مقدمتهم الإمام خامنئي والرئيس خاتمي . كما أنها تؤكد أن لدى الدولتين ما تقولانه في ظل الضغوط التي تقودها تيارات صهيونية في واشنطن ضد سوريا ولبنان وإيران والمقاومة .

وما تقولانه يتعلق بكل ما يطرح حول قضايا المنطقة بدءاً بالدعوة لإلغاء احتلال العراق والحفاظ على وحدة أراضيها وتمكين شعبه من

اختيار حكومته بملء إرادته وحتى معالجة موضوع العدوان الإسرائيلي على الشعب الفلسطيني . وفي هذا الصدد يجدر التأكيد مجددا على تطبيق قرارات الشرعية الدولية بحذافيرها بما يضمن عودة الأراضي الفلسطينية المحتلة والجولان وما تبقى من جنوب لبنان لأصحابها الشرعيين ، حتى خطوط الرابع من حزيران /٦٧/ وحق الشعب الفلسطيني بإنشاء دولته المستقلة وعاصمتها القدس وعودة اللاجئين إلى ديارهم .

لذلك كله ترحب دمشق اليوم بضيفها الكبير حيث ستشكل المباحثات السورية-الإيرانية إضافة جديدة للعلاقات الوطيدة بين البلدين الصديقين ، وتنشيطا ضروريا للتعاون الاقتصادي الذي يملك آفاقا كبيرة للتطوير في ظل الإمكانيات الضخمة لدى سورية وإيران وبما يعود بالمنفعة والخير على شعبيهما .

[٧٣] كتب د. مهدي دخل الله

مدير عام-رئيس تحرير صحيفة البعث

افتتاحية يوم الخميس ٢٠٠٣/٥/١٥ جاء فيها :

## سورية

((المعزولة، المهددة، التي لا تعي التغيرات))

زيارة خاتمي إلى بيروت ودمشق يمكن قراءتها من وجهة مختلفة. إذ من المفيد وضعها في الإطار الأكثر عمقا ودلالة، إطار الحقائق الاستراتيجية الكبرى التي تعطي للظواهر بعدها التاريخي .

بعيدا عن الغوص في بحور الدلالات التفصيلية، تبدو الاتجاهات التاريخية الكبرى أكثر نفعا من إنارة الدروب المعرفية التي توضح ((حالة الروح)) والتعبير للمفكر الألماني هوسرل-السائدة في هذه المنطقة . ويكتسب الأمر أهمية عندما نعي أن الاتجاهات الأساسية للعلاقة السورية-الإيرانية، والعربية-الإيرانية متجذرة في التركيب الطبيعي والبشري ((الثقافي والحضاري)) لهذه المنطقة من العالم .

الاتجاهات الأساسية للعلاقة تولد مفاهيم قاعدية مشتركة ترتفع عن العادي والسائد على المستوى العالمي في هذه المرحلة الصعبة من تاريخ البشر . وقد تبدو هذه المفاهيم-للمراقب المستعجل- طوباوية أو رومانسية ، لكنها- في حقيقة الأمر-واقعية ومطلوبة باعتبارها مستند المستقبل الإنساني ، وليس مجرد رد فعل تلقائي على طروحات ومفاهيم عنصرية ولا إنسانية .

هل يمكن وصف ((حوار الحضارات)) بالطوباوية و((صراعها)) بالواقعية ؟.. أم هل يمكن الادعاء بأن ((التمسك بالقانون والشرعية الدوليين)) طوباوي بينما الاحتلال والعدوان والخروج عن الشرعية أمور واقعية؟..

العلاقة العربية-الإيرانية تستند إلى هذه ((الطوباويات)) تاركة ((الواقعية)) لمن يبقى دائما أسير اللحظة ، رهين الحوادث المرحلية ، بحيث لا يستطيع أن يرى أكثر من بضع سنوات إلى الأمام . ((فالطوباويات)) هنا تستند إلى عقلنة التاريخ وإلى التمسك بجوهره دون أن تضيع في تيه اللحظة وغياهب الحوادث اليومية المتغيرة ..

ولعل هذا التمسك ((الواقعي)) بما يبدو ((طوباويا)) يعطي صاحبه قوة سياسية وحوارية مذهشة تجعله أكبر كثيرا من حجمه المادي ، الجغرافي والاقتصادي والعسكري .

هذا هو سر استقلالية الإرادة والقرار ، التي تتلازم مع عقل مفتوح  
للتفاهم والحوار ..

هنا ، بالذات تبدو التقويمات التي يطلقها بعض الإعلاميين والسياسيين  
حول سوريا نتاجا لنقص في معرفة القوانين الحقيقية لدينامية الواقع على  
المستوى الأطول ، التاريخي . وقد تكون ، عند سوء النية ، خلطا بين  
رغبة كامنة بإضعاف هذا البلد وبين الالتزام بالموضوعية المعرفية في  
بحث الظواهر .

حسنا ، فلنتكلم بصراحة ونترك التقويم للعقل الموضوعي وللمنطق ..  
هل يمكن أن تكون معزولة دمشق وقد استقبلت منذ الثامن من  
نيسان ، تاريخ دخول القوات المحتلة إلى بغداد ، أكثر من عشرة  
مسؤولين عرب وأجانب منهم الرؤساء البشير ومبارك وخاتمي  
وزراء خارجية بريطانيا ((أوبرابان وزير دولة)) وفرنسا والولايات  
المتحدة وإسبانيا وتركيا ومصر والكويت واليابان وأمين جامعة الدول  
العربية ومعاون وزير الخارجية الهندي ؟؟ ..

هل يمكن أن تكون معزولة دمشق وقد استقبلت في الفترة نفسها  
وفودا عدة من الكونغرس الأمريكي وصحفيين أمريكيين ، وتلقى  
الرئيس الأسد رسائل من الملك محمد السادس وأمر قطر وخاتمي ؟ .  
هل يمكن أن تكون معزولة دمشق والاتصالات الهاتفية شبه يومية  
معه من مسؤولي العالم وقادته . وقد بلغ مجموع هذه الاتصالات في



فترة شهر واحد فقط عشرين اتصالا . كان آخرها أمس من زعيمين أوروبيين مرموقين : بليز وأزناز حليفي الولايات المتحدة الأكثر قربا.

وهل على دمشق أن تستسلم ((لبرنامج شارون من أجل إعادة هيكلة المنطقة)) كي تكون عقلانية وواقعية وقادرة على ((فهم التغيرات)) ؟. أم أن ((الفهم الحقيقي)) هو-فقط-ذاك الذي يستند إلى معرفة الاتجاه الحقيقي للتاريخ ، بناء على كشف المرتكزات الطبيعية والبشرية لواقعنا ، وعلى التمسك بهذه المعرفة مع ((عقلانية واقعية)) تتمثل في التأكيد على القواعد القانونية والشرعية للنظام العالمي ؟..

لماذا نرى في الواقع قوة إسرائيل ولا نرى قوة المقاومة ؟ هل المقاومة ((طوباوية وخيالية)) أم أنها-أيضا-واقع ملموس له في الحواس كلها وقع الحقيقة القوي ؟..

دعونا ((لطوباويتنا)) وابقوا مع ((واقعيّكم الزائفة pseudo)) وعندما تتغير الظروف ، سرعان ما ستتغير بالتأكيد ، ابحثوا عن معايير ((واقعية)) آنية جديدة .

أما زيارة خاتمي إلى دمشق فدليل جديد على قهافت مفهوم ((الغزلة)) وتأكيد على أن سوريا تفهم-تماما-((طبيعة التغيرات)) وتتعامل معها على أساس هذا الفهم ..



[٧٤] كتب الصحفي عبد الرؤوف الكفري في صحيفة البعث

يوم الخميس ٢٠٠٣/٥/١٥ وتحت عنوان :

## قمة دمشق لبنة جديدة في علاقات متينة

قدمت الإرادة السياسية في سوريا وإيران بواقعتها معايير جديدة في التعامل بين البلدين ، المرتكز على المصلحة المشتركة للشعبين ووضوح الأهداف ، وعلى أساس من الحكمة والشجاعة . ووجهات النظر المتقاربة بين البلدين ، أعطت دفعا فاعلا للتعاون الثنائي ، الذي ظهر بوضوح على المستويين الإقليمي والدولي ، مما ضاعف عوامل القوة في سورية وإيران من حيث استثمار مaldiهما من أوراق قوية تعضد مواقفهما المشتركة .

في هذا السياق تأتي زيارة الرئيس الإيراني محمد خاتمي إلى دمشق أمس الهادفة إلى تدعيم العلاقات بين البلدين الصديقين ومجابهة المخاطر الناجمة عن الاحتلال الأمريكي البريطاني للعراق .

والعلاقات السورية الإيرانية شكلت ، ومنذ انتصار الثورة في إيران، نموذجا للعلاقة الوثيقة المتكافئة والعميقة والمتوازنة المبينة على روابط الأخوة ، ومصداقية التعامل والتي رعتها الإرادة الحرة للبلدين وإيمان

الشعبين بأهمية هذا التعاون وضرورته ، في دعم استقلالية القرار والاعتماد على الذات وتعزيز السيادة والمصالح المشتركة للبلدين ، والتصدي للمخططات التي تستهدف المنطقة .

وتعتبر زيارة الرئيس خاتمي لسورية هامة للغاية وخيرا بخير ، إذ أنها ستكرس انطلاقة جديدة للتعاون طويل الأجل ، متعدد المجالات ، وتفتح الآفاق أمام البلدين اللذين يكتنزان إمكانات كبيرة ستساعد في حال استثمارها على توثيق عرى الترابط بين البلدين وتقويتهما، ولاسيما أن مباحثات الرئيسين بشار الأسد ومحمد خاتمي أتت على مجمل المهام الكبرى والأساسية وجرت في إطار الحوار والرغبة الحرة والمودة الحقيقية .

ومن المأمّل أن ما اتفق عليه في هذه القمة سيدفع لزيادة حجم التبادل التجاري الذي لا يزال دون الطموح أو حتى مواكبة الحد الأدنى لهذه الإرادة ، فحجم التبادل التجاري السنوي للبلدين لم يتجاوز الـ ٢٠٠ مليون دولار ، كما سيعزز فرص إقامة المزيد من المشاريع المشتركة في قطاعات الصناعة والزراعة والري والنفط والسياحة والكهرباء ، وتفعيل دور اللجنة العليا المشتركة الدائمة السورية الإيرانية وكذلك دور لجان المتابعة .

ونشير هنا إلى أهمية اجتماعات اللجنة العليا السورية الإيرانية التي عقدت في طهران مطلع هذا العام والتي تناولت عددا من

الموضوعات الاقتصادية الهامة ، والتي نعتقد أن قمة دمشق لا بد وإن قومت نتائجها ولاسيما المتعلقة منها بتنفيذ اتفاقيات ومشروعات هامة كمشروع اسمنت حماة بزيادة طاقته الإنتاجية بحدود ٢ مليون طن سنويا ، بالإضافة إلى تنفيذ اتفاقيات تشييد الصوامع وصناعة السفن والجرارات وصهر الفولاذ ، وفي مجال الري وتأهيل الكوادر وتدريبها في مختلف القطاعات .

والمعروف أن إقامة الشركات المشتركة تحظى بحماسة من كلا الجانبين ، ((حكومة وقطاعا خاصا)) ، فقد عرض الجانب الإيراني في اجتماعات طهران لإمكانية إقامة مصانع لتصنيع الباصات في سورية وكذلك في مجال صناعة البطاريات والإلكترونيات وفي مجال الزجاج والبتروكيماويات ، وهذه الحماسة لا تخفي أن هناك ثمة عقبات تعترض طريق الترجمة العملية لما اتفق عليه في اجتماعات اللجان المشتركة .

والحقيقة أنه قد تكون هناك بعض التباينات في وجهات النظر عند رجال الأعمال في البلدين حيال آليات التعامل وسرعتها وجديتها لكن ما هو مؤكد أن قمة دمشق وفرت فرصة لتسيير الأمور وحل الكثير من الإشكاليات ، وتسريع تنفيذ المشروعات المشتركة لا سيما في إقامة منطقة تجارة حرة بين البلدين ، وكذلك بالنسبة للعديد من المشروعات في المجال الكهربائي .

إن الارتياح الشعبي لقمة دمشق وما تناولته من قضايا حيوية وهامة يجعلنا ننظر بأمل وتفاؤل إلى مستقبل العلاقات السورية الإيرانية ، واثقين بأن التعاون المشترك سيكون على قدر طموحات أبناء الشعبين وبما يعزز قدرات البلدين وقرارهما المستقل ويوفر سبل التعامل مع المتغيرات والمستجدات في المنطقة والعالم .

[٧٥] في صحيفة الثورة يوم الجمعة ١٦/٥/٢٠٠٣

كتب الصحفي محمد علي بوظة وتحت عنوان :

## علاقات استراتيجية موجهة لخدمة السلام

اكتسبت قمة دمشق بين السيد الرئيس بشار الأسد والرئيس سيد محمد خاتمي رئيس الجمهورية الإسلامية الإيرانية ، والمباحثات المستفيضة والمعمقة التي أجراها الرئيسان ، وتناولت الأوضاع في المنطقة والعلاقات الثنائية أهمية ودلالات خاصة ، كونها تأتي وسط ظروف إقليمية بالغة التعقيد وفي خضم تطورات ومستجدات ذات انعكاسات سلبية خطيرة على دول وشعوب المنطقة وعلى السلام والأمن الدوليين ، تتطلب مواجهتها أعلى درجات التشاور والتنسيق والعمل المشترك .

وقد فرضت العلاقات السورية-الإيرانية التي تشهد تطورا مضطربا في مختلف المجالات والميادين نفسها بقوة ، وأثبتت في الامتحانات الصعبة متانتها وصلابتها وتجذرهما ، مقدمة عبر مسيرة تقارب الربع

قرن من الزمن النموذج القدوة ، لما يمكن أن تكون عليه العلاقات بين الدول ، القائمة على مبدأ التكافؤ والاحترام والتعاون المخلص والبناء لما فيه الخير وتكريس حالة الاستقرار ، تلك التي لا يمكن أن تلتقي مع نهج العدوان وسياسات الهيمنة والتسلط والإلغاء ، والتدخل السافر في الشؤون الداخلية للشعوب ومصادرة القرار الدولي .

والبلدان بما يملكان من ثقل ودور في الساحتين الإقليمية والدولية ، وتأثير في مجرى الأحداث ، قد أرسيا بفضل علاقتهما الاستراتيجية وتعاونهما نوعا من التوازن ، في ميزان القوى المختل بفعل الدعم الأميركي لمصلحة إسرائيل ، رقد النضال العربي العادل من أجل استرداد الأراضي والحقوق المغتصبة ، وفي المواجهة المستمرة مع الكيان الصهيوني والتصدي لأشكال المؤامرات والتحديات الخارجية بقوة إضافية ودعم لا يستهان به وأعطى القضية المركزية فلسطين بعدها الإسلامي ، وهو ما شكل تحولا مهما في مجرى الصراع ، وأوجد معادلا له حساباته في كل ما يتصل بالمنطقة والشأنين العربي والإسلامي .

ما يبرز الحاجة للقاء البلدين ويملي ضرورة الارتقاء بالعلاقات إلى مستوياتها ، الأوضاع الضاغطة والناشئة عن الحرب على العراق واحتلاله ، ووجوب مواجهة الاستحقاقات والتداعيات المترتبة

بجهد مشترك ، درءاً للأخطار الماثلة والقادمة وحصراً لنيرانها  
 في أضيق نطاق ومنعها من التمدد والتوسع ، وحفاظاً على  
 وحدة العراق أرضاً وشعباً ، وذلك بحكم تداخل المصالح ومسؤولية  
 الدولتين تجاه هذا البلد والتخفيف من معاناته ، على اعتبار أنهما من  
 دول الجوار الأكثر تأثراً بما يجري على أرضه واستهدافاً مع لبنان  
 بالتهديدات التي استعرت حملاتها مؤخراً ، بمواكبة الحرب الصهيونية  
 القدرة ضد الشعب الفلسطيني الأعزل وانتفاضته بقصد إبادة  
 وتصفية قضيته وإخراجه نهائياً من معادلة الصراع ، الأمر الذي  
 زاد من أعباء المواجهة وجعل منها خياراً لا مفر منه في غياب فرص  
 السلام والإصرار الإسرائيلي على قبر عملياته .



[٧٦] وتحت عنوان :

((زيارة خاتمي تأكيد لصلابة التحالف

السوري الإيراني اللبناني))

كتبت مجلة ((أسود وأبيض)) في العدد (٤١)

تاريخ ٢٠٠٣/٥/١٩

زيارة الرئيس الإيراني محمد خاتمي إلى دمشق وبيروت ، ليست زيارة عادية ، لا في ظروفها ولا في طبيعتها ، ولا في جدول أعمالها ، ولا في شخص الرئيس الزائر ودوره في إيران وطبيعة علاقته بلبنان .

فالظروف حرجية ومعقدة ، وقد ازدادت الغطرسة الصهيونية الأمريكية على إثر احتلال العراق وإطلاق خارطة الطريق لتصفية الانتفاضة وشروع إسرائيل بإجراءات ضد فلسطيني الـ ٤٨ .

إيران كما لبنان وسورية على مرمى حجر من التهديدات الأمريكية الإسرائيلية ، وقد كال للجميع الفريق الصهيوني في البيت الأبيض

الهائج والعصبي شتى الاتهامات ، وأعنف التهديدات في ترديد لمعزوفة شارون وقيادته المتطرفة .

لبنان وسورية وإيران شركاء في النصر الجنوبي في لبنان ، وشركاء في تحمل أعباء الموقف الثابت والصامد المدافع عن الثوابت والحقوق ، المعارض للهيمنة الأمريكية الإسرائيلية على المنطقة وعلى العالم .

شركاء في شق الطريق وتعبيدها لمرحلة جديدة ، سمتها انتصار القوى المتمسكة بالحقوق والمدافعة عن الشرعية الدولية ، وعن حق الشعوب بالمقاومة ، وشركاء في تجديد المشروع القومي العربي والإسلامي العصري المتنور والمجاهد ، وشركاء في تطوير آليات الحوار والتفاعل بين الأديان والأقوام والحضارات ، وشركاء في نزع الغطاء الديني أو الطائفي أو القومي عن العدوان الأمريكي الإسرائيلي على المنطقة ، فالهدف واضح للجميع ، الاستيلاء على الثروة والجغرافية وإعادة هيكلة الدول والنظم والمجتمعات على قياس مصالح إسرائيل وأمريكا ، وهو عدوان سافر لا غطاء له ، وقد رفضته الكنائس المسيحية والمذاهب الإسلامية ، ونزعت عنه أية صفة مشروعة لأنه مخالف لقرارات الشرعية الدولية ومجلس الأمن وشعوب وإدارات العالم .

سورية ولبنان وإيران معنيون في الدفاع عن المقاومة اللبنانية وبعدم التفريط بالحق العربي والإسلامي المسيحي في فلسطين وبدعم إرادة

الشعب الفلسطيني في وجه محاولات جزره وتهجيريه وتصفيته وطرده من أرضه ، مهما كانت العواقب والأثمان ، ومعنيون في مسألة إعادة الحق لنصابه بإعادة اللاجئين إلى ديارهم وممتلكاتهم تبعاً للشرعية الدولية وقواعد العدل والسلام الدولي الثابت والدائم والشامل .

بيروت ودمشق وطهران ، مهددة بالعدوان وعظائم الأمور إن هي لم تنخرط في المخطط الأمريكي ، وإن هي لم تتحول إلى أدوات وهرات بيد الغاصب الصهيوني الأمريكي للأرض والإرادة العربية الإسلامية ، والعواصم الثلاث ، عواصم مقاومة ، وثبات وتجديد في المشروعات التاريخية لحقوق الشعوب وحققها بالاستقلال والسيادة ولعب دور حضاري في صناعة الحضارة الإنسانية المتحررة من العسكرة ونزعات التسلط والاستبداد والاستعمار بحسب حجم تأثيراتها وقدراتها البشرية والجغرافية والاقتصادية .

طهران ودمشق وبيروت ، على بعد أمتار من الحدث العراقي ، وترتبط بالشعب العراقي وقواه السياسية والاجتماعية بألف رابط ورابط ، وما يصيب العراقيين يصيب السوريين واللبنانيين والإيرانيين ، وما يختاره العراقيون سيكون خياراً مؤكداً للعرب والإيرانيين ، الملزمين بالشرعية الدولية والدفاع عن الشعب

العراقي ودعمه وتعزيز خياراته المستقلة عن أي تدخلات أجنبية طامعة .

إسرائيل وأمريكا تدركان هذه الحقائق وتسعيان بسرعة لقطع الطريق على دمشق وبيروت وطهران ، فتكيلان الاتهامات والتحذيرات وتحشدان من جهة ، ومن جهة أخرى ترسلان الرسائل من تحت الطاولة ومن فوقها تدعوان للتفاهم وتفسران التفاهم على أنه انضباط ودعم لجهودهما وخططهما ، الأمر الذي لا يمكن للعواصم الثلاث قبوله لأنه خارج طبيعتها وقيمتها وتاريخها والتزاماتها .

فالظروف وطبيعة المرحلة وحراحتها ، وطبيعة التزامات العواصم الثلاث ، تفترض درجة متقدمة من التنسيق والبحث والتقييم المشترك ووضع الخطط والتصريح بها لتعريف العالم أجمع بما تفكر وماهي التزاماتها المبدئية وما هي حدود موضوعات الحوار والتفاهم الممكنة فبعد زيارة باول ، وإطلاق خارطة الطريق وارتباك الإدارة الاحتلالية في العراق ، كان لابد من زيارة الرئيس خاتمي إلى دمشق وبيروت لسمع وليرى ، وليقول ما لديه ، وهو العارف الأكيد معرفة عن قرب بلبنان وسورية ، وهو ابن البيئة الإسلامية ، وواحد من كوادر الثورة المؤسسة ، ويمثل تيارا واسعا من الشعب الإيراني، ومن التيار الديني المتنور الحوارى داعية نشط للتطوير والديمقراطية على الطريقة الإيرانية وليس بإسقاطات أمريكية ، وهو المحمول إلى

السلطة بسبعة ملايين صوت مثقف صاحب رؤية وموقف، لا يرفض حوارا ما دام على أساس الثوابت الحواسم ، وبحيث لا يطال الحوار تلك الثوابت ولا يחדشها ، ومستند إلى موقف شعبي إيراني شبه إجماعي في رفض الخطط الأمريكية ، ورفض احتلال العراق ورفض الممارسات الصهيونية في فلسطين وتأييد المقاومة في فلسطين ولبنان ، وتدعمه مؤسسة سياسية ودستورية إيرانية ثابتة على رفض الإملاءات الأمريكية ، وملتزمة بالوقوف إلى جانب الشعب العراقي رافضة الوقوف على الحياد بين الشعب العراقي والاحتلال الأمريكي الموقف المعلن والمتفق عليه في جميع مستويات القرار السياسي والشعبي الإيراني .

الرئيس خاتمي حمل الجوامع في الموقف الإيراني وقدمها بصيغة واضحة صريحة وأطلقها شائخة الرأس كما وصفها ، ولأنه من بيئة الثورة والمقاومة استقبلته دمشق وبيروت استقبالا حافلا ، دلالة على أن الموقف الإيراني الداعم للمقاومة له رصيد كبير جدا في الأوساط الشعبية اللبنانية والسورية ، ولأن لبنان بحسب قاموس الرئيس الضيف، يمثل البيئة الأفضل للحوار والتفاعل بين الديانات فكان للبطيركية المارونية حصة في الزيارة والتكريم والحوار ، وللجامعة اليسوعية موعد حوار مع الرئيس ، والإشادة تتردد على شفثيه بلبنان وبمقاومته وبقيادته وبشعبه وبخاصياته .

ردت الزيارة في برنامج عملها وفي الخطب التي ألقىت فيها والكلام  
الصريح الذي قاله الرئيس الإيراني على التشكيك الذي كان يروج  
عن علاقات سورية بإيران ولبنان ، وتؤكد أن ثلاثي المقاومة  
والصمود ما زال على الخط والنهج والثوابت .

## [٧٧] وفي طهران واهتماما بالزيارة

أشادت صحيفتا جمهوري إسلامي ورسالت الإيرانية بعلاقات التعاون القائمة بين سورية وإيران وبالتنسيق والتشاور بين قيادتي البلدين لما فيه خدمة مصالح شعوب العالم الإسلامي .

وقالت جمهوري إسلامي في مقال لها أن مباحثات الرئيس الإيراني محمد خاتمي في زيارته إلى دمشق مع السيد الرئيس بشار الأسد تناولت أهم القضايا على الساحة الدولية والإسلامية وضرورة وحدة الدول الإسلامية في مواجهة السياسة الصهيونية التوسعية .

وأكدت الصحيفة أن زيارة الرئيس خاتمي إلى سورية هي تأكيد على عمق العلاقات القائمة بين البلدين وعلى أهمية دورهما على الساحة العربية وفي منطقة الشرق الأوسط كما أن لها دلالات تعكس حرص إيران على تعزيز وتدعيم العلاقات مع سورية والوقوف إلى جانبها في هذه الظروف التي تمر بها المنطقة .

من جانبها أوضحت صحيفة رسالت أن الحفاوة والاستقبال اللتين قوبل بهما الرئيس خاتمي في دمشق تدلان على أن العلاقات



السورية الإيرانية هي نموذج رفيع في العلاقات بين الدول ويمكن أن تكون نموذجا لسائر علاقات دول المنطقة .

من جهة ثانية أشادت إذاعة طهران بعمق علاقات التعاون القائمة بين طهران وسورية ووصفتها بأنها استراتيجية ومتينة وتتطور باستمرار .

وأكدت الإذاعة في تعليقها السياسي أن زيارة الرئيس الإيراني محمد خاتمي إلى سورية وفي ظل هذه الظروف الراهنة التي تمر بها المنطقة والعالم الإسلامي ذات أهمية ودلالات خاصة تؤكد حرص طهران على تعميق وتوطيد علاقاتها مع دول المنطقة خاصة مع سورية ووقوفها إلى جانب سورية في نضالها العادل والمشرف دفاعا عن حقوق وقضايا العالمين العربي والإسلامي وخاصة قضية الشعب الفلسطيني ودعمها لنضال وكفاح الشعبين الفلسطيني واللبناني ضد العدو الإسرائيلي .

## [ملاحق]

## [ملاحق]

### وفيها

- ١- مقال للرئيس سيد خاتمي في صحيفة ((السفير)) اللبنانية .
- ٢- نبذة عن الرئيس سيد خاتمي .
- ٣- الرئيس سيد خاتمي ((علمياً وفقهياً)) .
- ٤- نص محاضرة الرئيس سيد خاتمي في مكتبة الأسد بدمشق ،  
أيار ((مايو)) عام ١٩٩٩ .
- ٥- سفراء لبنان في إيران .
- ٦- سفراء سوريا في إيران .
- ٧- سفراء إيران في لبنان .
- ٨- سفراء إيران في سوريا .
- ٩- نبذة عن مقدم الكتاب .
- ١٠- نبذة عن المؤلف .
- ١١- إصدارات المؤلف .
- ١٢- إحالات ومصادر .
- ١٣- الفهرس .

## [٧٨]-رؤى وتطلعات فكرية وسياسية

بقلم السيد محمد خاتمي

((رئيس الجمهورية الإسلامية في إيران))

### I عراق ما بعد الحرب

إن الحرب الأخيرة ضد العراق ، هي من جملة الحروب التي ليس فيها أي منتصر. فالحرب في العراق شهدت طرفين مهزومين ، من دون أن تشهد منتصراً في ساحة المعركة ، إلا إذا استطاع الشعب العراقي أن يشكل حكومة شعبية في العراق بجمته الذاتية وبدعم من العالم كله . عندئذ يمكن القول أن الشعب العراقي قد انتصر . إن الأحداث الجارية في العراق تؤلم قلوب الجميع ، ذلك لأن الهجوم العسكري الأميركي - البريطاني ضد العراق ، واحتلال هذا البلد من قبل القوات العدوانية ، كانا حرباً واسعة وغير متوازنة . ففي هذه الحرب ، قامت أكبر قوة مادية تمتلك الإمكانيات العسكرية والتقنية والمعلوماتية والعلمية الهائلة ، تساندها حكومة قوية أخرى بمهاجمة العراق . إننا نرى أن الحرب أينما كانت ولأي دافع كانت ، فهي بغیضة وتتسبب بالخسائر والويلات .

في حين أن العالم البشري بحاجة ماسة إلى السلام والاستقرار والأمن ،  
والحرب تدمر السلام والأمن .

في الحرب الأخيرة كان نظام صدام المستبد والمعتدي ، هو أول  
المهزومين في ساحة المواجهة . وهو النظام الذي مارس الظلم ضد  
الشعب العراقي الشريف والمظلوم لمدة ربع قرن . ومارس حكمه  
الديكتاتوري وضغوطه القاسية ضد هذا الشعب ، مما ألحق الأذى  
والخسائر الفادحة بشعبه وبشعوب المنطقة. فالنظام العراقي المخلوع قام  
خلال اعتدائه على الجمهورية الإسلامية الإيرانية ، والكويت ، بقتل  
الكثير من العزل والأبرياء الذين كانوا سيقدمون خدمات جليلة لمصالح  
الدول الإسلامية والبشرية ، وحصدتهم ليكونوا ضحايا أطماعه  
التوسعية. لقد قتل هذا النظام أفضل الشخصيات العلمية والسياسية  
والدينية ، وعلى رأسهم الفقيه والمفكر الفريد في عالم الإسلام والتشيع  
سماحة آية الله السيد محمد باقر الصدر وأخته الفاضلة والعائلة السيدة  
بنت الهدى . إن نظام صدام المدعوم من القوى الكبرى استخدم أسلحة  
الدمار الشامل ضد شعبه والشعب الإيراني ، فألحق بهما الخسائر  
الجسيمة . لهذا لم يأسف أحد في العالم لسقوط هذا النظام ، ولو جاء  
سقوطه على يد الشعب وبأسلوب عادل لاحتفلت الكثير من دول  
المنطقة والعالم بسقوطه . لكن المؤسف هو أن سقوط صدام جاء عبر  
اعتداء عسكري آخر ، واحتلال لبلد مسلم على يد القوى الكبرى .

لهذا فإننا نعتقد أن المهزوم الثاني في هذه الحرب ، هو القوى التي هاجمت العراق ، فلا يتصور أحد أن الذين هاجموا هذا البلد الإسلامي بأعدادهم وعدتهم تلك قد انتصروا في هذه المواجهة ، بل أن أول هزيمة للمهاجمين هزيمتهم لدى الوجدان البشري ، فالوجدان والضمير العلمي أدان المهاجمين في محكمتهم ، فقبل أن تنتهي الحرب على العراق كان العالم الإسلامي والعالم الحر ، بل وجميع شعوب العالم وكثير من الحكومات والزعماء والرأي العام قد أدانوا هذا الهجوم العسكري ، ومازالوا يدينونه . الهزيمة الثانية للمهاجمين هزيمتهم الأخلاقية والمعنوية ، ذلك لأن ما جرى ويجري في العراق من تدمير للبنى التحتية والمشاريع الحيوية وثروات هذا البلد ، وقتل للنساء والأطفال والرجال يشكل في مجمله هزيمة أخلاقية كبرى للمعتدين . لقد ذهب نظام صدام الآن ، ومن الإنصاف أن يمسك الشعب العراقي الشريف بزمام أمور بلده . فاحتلال العراق كان خطأ ، رغم أن الشعب العراقي وجميع الشعوب المسلمة والحرّة في المنطقة لم تكن تحب نظام صدام . والخطأ الأكبر هو إذا حاولت القوات المهاجمة أن تفرض على هذا الشعب نظاماً لأخلاقياً وغريباً . فليعلم الشعب الأميركي وليع أن السياسات الحالية لزعماء واشنطن ستعود على الشعب الأميركي بالضرر في الدرجة الأولى في المدى البعيد . على الشعب الأميركي أن لا يسمح للغرور وللتعطش للحرب وللوهم في الساحة العالمية . على الشعب الأميركي

أن لا يسمح لفئة خاصة تحمل أفكاراً خاطئة وتعمل بأساليب خطيرة أن تستخدم القدرات والإمكانات القومية للشعب الأميركي من أجل حفظ مصالحها الخاصة التي تتعارض مع مصالح البشرية والعالم ومصالح الولايات المتحدة نفسها . إننا نأمل أن يعيد الشعب الأميركي الكبير مسؤوليه إلى التعقل ، وأن يجبرهم على التخلي عن هذه الأساليب غير الأخلاقية والواهية . فما زال المجال مفتوحاً أمام أميركا وبريطانيا ، ويمكن لحكومي أميركا وبريطانيا أن تسحبا قواتهما العسكرية من الأراضي العراقية فوراً ، وإتاحة الفرصة أمام تشكيل حكومة شعبية في العراق ، لتساهما بذلك في التخفيف من المشاكل والأخطاء التي ارتكبتها . فالشعب العراقي الذي عانى الكثير ، لن يهدأ إلا بعد تشكيل حكومة شعبية عراقية . وعلى أقطاب المعارضة العراقية الذين تحملوا الخسائر الجسيمة جراء ظلم صدام ، عليهم أن يوحدوا قلوبهم ويكونوا صوتاً واحداً متحدين أوفياء يفكرون جدياً في إتاحة الفرصة للشعب العراقي ليقرر مصيره .

في هذا المجال تعرضت منظمة الأمم المتحدة إلى الإهانة والازدراء ، لذلك لابد للحكومات والرأي العام العالمي أن يقدموا الدعم لها لتعود إلى الساحة فعالة ومؤثرة وأقوى مما كانت عليه . وإن تمهد السبيل أمام الشعب العراقي ليقرر مصيره بنفسه . وعلى دول المنطقة أيضاً أن تتعاون فيما بينها وتتكاتف . وأن لا تتدخل في مصير العراق وشعبه ،



وأن لا تسمح لأي دولة أخرى بالتدخل في شؤون المنطقة والعراق .  
وأن تمهد السبيل من أجل تشكيل حكومة شعبية تمثل جميع فئات  
الشعب وتتعامل مع جيرانها بسلام ووثام وصداقة .

## II قضية فلسطين

إن العالم بحاجة إلى السلام والاستقرار وبديهي أن السلام إن لم يكن  
عادلاً ومشرفاً فلن يكون دائماً كما أثبتت أزمة الشرق الأوسط أن  
السلام لن يتحقق مطلقاً دون إحقاق الحقوق المشروعة للشعب  
الفلسطيني ومن جملة هذه الحقوق الطبيعية غير القابلة للإنكار مطلقاً  
حقه في تقرير مصيره وعودة اللاجئين إلى أرضهم وتحرير الأراضي  
المغتصبة وخصوصاً القدس الشريف من نير الاحتلال الغاشم . وفي  
منطقة الخليج الفارسي الحساسة والمهمة ينبغي لدول المنطقة أن تتولى  
بنفسها مهمة صيانة الأمن والسلام فيه .

ويقوم الحل الشامل والعادل للمشكلة وبشكل جذري على إعادة  
اللاجئين الفلسطينيين إلى أرض الآباء والأجداد ومراجعة الرأي العام  
بالنسبة لكافة القاطنين وأصحاب أرض فلسطين الأصليين شاملاً  
المسلمين والمسيحيين واليهود من أجل تحديد حكومة وطنية شاملة  
يكون المواطن فيها سيد القرار .

### III لبنان

إن لبنان يمثل اليوم موئل الحضارة والثقافة العربية . وهو عروس جميلة في هذه المنطقة . وأن الدم اللبناني يجري في عروق أولادي .

### IV حوار الحضارات

نحن اليوم كما هو في السابق نستطيع أن نقيم جسراً حضارياً يعتمد على حوار الحضارات وممارسة نقد العقلية المعاصرة ونستطيع أيضاً أن نمتلك النواة المشتركة للأديان الإبراهيمية لتصوغ شعار الإنسانية المشتركة من داخل التعاليم المختلفة ونجعله نموذجاً تفتدي به البشرية في حركتها نحو مستقبل متفائل . لقد مدت الجمهورية الإسلامية الإيرانية يد المحبة والأخوة إلى دول العالم وبالأخص الأمة الإسلامية . من هنا طرحنا مبدأ حوار الحضارات الذي حظي بقبول دولي واعتبرت هيئة الأمم المتحدة عام ٢٠٠١ عاماً لحوار الحضارات والثقافات .

نشرت هذه المقالة قبيل زيارة الرئيس سيد خاتمي

إلى لبنان في صحيفة (السفير) يوم الاثنين ١٢/٥/٢٠٠٣

## [٧٩] - نبذة عن الرئيس سيد خاتمي

الاسم : سيد محمد

الشهرة : خاتمي

والده : آية الله السيد روح الله خاتمي من العلماء الكبار الإيرانيين .

تاريخ الولادة : ١٣/١٠/١٩٤٣

مكان الولادة : مدينة أردكان - محافظة يزد .

متزوج من السيدة زهرة صادقي وله ثلاثة أولاد (بنتين وصبي )

وزوجته هي بنت أخت الإمام موسى الصدر .

١٩٦١ : بدأ دروسه الحوزية .

١٩٦٥ : درس الفلسفة الغربية وحاز على الإجازة من جامعة أصفهان

عام ١٩٦٩ .

١٩٦٨ : انتخب عضوا في الهيئة الإدارية لاتحاد الطلبة الإسلامي

لجامعة أصفهان .

١٩٧٠ : درس في جامعة طهران فرع العلوم التربوية - مرحلة

الماجستير.

١٩٧١ : عاد إلى قم وواصل دروسه الحوزية العليا لمدة ٧ سنوات حتى درجة الاجتهاد التي تعادل درجة الدكتوراه .

١٩٧٩ : رئيسا للمركز الإسلامي في هامبورغ - ألمانيا .

١٩٨٠ : انتخب نائبا عن أردكان وميبدا (مدينتان في محافظة يزد وسط إيران) في مجلس الشورى الإسلامي .

١٩٨١ : عينه الإمام الخميني (قده) مسؤولا لمؤسسة (كيهان) للصحافة

١٩٨٢ : عين وزيرا للثقافة والإرشاد الإسلامي في حكومة المهندس مير حسين الموسوي .

١٩٨٩ : عين وزيرا للثقافة والإرشاد الإسلامي في حكومة الرئيس هاشمي رفسنجاني .

١٩٩٢ : مستشار رئيس الجمهورية ورئيس المكتبة الوطنية .

١٩٩٢ : أستاذ مادة الفكر السياسي والفلسفة السياسية في الإسلام في جامعة طهران لمرحلة الإجازة والماجستير وكذلك الدكتوراه

١٩٩٦ : عينه الإمام الخامنئي عضوا في المجلس الأعلى للثورة الثقافية .

١٩٩٧ : انتخب رئيسا للجمهورية (ولاية أولى) .

٢٠٠١ : انتخب رئيسا للجمهورية (ولاية ثانية)

يتقن اللغات العربية والألمانية والإنكليزية والفارسية .

## [٨٠] - الرئيس سيد خاتمي علميا وفقهيا

((حجة الإسلام))

هو حجة الإسلام والمسلمين السيد محمد خاتمي نجل المرحوم آية الله السيد روح الله خاتمي ولد عام ١٩٤٣ في مدينة أردكان بمحافظة يزد ، كان والده أحد كبار رجال الدين الذين اشتهروا بحسن السيرة والسمعة فقد كان عالما جليلا وفقهيا ورعا مجاهدا حاز على شعبية كبيرة من أبناء المحافظة ، كان المرحوم مؤسس الحوزة العلمية في مدينة أردكان وإمام الجمعة لمدينة يزد .

للسيد محمد خاتمي شقيقان وأربع شقيقات . تزوج في عام ١٩٧٤ من السيدة زهرة صادقي التي أنجبت له ثلاثة أولاد : ليلا : ١٩٧٥ و نرجس : ١٩٨١ وعماد : ١٩٨٨ .

والسيدة زوجته هي ابنة أخت الإمام المغيب موسى الصدر .

أنهى دراسته الابتدائية والمتوسطة والثانوية في مدينة أردكان وكان من الطلبة المتفوقين في الصف .

في العام ١٩٦١ انتقل إلى مدينة قم لمواصلة دراسته في العلوم والمعارف الدينية بعدما كان قد درس جانباً من المقدمات على يد والده الفاضل في أردكان .

أمضى السيد محمد خاتمي أربع سنوات في الحوزة العلمية في قم أنهى خلالها مرحلتي (المقدمات) و(السطح) العلميتين لينقل من ثم إلى أصفهان في عام ١٩٦٥ حيث درس الفلسفة في كلية الآداب إلى جانب دروسه في الحوزة العليا .

تخرج من جامعة أصفهان في العام ١٩٦٩ حيث نال الإجازة ومن ثم استدعي لأداء خدمة العلم في طهران .

في العام ١٩٧٠ تابع دراسته لمرحلة الماجستير فرع العلوم التربوية في جامعة طهران ليعود من ثم إلى قم لاستكمال دروسه الدينية في علوم (الخارج) و (الفقه) و (الأصول) على يد آيات الله العظام والأساتذة الأكفاء أمثال مرتضى الحائري اليزدي (قده) ووحيد خراساني والسيد موسى شبيري الزنجاني والشهيد مرتضى مطهري (قده) وعبد الله جوادي آملی رغم الإمكانية التي توفرت له للحصول على زمالة دراسية في الخارج لمرحلة الدكتوراه . كما شارك في المحاضرات

التي كان يلقيها الشهيد مطهري حول فلسفة هيجل والفكر الماركسي وعلم الكلام .

لقد واصل السيد خاتمي اهتمامه بالمعارف والعلوم الدينية والاجتماعية والثقافية من خلال العشرات من المقالات والموضوعات والكتب التي نشرها في هذا المجال (حسب ما يتبين في الجدول المرفق) .

أما مؤلفات الرئيس خاتمي فهي بلغات عدة ، إذ لديه بالفارسية ٩ مؤلفات ، وبالعربية ٩ مؤلفات ، وبالإنكليزية ١٣ مؤلفا وبالروسية ٤ مؤلفات ، وبلغات أخرى ٩ مؤلفات .



[٨١]- نص كلمة فخامة الرئيس سيد محمد خاتمي

رئيس الجمهورية الإسلامية الإيرانية

مكتبة الأسد - دمشق

أيار (مايو) ١٩٩٩

بسم الله الرحمن الرحيم

يطيب لي أن ألتقي جمعا من مفكري العالم الإسلامي والعربي لأتحدث إليهم عن كتب .

إن حضوري هنا بين هذه المجموعة المفكرة الإسلامية والعربية بصفتي ممثلا للثورة الإسلامية الكبرى بقيادة فقيه الأمة الإمام الخميني رضوان الله تعالى عليه والشعب الإيراني الشريف وبصفتي رئيسا لمنظمة المؤتمر الإسلامي يعد فرصة ثمينة لإلقاء نظرة سريعة على مكونات هويتنا الفكرية والحضارية الإسلامية، وأصولها الممتدة في عمق تاريخنا المشرق

لنتبصر حاضرننا ونستشرق مستقبلنا من خلال تكوين إدراك موحد لهذه الهوية ، ولمراجعة أفكارنا وممارساتنا ومناهجنا ، من أجل أن نرتقي بحضارتنا وثقافتنا بما يتناسب مع واقع العالم الراهن ، ومقتضيات حياة الإنسان مستقبلا ، لاسيما مستقبل الأمة الإسلامية بشعارها الخالد : ((الإسلام يعلو ولا يعلى عليه)) .

لقد امتزجت هويتنا بالإسلام . وحضارتنا وثقافتنا المشتركة مدينة بالدرجة الأولى إلى الدين الذي يستمد أصوله من مصدر الوحي السماوي ، ليستقر في الأرواح وينمو في فكر العقلاء ويتبلور داخل المجتمع .

إن اهتمامنا بهذا الدين وسعينا لإحياء وتحديد الحضارة الإسلامية لم يكن بدافع النزعة الرجعية أو الهروب من الواقع إلى الذكريات العذبة ، وإنما من أجل تثبيت الهوية وبقائها شامخة في ساحات التنافس الشديد لتستمد من التراث الحضاري ، وتسجل حضورا قويا على الساحة .

اليوم نحن بحاجة إلى الإحياء كحاجتنا إلى التجديد رغم اختلاف الظروف الاجتماعية ، والسياسية ، والإقليمية ، والاقتصادية لحياة الأمة عما كانت عليه في السابق .

إن شعار ((الإسلام يعلو ولا يعلى عليه)) الخالد ، من خلال وعينا للعالم المعاصر ، لا يعني التسلط على الآخرين وإنما يستلهم معناه من عظمة ورقى الأمة الإسلامية على المستوى القطري والإقليمي والدولي،

والذب عن حياة الأمة على هذه المستويات الثلاثة . فبعده الأول ، بشيء من التسامح ، هو التنمية وبعده الثاني هو الأمن .

على المستوى القطري ، هناك التنمية الشاملة والمستمرة ، واستحصال ثرواتنا المادية والمعنوية وإقامة أنظمة اجتماعية عقلانية ثابتة ناشئة عن احترام حقوق الإنسان وزيادة الإبداع والإنتاج الوطني إلى جانب الاهتمام بالأمن ، الذي يستلزم الابتعاد من مختلف الثغرات كثغرة القومية العنصرية والخلافات الحدودية وغيرها ، التي ورثناها عن الاستعمار القديم أو ما يستخدمه المستعمرون ضد مصالحنا ، لنغفل عن المخاطر التي تهدد كيان الأمة . إن كل ذلك سيساهم في رسم مستقبل أفضل .

وعلى المستوى الإقليمي ، فإن التنمية رهن باعتماد تقسيم جديد للأنشطة يتم على أساس القدرات والامتيازات النسبية والتعامل بمحبة داخل مجموعة العالم الإسلامي مع التغلب على التخلف باعتماد الإمكانيات والقدرات الكثيرة لمجموعة العالم الإسلامي إلى جانب الاستفادة من معطيات الحضارة الحديثة .

إن تحقيق هذا الهدف يتطلب الاهتمام بأمن المنطقة الذي يحتم على الأمة أن تحافظ على وحدتها المتزامنة مع قبول التعددية المذهبية والقومية وغيرها والتحمل والصبر داخل المجموعة ، والثبات والصمود والتعامل العقلاني مع الآخرين . وهذا يتطلب تسوية الخلافات داخل

العالم الإسلامي على أساس الحوار والتفاهم وعدم فسح المجال للاعتماد على القوى الأجنبية من أجل موازنة القوى ، كما يتطلب الوعي والصمود تجاه الأعداء وعلى رأسهم العدو الصهيوني .

أما على المستوى الدولي ، يعتبر التعمق في معرفة الأسس النظرية والتاريخية للحضارة الجديدة ضروريا قبل الاطلاع على العلاقات الدولية ، والتعرف على نادي القوى العالمية ، ومراكز النفوذ ومعسكراتها واتجاه التغيرات الدولية الراهنة ، إضافة إلى تقييم حقيقي لموقع العالم الإسلامي ، لأن مساهمة حضارة المسلمين العريقة في ظهور الحضارة السائدة المسؤولة عن هذه التطورات شيء لا ينكر والمنطق يقتضي التعامل معها من موقع العزة . إن تفاعل الحضارة الإسلامية والحضارة الإغريقية الذي مر الجانب الغربي منه بمنعطفات العصور الوسطى وصولا إلى العصر الحديث كان له أبعاد الأثر في تكوين تيار العقلانية في الغرب . والمصالحة النظرية بين العقلانية الإغريقية والإيمان المسيحي التي نهض بها فيمن نهض القديس ((اكويناس)) كانت مستمدة من المدرسة المشائية للفلسفة الإسلامية ناهيك عن مساهمة العظماء كابن رشد في شرح العقلانية الإغريقية حتى بالنسبة إلى الغرب .

إن الارتكاز على العقل في المعرفة والسلوك لم يكن وصية أخلاقية ودينية فحسب وإنما هو البنية الأساسية والإطار الغالب للثقافة

الإسلامية ، وكان المنطلق لظهور المدارس النظرية المختلفة ، سواء في الكلام والفلسفة والفقه والأدب ، أي ما أنتجته الحضارة من مؤلفات نظرية ، أو ما صاغته نموذجاً للسلوك السياسي ، وهو الركن الآخر من أركان الحضارة ، ثم إن السجلات النظرية حول حجية العقل ، وعلاقة العقل بالوحي والقضايا المرتبطة بها قد ظهرت في الغرب متأخرة جداً من الناحية التاريخية عن العالم الإسلامي .

وكان للنساج العقلي للحضارة الإسلامية دور واضح في تكوين رصيد العقل السابق في حين بدأت الحضارة العالمية الجديدة حديثاً باستعراض آرائها ، وقدراتها ، وقيمها وسلوكها .

إن بعض جوانب هذه الحضارة كالعولمة والعلمانية ترتبط مباشرة بواقعا كمجتمع إسلامي ومن هنا يطفح الخوف والأمل فينا وتؤكد مسؤولية إحياء وتحديد الحضارة والثقافة وفق اتجاه منطقي وعقلاني . أما الخوف فلأننا قد نواجه هذا الواقع منبهرين ، مستلي الهوية الثقافية والحضارية . أو أن نلجأ إلى معارضة عاطفية عمياء .

وأما الأمل فلأن تراثنا الثقافي الحضاري الغني بماله من الدور المتميز في بلورة الحضارة المعاصرة يستطيع أن يفتح الطريق أمام الاختيار الصحيح والتعامل العقلاني . فعلى في إطار مراجعة أسس الثقافة الإسلامية إحياء هويتنا المتفتحة وإثرائها وتخليدها عبر انجذاب المعطيات الفكرية والثقافية

للحضارة الحديثة ضمن صيانتها مما يبدو حتى في نظر المفكرين الغربيين المنصفين ، آفات تهدد المجتمع البشري بعامته .

ومن حسن الحظ أن بنية الثقافة الإسلامية وتوجهها نحو الرقي وطلب الحقيقة والسلام والعدالة التي هي محور الإسلام ، تعد أفضل أرضية لفتح باب الحوار . كما أن العطاء الثقافي للحضارة الإسلامية السابقة يؤكد إمكانيةنا في تأسيس قاعدة صلبة للتعامل الحضاري في إطار الأهداف الإنسانية ، حاضرا ومستقبلا .

نحن اليوم ، كما في السابق ، نستطيع أن نقيم جسرا حضاريا يعتمد على حوار الحضارات وممارسة نقد العقلية المعاصرة . ونستطيع أيضا أن نمتلك النواة المشتركة للأديان الإبراهيمية لنصوغ شعار الإنسانية المشتركة من داخل التعاليم المختلفة ، ونجعله نموذجا تقتدي به البشرية في حركتها نحو مستقبل متفائل .

وعلى هذا الأساس فإن التحديات التي تواجه العالم الإسلامي والتي تنجم عن ممارسات القوى التوسعية الهادفة إلى التسلط السياسي أو عن التخلف الاقتصادي والتصدع الأمني أو الاجتماعي للدول الإسلامية أو الخلافات الداخلية بين أبناء الأمة حول المصالح ، يجب أن تقيم وتدرس في ظل الإطار الشامل الموسوم بالأمة وفي قبالة الظاهرة الكبيرة التي هي العالم المتفاعل معنا باستمرار ، والمتغير باستمرار على جميع الأصعدة . وينبغي أن تنسجم حلول تلك



التحديات مع كل هذه المجموعة ، وفي نفس الوقت يجب أن يكون لها دور مؤثر ضمن وحدة العالم الإسلامي ، وتكون منسجمة من جهة أخرى مع طموحات الرقي ، التي لها تأثير حضور في هندسة وإدارة المجتمع العالمي وهداية البشر .

من هذا المنطلق فإن الاهتمام بالمصالح الحيوية للأمة وإحقاق الحقوق المضیعة واحترام حق الإنسان في تقرير مصيره ، وتقرير سيادته على نفسه والاعتراف بحق الاستفادة من المواهب الإلهية والإنجازات العلمية للإنسان وضمان حق الأمم في الأمن والرفاه ، والمطالبة بالعدالة والحرية والمعنويات هي عناصر ضرورية في أي حل للأزمات الموجودة على المستوى الدولي .

غني عن البيان أن هذا السبيل يتطلب تحقيق وتعميق هويتنا على الدوام ، والطريق إلى ذلك هو التنمية على المستوى القطري والإقليمي وتعزيز الأمن الحقيقي على قاعدة رصينة ترتكز إلى التعاون والتآخي والتحمل ، وبهذا يمكن أن نرى تحقق الشعار الخالد : ((الإسلام يعلم ولا يعلم عليه)) .

أشكركم لإصغائكم والسلام عليكم .



## [٨٢] - سفراء لبنان في إيران

- الأستاذ السفير فؤاد الترك .
- الأستاذ السفير جعفر معاوي .
- الأستاذ القائم بالأعمال أحمد الشماط .
- الأستاذ السفير منير تلحوق .
- الأستاذ السفير عدنان منصور ولازال على رأس عمله في طهران .

## [٨٣] - سفراء سوريا في إيران

- السيد السفير إبراهيم يونس .
- السيد القائم بالأعمال أحمد زينو .
- الأستاذ السفير أحمد الحسن ((أكثر من عشرة سنوات)) .
- السيد القائم بالأعمال خليل العاص .
- الأستاذ الدكتور السفير تركي صقر .
- الأستاذ القائم بالأعمال نور الدين طويلة .
- الأستاذ السفير الدكتور حامد حسن .

## [٨٤] - سفراء إيران في لبنان

- الأستاذ القائم بالأعمال داوود يغاجاتي .
- الأستاذ السفير أحمد موفادي .
- الأستاذ السفير موسى روحاني .
- الأستاذ القائم بالأعمال محمد نوراني .
- الأستاذ القائم بالأعمال أحمد دستملشيان .
- الأستاذ القائم بالأعمال محمد عوض دفيان .
- الأستاذ القائم بالأعمال ومن ثم سفير همايون علي زاده .
- الأستاذ السفير محمد سبحاني .
- الأستاذ السفير مسعود إدريس كرمشاهي (ولازال على رأس عمله).

## [٨٥] - سفراء إيران في سوريا

- الأستاذ الدكتور السفير حسن روحاني .
- العلامة السفير سيد علي أكبر محتشمي .
- العلامة الشيخ السفير محمد حسن اختري ((أكثر من ١١ سنة)).
- المهندس السفير حسين شيخ الإسلام .

## [٨٦] - نبذة عن كاتب مقدمة الكتاب

-ميشال اده

-ابن سليم اده وإيزابيل

-ماروني

-ولد في بيروت في ١٦ شباط ١٩٢٨

-الدروس الثانوية : الآباء اليسوعيين ، مدرسة القديس

يوسف في بيروت ، من ١٩٣٥ حتى ١٩٤٥ .

-الدروس الجامعية : إجازة في الحقوق من الكلية الفرنسية للحقوق

في بيروت (كلية يسوعية تابعة لأكاديمية ليون) من ١٩٤٥

حتى ١٩٤٨ .

-محام مسجل لدى نقابة المحامين في بيروت منذ العام ١٩٤٨ .

-وزير البرق والبريد والاتصالات ووزير الإعلام في حكومة الرئيس

رشيد كرامي من سنة ١٩٦٦ إلى ١٩٦٨ ((رئيس الجمهورية الأستاذ

شارل الحلو)) .

-وزير الإعلام في حكومة الرئيس شفيق الوزان من ١٩٨٠ حتى

نهاية ١٩٨٢ ((رئيس الجمهورية الأستاذ الياس سركيس)) .

-وزير الثقافة والتعليم العالي في الحكومة الأولى للرئيس الأستاذ  
رفيق الحريري من ٣١ تشرين الأول ١٩٩٢ حتى ١٥ أيار ١٩٩٥  
(رئيس الجمهورية الأستاذ الياس هراوي) .

-وزير الثقافة والتعليم العالي في الحكومة الثانية للرئيس الأستاذ  
رفيق الحريري من ٢٥ أيار ١٩٩٥ حتى ٤ تشرين الثاني ١٩٩٦  
(رئيس الجمهورية الأستاذ الياس هراوي) .

-وزير دولة في الحكومة الثالثة للرئيس الأستاذ رفيق الحريري  
من ٥ تشرين الثاني ١٩٩٦ حتى ٣ كانون الأول ١٩٩٨  
(رئيس الجمهورية الأستاذ الياس هراوي) .

-رئيس جمعية خريجي المدارس اليسوعية .

-رئيس جمعية أصدقاء مطاعم المحبة .

-رئيس ومدير عام صحيفة (أوريان لو جور) الصادرة باللغة الفرنسية.

-نائب رئيس مؤسسة القدس .

-نائب رئيس جامعة القديس يوسف اليسوعية .

-نائب رئيس المؤسسة الوطنية للتراث .

-رئيس جمعية تعاضد أعضاء حاملي وسام جوقة الشرف (فرع لبنان).

-متأهل وله ٥ أولاد .

أوسمة :-وسام جوقة الشرف الفرنسي برتبة كومندور (١٩٦٩) .

-وسام الاستحقاق الملكي الإسباني برتبة صليب أكبر (١٩٦٧).

## [٨٧] - مازن يوسف صباغ

- \*مواليد مدينة الحسكة ١٩٥٣ .
- \*يحمل إجازة في الحقوق -جامعة دمشق- .
- \*يحمل إجازة في العلوم السياسية والإدارية من الجامعة اللبنانية .
- \*مدير الثقافة في محافظة الحسكة ١٩٨٠ .
- \*عضو مجلس الشعب ١٩٨١ ((مقرر لجنة الشؤون العربية والخارجية)).
- \*مدير عام المؤسسة العربية للإعلان .
- \*مدير عام المؤسسة العربية السورية لتوزيع المطبوعات .
- \*عضو اتحاد الصحفيين السوريين .
- \*عضو اتحاد الصحفيين العرب .
- \*مستشار الاتحاد العام للناشرين العرب ((القاهرة)) .
- \*ممثل المركز العربي الإقليمي للدراسات الإعلامية للسكان والتنمية والبيئة ((القاهرة)) .
- \*مسؤول اللجنة العليا لشؤون الإنتاج الإعلامي العربي ((جامعة الدول العربية)) .
- \*عضو اللجنة العليا للتنسيق بين القنوات الفضائية العربية .



\*عضو اللجنة الدائمة للإعلام العربي التابعة لمجلس وزراء الإعلام

العرب .

\*مستشار وزير الإعلام ١٩٩٣ .

## [٨٨] - إصدارات المؤلف مازن يوسف صباغ

- ١- عدة بحوث ودراسات إعلامية منشورة بالصحف والمجلات السورية والعربية .
- ٢- كتاب : لقاء النسر ((القاهرة-دمشق-علاقة متميزة)) ١٩٩٧ .  
كتب مقدمته : السيد عمرو موسى وزير خارجية جمهورية مصر العربية -السابق- الأمين العام لجامعة الدول العربية .
- ٣- كتاب : البابا شنودة ((حوارات في الإيمان والثقافة والوطنية)) ١٩٩٩ .  
كتب مقدمته : سماحة الشيخ المرحوم محمد مهدي شمس الدين ، رئيس المجلس الشيعي الأعلى ، وسماحة الدكتور محمد رشيد قباني مفتي الجمهورية اللبنانية .
- ٤- الوحدة الوطنية السورية ((زيارة البابا يوحنا بولس الثاني ٥-٨ أيار (مايو) لدمشق نموذجاً)) .  
كتب المقدمة سماحة الشيخ أحمد كفتارو المفتي العام لسوريا رئيس مجلس الإفتاء الأعلى .

- ٥- كتاب ((عزمي بشارة .. أنا عربي فلسطيني)) .  
 كتب مقدمته أ . فاروق أبو عيسى الأمين العام لاتحاد المحامين العرب  
 و أ . صلاح الدين حافظ الأمين العام لاتحاد الصحفيين العرب  
 وصدر عن دار ((الأولى)) دمشق .

### قيد الصدور :

- العلاقات السورية السعودية ((١٩٧١-٢٠٠٣)) .  
 -لقاء النسر ((الجزء الثاني)) .

## [٨٩] - إشارات ومصادر

- ١- سوريا وإيران تنافس وتعاون- أحمد خالدي وحسين آغا- دار الكنوز بيروت ١٩٩٧ .
- ٢- كيف نواصل حوار الحضارات الجزء الأول- ندوة للمستشارية الثقافية الإيرانية في دمشق ٢٠٠٢ .
- ٣- تأثير الحد الشمالي على مستقبل الشرق الأوسط- د. محمود سريع القلم وآخرون- المركز العربي للدراسات الاستراتيجية دمشق ١٩٩٦ .
- ٤- إيران قوة مضافة أم مصدر تهديد للأمن العربي- د. ممدوح أنيس فتحي- مجلة السياسة الدولية- العدد ١٣٠- القاهرة أكتوبر ١٩٩٧ .
- ٥- العلاقات السورية الإيرانية- د. ماجد شذود- مجلة أوروبا والعرب- دمشق العدد ١٧٤ نيسان ١٩٩٨ .
- ٦- حوار مع هاني فحص حول شخصية الرئيس خاتمي- النهار ١٩٩٧/٥/٣١ ص ٩ .
- ٧- حوار مع الدكتور أسعد علي حول شخصية وفكر خاتمي- الرأي العام الكويتية ١٩٩٧/٦/١٦ ص ١٤ .

- ٨- قراءة في الخطاب السياسي للرئيس الإيراني المنتخب-  
د. محمد السعيد-الأهرام ١٩٩٧/٥/٣٠ ص ٤ .
- ٩- لقاء مع غلام حسين كرباسجي-رئيس بلدية طهران حول  
خاتمي والعلاقات العربية-الشرق الأوسط-١٩٩٧/٥/٣١ ص ٦ .
- ١٠- إيران والعرب-د. حسن أبو طالب-الأهرام ١٩٩٧/٦/٢٧ ص ٤ .
- ١١- خطب وكلمات الرئيس الراحل حافظ الأسد .
- ١٢- خطب وكلمات الرئيس محمد خاتمي .
- ١٣- خطب وكلمات الرئيس بشار الأسد .
- ١٤- الصحف والمجلات اللبنانية :
- ((النهار-السفير-الأنوار-المستقبل-اللواء-الديار-الشرق-  
الكفاح العربي-البيرق-الشعب-الحوادث-الأفكار .  
والصحف الصادرة في لندن :
- ((الحياة-الشرق الأوسط)) .
- ١٥- الصحف السورية :
- ((البعث-الثورة-تشرين)) .
- وصحف عربية ومجلات دورية .

## [٩٠] - الفهرس

<u>تسلسل</u>	<u>العنوان</u>	<u>الصفحة</u>
١	المقدمة بقلم المحامي ميشال إده	١
٢	أول الكلام بقلم مازن يوسف صباغ	٢٠
٣	المدخل	٢٦
٤	مقالة-إيران والعالم العربي	٢٧
٥	مقالة-العرب والإيرانيون علاقات تاريخية	٣٥
٦	مقالة-الخصوصية السورية واللبنانية	٤٠
٧	مقالة-الرئيس المثقف	٤٨
٨	مقالة-انفتاح وحوار	٥٣
٩	مقالة للوزير كريم بقرادوني حول أهمية فكرة حوار الأديان عند الرئيس سيد محمد خاتمي	٥٩
١٠	زيارة لبنان-اليوم الأول	٦٣
١١	الاستقبال	٦٧
١٢	زيارة ضريح الشهداء	٦٩
١٣	غداء عمل مع أركان السفارة الإيرانية	٧١
١٤	زيارة الرئيس الحريري للرئيس خاتمي	٧٢

٧٣	زيارة الرئيس بري للرئيس خاتمي	١٥
٧٥	زيارة الرئيس خاتمي لقصر بعبدا	١٦
٧٨	الاتفاقات	١٧
٨٠	حديث الرئيس العماد لحود	١٨
٨٣	حديث الرئيس سيد خاتمي	١٩
٨٥	كلمة الرئيس سيد خاتمي في السجل الذهبي للرئاسة	٢٠
٨٦	لقاء الرئيس خاتمي مع البطريك صفير	٢١
٩١	مناشدة ((أتباع الصدر)) الرئيس خاتمي كشف ملابسات قضية الإمام	٢٢
٩٢	زيارة لبنان-اليوم الثاني	٢٣
٩٣	احتفال قصر الأونيسكو	٢٤
١٠٥	زيارة رئاسة الجامعة اللبنانية	٢٥
١١٣	لقاءات خاتمي مع قيادات سياسية وروحية	٢٦
١٢٦	كلمة الرئيس خاتمي في المدينة الرياضية	٢٧
١٣٧	زيارة جامعة القديس يوسف	٢٨
١٥٣	زيارة لبنان-اليوم الثالث	٢٩
١٥٤	المؤتمر الصحفي في فندق فينيسيا-بيروت	٣٠
١٦٨	جلسة مجلس النواب اللبناني احتفاءً بخاتمي	٣١



١٨٦	زيارة الرئيس خاتمي للرئيس الحريري	٣٢
١٨٧	لقاءات مع شخصيات دينية وسياسية	٣٣
١٩٦	زيارة المستشارية الثقافية الإيرانية-بيروت	٣٤
١٩٨	لقاء خاتمي مع عائلة الإمام الصدر	٣٥
٢٠٠	وقائع افتتاح مشفى راغب حرب	٣٦
٢٠٣	لقاء وزير الخارجية الإيراني واللبناني	٣٧
٢٠٦	حديث الوزير خرازي مع تلفزيون (المنار)	٣٨
٢٠٨	البيان المشترك	٣٩
٢١٣	المغادرة والوداع	٤٠
٢٢٠	زيارة دمشق-اليوم الأول	٤١
٢٢٣	الاستقبال في مطار دمشق الدولي	٤٢
٢٢٤	المباحثات	٤٣
٢٢٦	توقيع اتفاقيات	٤٤
٢٢٨	نشاطات الرئيس سيد خاتمي	٤٥
٢٢٩	زيارة دمشق-اليوم الثاني	٤٦
٢٣٠	جلسة المباحثات مع الرئيس بشار الأسد	٤٧
٢٣٣	المغادرة والوداع	٤٨
٢٣٤	استقبال مفتي سوريا لوفد رابطة الثقافة الإيرانية	٤٩

٢٣٦	لقاء خرازي مع سولانا	٥٠
٢٣٧	مؤتمر صحفي لسفير إيران بدمشق	٥١
٢٤٠	أصدقاء الزيارة في الصحافة السورية	٥٢
٢٦٤	أصدقاء الزيارة في الصحف الإيرانية	٥٣
٢٦٦	الملاحق	٥٤
٢٦٨	مقال للرئيس سيد خاتمي في صحيفة السفير بعنوان ((رؤى وتطلعات سياسية))	٥٥
٢٧٤	نبذة عن الرئيس سيد خاتمي	٥٦
٢٧٦	مقال بعنوان الرئيس خاتمي علمياً وفقهياً	٥٧
٢٧٩	نص كلمة الرئيس خاتمي في مكتبة الأسد بدمشق في أيار ((مايو)) ١٩٩٩	٥٨
٢٨٦	سفراء لبنان في إيران	٥٩
٢٨٧	سفراء سوريا في إيران	٦٠
٢٨٨	سفراء إيران في لبنان	٦١
٢٨٩	سفراء إيران في سوريا	٦٢
٢٩٠	نبذة عن كاتب مقدمة الكتاب	٦٣
٢٩٢	نبذة عن مؤلف الكتاب	٦٤
٢٩٤	إصدارات المؤلف	٦٥
٢٩٦	أحوالات ومصادر	٦٦











# الحرب وإيران

## تداعى التاريخ والحضارة

زيارة الرئيس سيد محمد خاتمي الى لبنان وسوريا  
١٢، ١٣، ١٤، ١٥ أيار (مايو) ٢٠٠٣ (نموذجاً)



توثيق وإعداد ونشر

ماون يوسف صباغ

كلية القدس

البحراني ميشال إدده

دار السوسن

